

BULLETIN COMMUNAL**GEMEENTEBLAD**

N° 6

157^{eme} ANNEE-JAARCONSEIL COMMUNAL - GEMEENTERAADSéance du - Vergadering van
29 mars - maart

PRESIDENTE - VOORZITSTER

CÉCILE JODOGNEBourgmestre ff - wnd BurgemeesterSOMMAIRE - KORTE INHOUDSÉANCE PUBLIQUE -- OPENBARE VERGADERINGPOINT(S) INSCRIT(S) À LA DEMANDE D'HABITANTS -- PUNT(EN) OPGETEKEND OP VERZOEK VAN
INWONERS

La communication du Collège des Bourgmestre et Echevins et le Schaerbeek-Info - Demande de Mme Houaria Ouazrhari -- De mededelingen van het College van Burgemeester en Schepenen en Schaarbeek-info - Vraag van Mevrouw Houaria Ouazrhari.....	341
--	-----

SECRÉTAIRE COMMUNAL -- GEMEENTESECRETARISBureau des Assemblées -- Kantoor der Vergaderingen

ASBL "Centre Culturel de Schaerbeek" - Remplacement d'un représentant de la Commune à l'Assemblée Générale et au Conseil d'Administration. -- VZW "Centre Culturel van Schaarbeek" - Vervanging van een vertegenwoordiger van de gemeente aan de Algemene Vergadering en de Raad van bestuur.....	348
M-BRUSSELS VILLAGE SA - Remplacement de deux représentants à l'Assemblée Générale et au Conseil d'Administration. -- M-BRUSSELS VILLAGE NV - Vervanging van twee vertegenwoordigers bij de Algemene Vergadering en de Raad van Bestuur.....	348

FINANCES / RECEVEUR COMMUNAL -- FINANCIËN / GEMEENTEONTVANGERContrôle -- Controle

ASBL communales - Dérogation à l'article 16 du Règlement communal relatif à l'octroi, l'emploi et le contrôle des subventions communales du 27 mars 2019 et liquidation des crédits de transfert par douzièmes - Approbation -- Gemeentelijke VZW's - Afwijking van artikel 16 van het Reglement betreffende de	
--	--

toekenning, aanwending en controle van gemeentelijke subsidies van 27 maart 2019 en overdrachtskredieten in twaalfden liquideren – Goedkeuring	349
ASBL "A.S. Schaerbeek" - Comptes 2021 - Prise d'acte -- VZW "A.S. Schaerbeek" - Rekeningen 2021 - Akte nemen.....	350
Fabrique d'Eglise Divin Sauveur - Compte 2022 - Aviser favorablement -- Kerkfabriek Goddelijke Zaligmaker - Rekening 2022 - Gunstig adviseren	351
Fabrique d'Eglise Saint Albert - Compte 2022 - Aviser favorablement -- Kerkfabriek Sint Albertus - Rekening 2022 - Gunstig adviseren	352

Enrôlement -- Inkohierungen

Primes d'accompagnement social - Exercice d'imposition 2023 -- Sociale begeleidingspremie - Aanslagjaar 2023.....	353
Taxe sur les cercles privés - Exercices 2023 à 2025 – Modification -- Belasting op de privéclubs - Aanslagjaren 2023 tot 2025 – Wijziging.....	356

DÉVELOPPEMENT STRATÉGIQUE ET DURABLE -- STRATEGISCHE EN DUURZAME ONTWIKKELING (SDO)

Appui au département -- Steun bij het departement

Programme de Prévention Urbaine - Plan stratégique de sécurité et de prévention (PSSP) 2023-2024 - Approbation -- Stedelijk preventie programma - Strategisch veiligheids- en Preventieplan (SVPP) 2023-2024 – Goedkeuring	362
--	-----

Logement -- Huisvesting

Plan Habitat Logement Durable - Approbation-- Duurzaam Plan Huisvesting – Goedkeuring	363
---	-----

AFFAIRES GÉNÉRALES -- ALGEMENE ZAKEN

Affaires juridiques -- Juridische zaken

Aff. c/ VAN LOOY BOUWGROEP - Taxe sur les terrains non bâtis - Ex. 2021 (art. 10) -- Ged. t/ VAN LOOY BOUWGROEP - Belasting op de onbebouwde terreinen - Aj. 2021 (art. 10)	363
---	-----

Gestion immobilière -- Vastgoedbeheer

Acte de concession pour l'exploitation des installations de tir à l'arc situées dans le parc Josaphat - Convention tripartite pour la gestion de la buvette - Nouvelle prorogation jusqu'au 30 septembre 2023 - Approbation -- Concessieakte voor de uitbating van de boogschietenfaciliteiten gelegen in het Josaphatpark - Driepartijdige overeenkomst voor het beheer van de eraan verbonden koffiebar - Nieuwe verlenging tot 30 september 2023 – Goedkeuring	364
Convention de concession relative aux installations de pétanque de la Plaine des Sports Wahis - Nouvelle prorogation jusqu'au 30 septembre 2023 - Approbation -- Concessieovereenkomst met betrekking tot de petanquefaciliteiten van het Sportplein Wahis - Nieuwe verlenging tot 30 september 2023 – Goedkeuring	365
Contrat de quartier durable Pogge - Immeuble sis rue de Jerusalem 45 - Situation de squat - Autorisation d'agir en justice en vue de l'expulsion - Approbation -- Duurzaam wijkcontract Pogge - Gebouw gelegen Jeruzalemstraat 45 - Kraakpand - Machtiging om in rechte op te treden voor een uitzetting – Goedkeuring	365
Occupation précaire du bien sis rue Brichaut 13 par l'ASBL Toestand - Convention d'occupation à titre précaire - Approbation -- Bezetting ten tijdelijke titel van het pand gelegen Brichaut, 13 door de vzw Toestand - Bezettingsovereenkomst ten tijdelijke titel – Goedkeuring	366
Taxe régionale à charge des propriétaires d'immeubles bâtis non affectés à la résidence - Exercice 2021 - Réclamation rejetée par décision de Bruxelles Fiscalité - Recours en justice - Approbation -- Gewestelijke belasting ten laste van de eigenaren van bebouwde gebouwen niet bestemd voor huisvesting - Dienstjaar	

2021 - Bezwaarschrift afgewezen bij beslissing van Brussel Fiscaliteit - Beroep in rechte – Goedkeuring	367
<u>RESSOURCES HUMAINES -- HUMAN RESOURCES</u>	
<u>Organisation et projets -- Organisatie en projecten</u>	
Organisation d'un examen de promotion de Directeur Adjoint - Départements Assemblées (Direction Cabinet du Secrétaire Communal), Développement Urbain (Direction Développement Stratégique et Durable) et Stratégie (Direction Population - Etat Civil) - Approbation -- Organisatie van een bevorderingsexamen van Adjunct-Directeur - Departement Kantoor der Vergaderingen (Directie Kabinet van de Gemeentesecretaris), Stedelijke Ontwikkeling (Directie Strategische en Duurzame Ontwikkeling) en Strategie (Directie Bevolking - Burgerlijke Stand) – Goedkeuring	368
<u>INFRASTRUCTURE -- INFRASTRUCTUUR</u>	
<u>Achats -- Aankopen</u>	
Marché public de fournitures pour l'achat de produits de culture - Majoration de la dépense estimée - Pour information -- Overheidsopdracht voor leveringen voor de aankoop van gewasproducten - Toename van de geschatte uitgave - Ter informatie	369
Marché public de fournitures ayant pour objet l'achat d'un tracteur autoporté pour le nettoyage et l'entretien des gazons synthétiques - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Engagement de la procédure - Pour information -- Overheidsopdracht voor leveringen voor de aankoop van een tuintractor voor schoonmaak en onderhoud van kunstgras - Keuze van de plaatsingsprocedure en vastlegging van de voorwaarden van de opdracht - Ter informatie	370
Marché public de fourniture ayant pour objet la fourniture de matériel électro - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Engagement de la procédure - Pour information -- Overheidsopdracht voor de leveringen met als voorwerp de levering van elektro materiaal - Keuze van de plaatsingsprocedure en vastlegging van de voorwaarden van de opdracht - Ter informatie	371
Marché Public de fournitures pour l'achat de matériaux de construction pour le secteur du Bâtiment - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Pour information -- Overheidsopdracht voor leveringen voor de aankoop van bouwmaterialen voor de bouwsector - Keuze van de plaatsingsprocedure en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Ter informatie	372
Marché public de fourniture visant l'acquisition de produits de peinture, de traitement de bois et d'accessoires - Choix du mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information -- Overheidsopdracht voor leveringen voor de aankoop van verf- en houtbehandelingsproducten en toebehoren - Keuze van de gunningswijze en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Ter informatie	374
Marché public de fournitures ayant pour objet la fourniture de matériel de toiture - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Pour information -- Overheidsopdracht voor leveringen voor de levering van dakmateriaal - Keuze van de plaatsingsprocedure en vastlegging van de voorwaarden van de opdracht - Ter informatie.....	375
Marché public de fournitures ayant pour objet la fourniture d'articles de serrurerie - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Pour information -- Overheidsopdracht voor leveringen voor de levering van	

slotenmakerij artikelen - Keuze van de plaatsingsprocedure en vastlegging van de voorwaarden van de opdracht - Ter informatie.....	376
Marché public de fournitures ayant pour objet la fourniture de livres aux bibliothèques communales francophones - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Pour information -- Overheidsopdracht voor leveringen voor de levering van boeken aan Franstalige gemeentelijke bibliotheken - Keuze van de plaatsingsprocedure en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Ter informatie.....	378
Marché public conjoint de fourniture ayant pour objet la fourniture de matériel de table et de cuisine pour l'administration communale de schaerbeek et l'asbl "Sport 1030" - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Pour information -- Gezamenlijke overheidsopdracht voor de leveringen met als voorwerp de levering van keuken- en tafelmateriaal voor het Gemeentebestuur van Schaarbeek en de vzw 1030 Sport - Keuze van de plaatsingsprocedure en vastlegging van de voorwaarden van de opdracht - Ter informatie.....	379
Marché public de fournitures pour la fourniture d'Impression et fourniture de syllabus pour les écoles Schaerbeekoises-Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Pour information -- Overheidsopdracht voor leveringen voor de levering van drukwerk en levering van syllabi voor Schaarbeekse scholen - Keuze van de plaatsingsprocedure en vastlegging van de voorwaarden van de opdracht - Ter informatie.....	380
Marché public de fournitures pour la fourniture de sacs à déchets - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Pour information -- Overheidsopdracht voor leveringen voor de levering van afvalzakken - Keuze van de plaatsingsprocedure en vastlegging van de voorwaarden van de opdracht - Ter informatie.....	381
Marché public de services pour l'organisation d'activités récréatives du 10 juillet au 25 août 2023, pour les enfants schaerbeekois de 4 à 16 ans - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Pour information -- Overheidsopdracht voor diensten voor de organisatie van recreatieactiviteiten van 10 juli tot 25 augustus 2023, voor Schaarbeekse kinderen van 4 tot 16 jaar - Keuze van de plaatsingsprocedure en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Ter informatie.....	383
Marché public de services pour la stérilisation des chats errants sur le territoire de la commune de Schaerbeek et la gestion des chabannes - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Pour information -- Overheidsopdracht voor de dienst voor de sterilisatie van zwervkatten op het grondgebied van de gemeente Schaarbeek en het beheer van chabannes - Keuze van de plaatsingsprocedure en vastlegging van de voorwaarden van de opdracht - Ter informatie.....	384
Marché public de fournitures visant la fourniture de tuyauteries et d'accessoires de chauffage - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Approbation -- Overheidsopdracht voor leveringen voor de levering van verwarmingsbuizen en toebehoren - Keuze van de plaatsingsprocedure en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht – Goedkeuring.....	385
<u>Bâtiment -- Gebouwen</u>	
Divers bâtiments communaux - Marché de services: mise à disposition de main d'œuvre spécialisée en travaux d'électricité (exercices 2022 et 2023) - Pour information -- Verscheidende gemeentegebouwen - Opdracht voor diensten : terbeschikkingstelling van werkkrachten gespecialiseerd in elektriciteitswerken (begrotingsjaren 2022 en 2023) - Ter informatie.....	386
Ecole maternelle 2 - Rénovation de la cour - Procédure de passation et conditions du marché - Approbation -- Kleuterschool 2 – Renovatie van de speelplaats - Plaatsingsprocedure en voorwaarden van de opdracht – Goedkeuring.....	388

Contrats de quartier ==- Wijkcontracten

Contrat de quartier Petite colline - Opération 3.2 Construction d'un équipement mixte "santé / jeunesse" rue Dupont n° 20 à Schaerbeek - Mission complète d'architecture, d'ingénierie, de conseil en performance énergétique des bâtiments (PEB) et de coordination de sécurité et de santé - Approbation ==- Wijkcontract Kleine Heuvel - Operatie 3.2 - Bouw van een gemengde uitrusting "gezondheid / jeugd" in de Dupontstraat nr. 20 te Schaarbeek - Volledige opdracht van architectuur, engineering, advies energieprestatie gebouwen (EPB) en Veiligheid- en gezondheidscoördinatie – Goedkeuring	390
Contrat de quartier durable Petite colline - Convention tripartite avec le porteur de projet « activation de l'espace public – Place Lehon » - Approbation ==- Duurzaam wijkcontract Kleine Heuvel - Tripartiete overeenkomst met de projectdrager "activering van de openbare ruimte - Lehonplein" – Goedkeuring	392

VIE CITOYENNE ==- BURGERLEVEN (LEVEN IN DE GEMEENTE)

Impulsion locale 2023 et Cohésion sociale (ex-FIPI communal) - Projet de répartition 2023 - Approbation ==- Lokale Impuls 2023 en Sociale Cohesie (ex-FIM) - Gemeentelijk verdelingsproject 2023 – Goedkeuring	393
--	-----

Culture française & Centre culturel ==- Franstalige cultuur & Cultureel centrum

Convention entre l'asbl Libérations Films et la commune pour l'organisation de la projection de film en plein air dans le cadre du Festival 'Bruxelles fait son cinéma' le dimanche 2 juillet 2023 place de Jamblinne de Meux - Approbation ==- Overeenkomst tussen Libérations Films vzw en de gemeente voor de organisatie van een openluchtfilmvoorstelling in het kader van het festival "Bruxelles fait son cinéma" op zondag 2 juli 2023 op de de Jamblinne de Meuxplein – Goedkeuring.....	394
---	-----

Dynamisation économique ==- Economische dynamisering

Convention relative à l'exploitation d'un établissement de jeux de hasard fixe de classe IV - Convention avec l'agence BETCENTER, chaussée de Haecht 123-125 - Approbation ==- Overeenkomst met betrekking tot de uitbating van een vaste kansspelinrichting klasse IV - Overeenkomst met het agentschap BETCENTER, Haachtsesteenweg 123-125 – Goedkeuring.....	394
Convention relative à l'exploitation d'un établissement de jeux de hasard fixe de classe IV - Convention avec l'agence BETCENTER, place Liedts 15 - Approbation - =- Overeenkomst met betrekking tot de uitbating van een vaste kansspelinrichting klasse IV - Overeenkomst met het agentschap BETCENTER, Liedtsplein 15 – Goedkeuring	395

Sports ==- Sport

Sport et Citoyenneté 2023 - Lancement - Approbation ==- Sport en Burgerschap 2023 - Invoering – Goedkeuring	396
---	-----

Seniors ==- Senioren

Convention de partenariat entre La Commune de Schaerbeek et L'ASBL In-Greentech dans le cadre du projet «Réduire la fracture intergénérationnelle par le numérique. Les seniors comme personnes cibles » avalisé par Equal Brussels (Service publique régional de Bruxelles) - Approbation ==- Samenwerkingsovereenkomst tussen de Gemeente Schaarbeek en de In-Greentech VZW in het kader van het Projet « Het overbruggen van de intergenerationele kloof door digitale technologie. Senioren als doelwit » goedgekeurd door Equal.brussels (Gewestelijke overheidsdienst brussels) – Goedkeuring	399
Convention de partenariat tripartite entre La Commune de Schaerbeek ET L' Union des locataires de Schaerbeek asbl ET Le Foyer Schaerbeekois dans le cadre du Projet Seniors Reyers - Approbation ==- Tripartiete samenwerkingsovereenkomst	

tussen de Gemeente Schaarbeek EN de L' Union des locataires de Schaarbeek VZW EN De Schaarbeekse Haard in het kader van het Reyers Senior Project – Goedkeuring	400
<u>Solidarité & Egalité des chances -- Solidariteit & Gelijke kansen</u>	
Convention entre l'asbl PAC Régionale de Bruxelles et la Commune de Schaarbeek - Approbation -- Overeenkomst tussen de vzw PAC Régionale de Bruxelles en de Gemeente Schaarbeek – Goedkeuring	401
<u>ENSEIGNEMENT COMMUNAL FRANCOPHONE -- FRANSTALIG GEMEENTELIJK ONDERWIJS</u>	
<u>Direction et inspection pédagogique -- Directie en Pedagogische inspectie</u>	
Amendements au règlement concernant les redevances pour les Services d'Accueil et pour la fourniture des potages et repas chauds - Approbation -- Wijzigingen in het reglement betreffende de retributies inzake schoolopvang, soep en warme maaltijd – Goedkeuring	401
<u>POINTS EN URGENCE -- PUNTEN IN SPOED</u>	
<u>SECRÉTAIRE COMMUNAL -- GEMEENTESECRETARIS</u>	
<u>Bureau des Assemblées -- Kantoor der Vergaderingen</u>	
Foyer Schaarbeekois - Remplacement d'un représentant à l'Assemblée Générale et au Conseil d'Administration -- De Schaarbeekse Haard - Vervanging van een vertegenwoordiger bij de Algemene Vergadering en de Raad van Bestuur	404
<u>AFFAIRES GÉNÉRALES -- ALGEMENE ZAKEN</u>	
<u>Gestion immobilière -- Vastgoedbeheer</u>	
Site du "Pôle Stephenson" - Biens sis rue Stephenson 62-64 et 84 et terrain Infrabel (futur parc) - Conventions-types d'occupation à titre précaire - Approbation -- Locatie "Pôle Stephenson" - Panden gelegen aan de Stephensonstraat 62-64 en 84 en Infrabel terrein (toekomstig park) - Modelovereenkomsten ten tijdelijke titel – Goedkeuring	405
<u>ORDRE DU JOUR (REPRISE) -- AGENDA (VERVOLG)</u>	
<u>POINT(S) INSCRIT(S) À LA DEMANDE DE CONSEILLERS COMMUNAUX -- PUNT(EN) OPGETEKEND OP VERZOEK VAN GEMEENTERAADSLEDEN</u>	
La solidarité avec les travailleuses et travailleurs de Delhaize (Motion de Monsieur Matthieu DEGREGZ) -- De solidariteit met de werksters en werkers van Delhaize (Motie van de heer Matthieu DEGREGZ)	408
Projet de PAD Josaphat (Motion à la demande de Ibrahim DÖNMEZ) -- Ontwerp van het RPA Josafat (Motie van de heer Ibrahim DÖNMEZ)	413
Soutien à Messieurs Olivier Vandecasteele, Narges Mohammadi et Ahmadreza Djalali (Motion à la demande de Mathieu DEGREGZ) -- Steun aan de heren Olivier Vandecasteele, Narges Mohammadi en Ahmadreza Djalali (Motie van de heer Matthieu DEGREGZ)	419

29.03.2023

CONSEIL COMMUNAL DE SCHAERBEEK
GEMEENTERAAD VAN SCHAARBEEK

SEANCE DU 29 MARS 2023
VERGADERING VAN 29 MAART 2023

PRÉSENTS-AANWEZIG : Mme-mevr. Cécile Jodogne, Bourgmestre ff-Présidente-wnd Burgemeester-Voorzitster; M.-h. Vincent Vanhalewyn, Échevin-Schepen; M.-h. Mehmet Bilge, Echevin-Schepen; Mme-mevr. Adelheid Byttebier, Échevine-Schepene; M.-h. Frederic Nimal, Mmes-mevr. Sihame Haddioui, Deborah Lorenzino, MM.-hh. Thomas Eraly, Quentin Van Den Hove, Mme-mevr. Lorraine De Fierlant, Echevin-Schepenen; MM.-hh. Bernard Guillaume, Bernard Clerfayt, Georges Verzin, Emin Ozkara, Sadik Koksal, Ibrahim Dönmez, Abobakre Bouhjar, Hasan Koyuncu, Arnaud Verstraete, Taoufik Ben addi, Matthieu Degrez, Mmes-mevr. Leila Lahssaini, Leticia Sere, Lucie Petre, MM.-hh. Emel Dogancan, Yusuf Yildiz, Mohammed Abkoui, Mmes-mevr. Emel Kose, Marie Nyssens, MM.-hh. Hamza Boukhari, Cedric Mahieu, Elyass El Yakoubi, Mamadou Bah, Mohamed Echouel, Yuri DEBELDER, Mme-mevr. Maite Bodart, MM.-hh. Quentin Vanbaelen, Maxime Baudaux, Didier Schiffeleers, Conseillers communaux-Gemeenteraadsleden; M.-h. David Neuprez, Secrétaire Communal-Gemeentesecretaris.

ABSENTS-AFWEZIG : -

EXCUSÉS-VERONTSCHULDIGD : M.-h. Michel De Herde, Échevin-Schepen; Mmes-mevr. Angelina Chan, Done Sonmez, Claire Geraets, Fatima Ben Abbou, M.-h. Abdelhakim El Karaoui, Mmes-mevr. Naima Belkhatir, Vanessa Loodts, Conseillers communaux-Gemeenteraadsleden.

EN DÉBUT DE SÉANCE-IN HET BEGIN VAN DE VERGADERING : -

Mme Jodogne, Bourgmestre, préside l'assemblée qu'elle ouvre en séance publique à **18 heures et 30 minutes**.

De openbare vergadering wordt geopend om **18.30 uur** onder voorzitterschap van **mvr. Jodogne**, Burgemeester.

Elle est satisfaite au prescrit de l'article 89 de la nouvelle loi communale et le procès-verbal de la séance du **29/03/2023 (19:00)** est tenu sur le bureau à la disposition des membres du Conseil.

Er wordt voldaan aan de voorschriften van artikel 89 van de nieuwe gemeentewet en de notulen van de vergadering van **29/03/2023 (19:00)** zijn ter beschikking van de raadsleden ter tafel neergelegd.

Monsieur Vanhalewyn est désigné par le sort pour voter le premier lors du vote par appel nominal.
De heer Vanhalewyn is door het lot aangewezen om als eerste te stemmen bij hoofdelijke stemming.

La traduction simultanée des débats est assurée par **Monsieur Van Wassenhoven**.
De vertaling staande vergadering wordt door **de heer Van Wassenhoven** verzekerd.

SEANCE PUBLIQUE - OPENBARE VERGADERING

POINT(S) INSCRIT(S) À LA DEMANDE D'HABITANTS -- PUNT(EN) OPGETEKEND OP VERZOEK VAN INWONERS

Ordre du jour n° 1 -- Agenda nr 1

La communication du Collège des Bourgmestre et Echevins et le Schaerbeek-Info - Demande de Mme Houaria Ouazrhari

De mededelingen van het College van Burgemeester en Schepenen en Schaarbeek-info - Vraag van Mevrouw Houaria Ouazrhari

Mme la Bourgmestre ff : Bonsoir à toutes et tous. Nous allons commencer. Merci donc chacun de prendre place, de bien vouloir vous assoir. Je vais d'abord expliquer, puisqu'on a un Conseil communal un peu particulier, puisqu'il reprend trois séances. Je vais donc expliquer comment la soirée va se dérouler. Nous allons commencer par l'interpellation citoyenne qui a été inscrite au Conseil communal de mars, mais qui n'est pas formellement dans l'ordre du jour. Quand je dis formellement, c'est-à-dire qu'elle doit se passer avant le démarrage de la séance du Conseil communal. Ce qui permettra à notre intervenante de ne pas devoir attendre que les deux conseils précédents, évidemment, soient terminés. Donc nous allons commencer par l'interpellation citoyenne. Ensuite, nous ouvrirons le Conseil communal de la séance du mois de janvier. C'est donc l'ordre du jour du mois de janvier qui sera pris en considération et débattu au sein des conseillers communaux et du Collège. Ce Conseil communal, comme tous les autres, il comprend une partie en séance publique, et la loi nous impose, comme partout d'ailleurs, une séance à huis clos pour débattre des points qui impliquent des personnes. Nous allons donc devoir demander aux personnes présentes dans la salle de sortir le temps que cette séance à huis clos se passe. C'est en général très rapide. Donc vous resterez, si vous le souhaitez, bien sûr, dans le hall, et après quelques minutes, les portes se rouvrons et vous pourrez reprendre votre place. Nous commencerons alors l'ordre du jour du Conseil communal de février. Nous arriverons rapidement au point sur le budget du CPAS, et au point sur le budget de la commune. Ce sont évidemment deux débats importants, qui, je n'en doute pas, susciteront des réactions de la part de tous les groupes politiques. Et c'est bien normal. Nous terminerons après ce débat, l'ordre du jour du Conseil communal de février. Nous referons la même chose, c'est-à-dire qu'on fera la séance à huis clos après les votes des points à l'ordre du jour de la séance publique. Donc nous demanderons à nouveau au public de sortir quelques minutes, le temps que la séance à huis clos puisse se dérouler. Nous rouvrons les portes, le public pourra se réinstaller, et nous démarrerons alors l'ordre du jour du Conseil communal de mars. A l'issue des votes de la séance publique du Conseil communal de mars, le public sera invité à quitter la salle, et cette fois de quitter l'Hôtel communal, puisqu'après la séance à huis clos du Conseil de mars, il n'y a plus rien, nous fermons l'Hôtel communal, chacun rentre chez lui. Voilà donc comment va se dérouler notre soirée. J'espère que nous aurons la possibilité de tout terminer ce soir. Si cela ne devait pas être le cas, je rappelle aux conseillers communaux qu'il y a une convocation d'office pour demain soir, si l'ensemble des points n'auraient pas pu être débattus. Voilà donc le déroulement de cette soirée. J'espère que nous pourrons le tenir sereinement, et que les points, effectivement, essentiels pour la gestion quotidienne de la commune puisse être débattu par les conseillers communaux qui souhaitent poser des questions, et ensuite voter. Vous avez aussi reçu et entendu, et j'espère, mais je suis optimiste de nature, donc je pense qu'on ne devrait pas en arriver là, mais donc il faut vraiment que ce Conseil puisse se tenir de manière calme et sereine. C'est vraiment la meilleure manière de pouvoir aller de l'avant et prendre mes décisions qui s'imposent. Si cela ne devait pas être le cas, mais de nouveau, j'espère vraiment que cela pourra être le cas, il m'est donné la possibilité, et à nouveau, comme dans tous les Conseils communaux, de demander à une personne qui aurait un comportement inadéquat, violent ou trop bruyant, de quitter la salle. Et si ce n'était pas le cas, de lui faire quitter la salle. Ça c'est donc ce qui est envisageable, mais j'espère que je ne devrai pas en arriver là. Et si cela devait être vraiment un chahut généralisé, c'est toute la salle qui devrait être évacuée. A l'exception de la presse. Je rappelle aussi que les débats sont filmés, et que donc, vous avez toujours la possibilité de suivre tous les débats en direct sur YouTube. Voilà. Cette longue introduction étant faite, je vais inviter Madame Ouazhari de se présenter.

Madame Ouazhari : Depuis plusieurs mois, chaque séance du Conseil communal donne une petite idée de la grande colère qui gronde au sein de la population de Schaerbeek. Au lieu de l'entendre et de drastiquement revoir sa copie, le Collège envisage des manières de limiter l'expression du mécontentement des citoyens. Mais rien ne pourra dissimuler le fait que le Collège est critiqué de toute part pour sa gabegie ainsi que pour ses mesures antisociales et dogmatiques. De même, rien ne permettra de cacher que le Collège ne donne aucune suite valable aux demandes précises formulées par les citoyens, notamment en novembre 2022 et en février 2023. Le Collège se plaît à affirmer que, sous son action, la situation de la commune s'améliore. Ceci soulève la question de la crédibilité de la communication réalisée par les autorités communales. Dans ce contexte, le thème du Schaerbeek Info a déjà fait l'objet de plusieurs interventions de Monsieur Mahieu, conseiller communal, membre de l'opposition. Son travail documenté a entre autres mis en évidence que le Bourgmestre empêché avait enfreint la réglementation relative à la communication en période

électorale, que le chef de cabinet de la Bourgmestre faisant fonction avait bénéficié de sommes d'argent indûment versées, que les comptes de l'ASBL Schaerbeek Info ne respectaient pas du tout les exigences de transparence, etc. Ces faits incontestables rappellent et complètent les graves irrégularités qui sont par exemple dénoncées dans le cadre du dossier Princesse Elisabeth. En effet, il y a eu atteinte à la protection des données à caractère personnel et il y a eu violation de la législation sur l'emploi des langues. Les riverains pointent aussi une infraction aux règles de publicité. Pour appuyer ce dernier élément, on peut aussi se référer à l'arrêt rendu en janvier par le Conseil d'Etat, pour sanctionner les autorités communales dans le cadre du dossier du stationnement. Nous y reviendrons en détails en une autre occasion. Régulièrement, la Bourgmestre faisant fonction se contente d'affirmer à qui veut l'entendre que le Collège réalise un travail acharné. Mais qui donc pourrait l'entendre alors que, à notre estime, le Collège commet des impairs monumentaux et ne respecte pas des règles de droit fondamentales ? Par ailleurs, les prétendues réponses qui ont été apportées aux questions écrites de Monsieur Mahieu au sujet du Schaerbeek Info sont, à notre sens, particulièrement évasives. Pour le dire au moyen d'une litote, ces prétendues réponses témoignent de l'incapacité du Collège à saisir et à traiter adéquatement les besoins exprimés quant à l'accès à l'information, entre autres choses. Ce constat est hélas transposable à tant de dossiers, dont ceux évoqués il y a un instant. Les motions relatives aux Schaerbeek Info qui ont été proposées par Monsieur Mahieu et appuyées par des conseillers communaux d'opposition ne sont pas prises en compte par le Collège. Pourtant, il s'agit de mesures pétries de bon sens et faciles à mettre en œuvre. Le manque d'écoute de la part du Collège est criant et à regret, les schaerbeekoïses et schaerbeekoïses ont de plus en plus souvent l'occasion d'en prendre la mesure. S'agissant du Schaerbeek Info, nous demandons premièrement que la photographie du Bourgmestre empêché n'y soit plus reprise. A partir du moment où quelqu'un choisit de ne pas exercer son mandat communal, il n'y a pas de raison que sa bouille soit mise en avant dans chaque Schaerbeek Info, sur la couverture et dans l'éditorial. A la vue de cette couverture, nous nous interrogeons d'ailleurs sur la cause des applaudissements du Bourgmestre empêché. Quand on pense aux circonstances peu flatteuses rappelées précédemment, ou encore à l'inédite et troublante annulation du Conseil communal de janvier 2023, cela nous paraît pour le moins inconvenant. Pour ce qui est de la photographie qui accompagne l'éditorial, il y a également matière à s'interroger sur les messages qu'elle peut véhiculer. Deuxièmement, nous demandons que le Schaerbeek Info ne soit plus marqué par ce que nous considérons comme une approche propagandiste et un style indûment mélioratif. Nous soutenons dès lors les propositions de Monsieur Mahieu. De manière complémentaire, nous revendiquons la possibilité pour les partis d'opposition de réagir individuellement à chaque article qu'ils estiment pertinent de commenter. A cette fin, les partis en question devraient pouvoir faire appel à l'apport de citoyens et ne plus être limités à une seule tribune de taille très réduite. Nous voulons également que les citoyens puissent imposer la couverture de tel ou tel thème. Ce serait une façon d'éviter les marronniers relatifs à des sujets comme les nichoirs, les hôtels à insectes, les parcours d'abeilles et les vélos cargos. Ce serait aussi un moyen d'enfin aborder avec sérieux des thèmes qui préoccupent au premier plan les citoyens. Par exemple, pourquoi ne pas couvrir le cas de l'élève blessé par l'écroulement d'un toit dans une école communale ? Pourquoi ne pas parler avec objectivité de l'état des bâtiments scolaires ? Pourquoi ne pas évoquer les difficultés induites par le haut taux d'absentéisme parmi les professeurs des écoles communales, notamment à l'Athénée Fernand Blum ? Pourquoi ne pas développer les arguments et revendications du Collectif Princesse Elisabeth et du Comité Better Move, etc. ? troisièmement, nous demandons que la version en ligne du Schaerbeek Info offre la possibilité de récolter les réactions de la population. Voyant poindre un prétexte en lien avec le contrôle des contenus, nous réclamons la mise en place d'un comité politiquement neutre qui ne filtrera que les éventuelles mentions indéniablement injurieuses. Quatrièmement, nous exigeons toute la clarté sur les comptes de l'ASBL Schaerbeek Info, le coût de chaque numéro publié, la procédure de validation des articles, etc. Nos demandes rudimentaires s'imposent tellement à l'esprit qu'elles n'auraient en principe même pas dû être exprimées ce soir. Monsieur Mahieu et d'autres conseillers communaux vous avaient déjà fait part de pistes d'amélioration concrètes en rapport avec le Schaerbeek Info. Or, comme c'est aussi le cas pour des dossiers relatifs à la mobilité et à l'aménagement du territoire, le Collège n'en fait rien. Au mieux, une fois mis dos au mur des pots cassés, il se cherche des excuses qui se passent de commentaires. Prenons seulement l'exemple de la « sous-estimation de la technicité de la procédure » pour modifier le plan de stationnement. Il est temps que le Collège change d'attitude. Ce faisant, les textes du Schaerbeek

Info auront assurément besoin de moins de fard. Pour conclure, nous précisons que nous demandons des actions immédiates, et non pas les arguties récurrentes relatives à la mise en place d'un groupe de travail.

Mme la Bourgmestre ff : Je vais vous répondre sur l'aspect principal de votre interpellation, pas sur ce qui n'est pas directement dans vos questions. Et donc c'est bien ici du Schaerbeek Info dont il s'agit. Un sujet que connaît, en effet, bien Monsieur Mahieu, que vous avez cité à de multiples reprises, et qui en a été un des grands utilisateurs lorsqu'il était aux affaires pour présenter le travail de ses deux échevins, à l'époque encore Cdh, et c'était bien son rôle. Schaerbeek Info est le seul journal communal à Bruxelles, à paraître tous les 15 jours. Dans les autres communes, cela se fait tous les mois, tous les deux mois, voire tous les trimestres. Nous avons toujours voulu être au plus proche de l'actualité communale. C'est aussi pour cela que le Schaerbeek Info a la forme d'un petit journal fait dans un papier journal. La raison est également une question de coût, puisque notre Schaerbeek Info est un des moins onéreux par tête d'habitant. Chaque numéro coûte, donc on comprend la mise en page, l'impression et la distribution, un peu moins de 13.700 euros par numéro. Il est tiré à 55.000 exemplaires. Il y a 21 numéros par an. Sa rédaction, ses photos sont réalisées par le service Communication. La mise en page, l'impression et la distribution sont assurés par des partenaires extérieures qui ont été choisis par appel d'offre. Il y a un rédacteur, qui fait appel tous les 15 jours, à tous les services de la commune pour obtenir les actualités à publier, mais qui reçoit également des demandes d'ASBL et de citoyens. Il y a un rédacteur en chef, qui organise le Comité de rédaction. Ce Comité de rédaction regroupe les cabinets, et c'est ce Comité qui détermine les sujets à traiter parmi les propositions qui ont été faites. Le rédacteur, qui fait donc partie du service Communication, écrit, parfois réécrit, ou raccourcit tous les articles, mais il réalise aussi les interviews et les visites éventuelles. Le rédacteur en chef revoit le sommaire, s'il y a une nouvelle actualité, relit les textes, revoit la maquette et donne son bon à tirer. Le rédacteur en chef est bien mon chef de cabinet. Précédemment, c'est-à-dire jusqu'en 2020, c'était l'ASBL Schaerbeek Info qui gérait cela. C'est donc bien aujourd'hui entièrement le service Communication qui gère le Schaerbeek Info. L'ASBL est donc devenue une coquille vide, qui n'a plus aucune activité. Mais vous avez raison, et cela a déjà été évoqué plusieurs fois ici devant vous, il est indispensable de clôturer comme il se doit cette ASBL. Nous l'avons déjà expliqué, le problème réside dans le fait que l'état de santé de son administrateur délégué est très mauvais, et qu'il y a un vide administratif qui s'est créé. Et effectivement, c'est dans ce cadre qu'un versement automatique de 250 euros est fait pour le rédacteur en chef. Versement automatique que nous n'arrivons pas à supprimer, car nous tournons en rond avec la banque, qui effectivement, n'admet pas que sans une signature, enfin ceux qui travaillent dans les ASBL connaissent les règles strictes que les banques appliquent pour les ASBL. Et donc, chaque mois, le rédacteur en chef refait le virement d'où il vient, c'est-à-dire vers l'ASBL. Je termine là-dessus. Je reviens. Le Schaerbeek Info est donc bien le reflet de ce qui se fait sur la commune, et de l'actualité qui s'y déroule. Je tiens bien sûr à votre disposition les sommaires des derniers numéros qui le confirment. Mais vous trouverez aussi sur le site 1030.be tous les Schaerbeek Info dès qu'ils sont publiés. Donc vous avez sur le site une rubrique, et vous avez tous les Schaerbeek Info qui sont publiés. Si nous pouvons nous réjouir de ce qui se passe dans notre commune, nous n'évacuons pas les sujets compliqués et difficiles. Notre ton n'est jamais propagandiste, comme vous le soutenez, et si les photos des échevins qui portent certains dossiers peuvent vous déplaire, elles ne sont pas électoralistes, et replacent la personne comme responsable du dossier dont il est question. On ne peut pas reprocher aux politiques d'assumer ses responsabilités et en même temps, lui refuser la visibilité lorsqu'ils les assument pleinement. Monsieur Clerfayt a bien été élu très largement lors des dernières élections communales. Il a été tête de liste de la liste qui a remporté les élections, avec un programme bien défini, et qui se retrouve dans l'accord de majorité. Accord de majorité, aujourd'hui le socle des actions qui sont réalisées sur le territoire de Schaerbeek. Le fait qu'il ait été appelé à prendre des responsabilités au niveau régional n'enlève rien au fait qu'il soit encore aujourd'hui le Bourgmestre en titre de la commune. C'est ainsi qu'il apparaît aujourd'hui sur la couverture de votre journal, de notre journal communal. Les familles politiques, comme la loi le demande, s'expriment dans chaque numéro. C'est-à-dire, chez nous, tous les 15 jours. Deux fois plus qu'ailleurs, et même plus quand ce n'est qu'une parution trimestrielle, et dans un espace qu'il leur est réservé. Il n'y a pas, pour l'instant, et nous entendons votre demande, Madame, d'espace consacré aux citoyens. Cette demande était d'ailleurs bien relayée fin novembre passé par la motion de Monsieur Ben Addi, à laquelle il n'a pas été encore tout à fait donné suite. Je le regrette. Il s'agissait d'octroyer une tribune aux citoyens, et

d'organiser un groupe de travail pour établir les règles de fonctionnement de cette tribune. Il était aussi question de publier les interpellations citoyennes, tant en partie dans le Schaerbeek Info que sur le site Internet. C'est d'ailleurs un point qui revient aussi dans les discussions sur le règlement d'ordre intérieur. Et cela rejoint donc votre demande, Madame, de permettre aux citoyens de réagir aussi sur le site internet, à la version en ligne du Schaerbeek Info. Nous sommes prêts à l'envisager, à étudier cette possibilité. Par contre, je ne pense pas qu'on puisse se passer d'un groupe de travail pour mettre cela en œuvre, ni d'un groupe de contrôle des publications que vous semblez assimiler à un groupe de censure. Pour cette réponse –là, il est difficile de répondre favorablement. Nous constituerons donc prochainement ce groupe de travail pour avancer sur ces différentes propositions. Prochainement, et demande que j'ai clairement exprimée, c'est-à-dire certainement dans les prochaines semaines. Mais vous conviendrez avec moi que ces derniers mois ont été forts chargés. Merci pour votre interpellation.

Monsieur Mahieu : J'espère qu'on arrivera un jour à avoir un Conseil communal sans problème de son. On m'entend ? C'est le principal. Merci beaucoup Madame Ouazrhari pour votre interpellation citoyenne et tous ceux qui sont avec vous. Vous avez finalement fait deux interpellations citoyennes en une, puisque vous avez d'abord parlé du sujet du jour et de l'organisation du jour, et à ce sujet, je voudrais vraiment saluer la réaction et la maturité citoyenne d'avoir proposé cette contre-manifestation en masque, sans bruit, pour montrer leur désaccord par rapport à des propositions un peu extrêmes qui avaient été réalisées par certains. Pour en revenir à cette interpellation citoyenne sur le Schaerbeek Info, donc effectivement, c'est un sujet que je traite depuis longtemps. Et c'est vrai que j'entends, comme j'entends aujourd'hui, le Collège nous dire : on a toujours fait comme ça, alors continuons comme ça. Sauf que depuis 20 ans, il y a des choses qui ont changé. Il y a une demande de bonne gouvernance qui est de plus en plus forte. Il y a plein de journaux communaux, dans pleins de communes, qui ont évolués, et qui arrêtent de faire ces espèces de publi-reportages sur les échevins et leurs compétences. Donc effectivement, moi je trouve que cela n'a pas de sens de voir dans un article sur un club de tennis, l'échevin des Sports poser avec sa raquette de tennis. Je trouve que cela n'a pas de rapport. Je trouve que cela n'a pas d'intérêt quand on veut parler des nouveaux bancs dans le parc Josaphat, on peut faire une photo des bancs sans forcément qu'il y ait deux échevins qui s'asseyent à côté des bancs pour montrer qu'ils sont là. Donc, je pense qu'il y a moyens vraiment d'évoluer, et je pense que cette majorité-ci n'évoluera plus, cela fait 4 ans que je demande des groupes de travail, etc., ils les refusent, il y a toujours une bonne excuse. Donc on n'a toujours pas travaillé le sujet, et je ne pense pas qu'on le travaillera avant 2024. Mais ce sera effectivement une demande forte des Engagés pour les prochaines élections, qu'il puisse y avoir plus de bonne gouvernance dans ce journal communal. C'est quand même plus de 300.000 euros qui sont annuellement mis dans ce budget-là. Donc ce n'est pas normal que cet argent public serve à faire la propagande de certains élus et pas des autres. Il y a le problème aussi de la neutralité politique, je viens d'en parler, et il y a votre demande que je rejoins, peut-être d'une autre manière, mais je rejoins en tout cas le fait qu'on puisse avoir des articles qui parlent des actions citoyennes, qui parlent des interpellations citoyennes, comme ce soir. Que cela puisse se faire peut-être sur un mode journalistique, pour avoir le point de vue des uns et des autres, mais qu'effectivement, ce ne soit pas toujours uniquement le point de vue de la majorité qui soit repris dans les articles. Et puis, il y a ce problème de l'ASBL Schaerbeek Info, qui effectivement, aujourd'hui, est devenue une coquille vide, mais qui doit être dissoute. Et à ce stade, depuis deux ans, on demande qu'il y ait des réunions des organes de gestion, on demande de pouvoir voire les comptes, on demande d'avoir de la transparence, et à ce stade, on n'a rien. On n'a rien et c'est un problème. C'est un tel problème, que j'ai été voir l'administration de tutelle régionale, et cette administration de tutelle régionale a déjà envoyé deux courriers à la commune pour demander des informations, et à ces deux courriers, j'ai encore eu un contact hier avec l'administration régionale, la commune ne répond à rien ! Donc il y a quand même un vrai problème de bonne gestion et de bonne gouvernance, tant par rapport au journal en lui-même que à cette ASBL Schaerbeek Info. Et donc j'entends depuis 2, 3 ans que c'est à cause d'un mandataire qui est malade. Mais il me semble que quand on désigne son mandataire politique, on peut changer de mandataire, on peut refaire une assemblée générale, on peut refaire un CA, on peut changer les mandats. Donc il y a moyen de faire des choses, mais il n'y a pas de volonté politique. Je le constate et je le regrette. Je vous remercie.

Monsieur Ben Addi : Bonjour à tous, Madame la Présidente, chers collègues, Madame Ouazrhari, merci beaucoup pour votre interpellation qui est très complète. Je vous remercie d'autant plus que

cette interpellation vient à publier et soutenir plusieurs interventions du groupe socialiste, puisque mon collègue Matthieu Degrez est déjà intervenu là-dessus, Madame Belkhatir est déjà intervenue là-dessus, et moi, j'ai déposé aussi une motion au mois de novembre en demandant plusieurs points, que Madame la Bourgmestre a d'ailleurs rappelés tout à l'heure. Et notamment de donner dans le Schaerbeek Info une tribune à la population, aux citoyens, pour pouvoir s'y exprimer. Depuis le mois de novembre, à ma connaissance, rien n'a bougé. Moi, je n'ai reçu aucun mail, aucun coup de fil pour constituer tel ou tel groupe de travail. Je ne sais pas si d'autres collègues ont été contactés à ce sujet. Mais je pense que le fait qu'en 4 mois rien ne bouge, cela rejoint un petit peu ce que vous disiez dans votre interpellation, que la colère vient du fait qu'on a l'impression de ne pas être entendu. Effectivement, après 4 mois que rien n'ait bougé, on a quand même cette impression qu'on n'est pas entendu. Pour ce sujet-ci, mais pour beaucoup d'autres sujets. Je lance un appel pour que les choses bougent rapidement. On n'a pas besoin de 4 mois pour faire un début de travail. On a peut-être besoin de temps pour compléter le travail, mais en tout cas, pour le débiter, pour le démarrer, on peut le faire assez rapidement. Donc j'invite Madame la Bourgmestre et le Collège à initier ce mouvement, afin que nous ayons l'impression, mais aussi la population, d'être effectivement entendu, car comme le rappelait mon collègue Mahieu, le sujet du Schaerbeek Info a vraiment un besoin d'être réformé, pas seulement sur la forme, mais aussi en profondeur, et dans le contenu, et dans le fond. Merci.

Monsieur Verzin : Merci Madame la Présidente de me donner la parole à cet instant. Je remercie d'abord Madame Ouazrhari, évidemment, pour la pertinence de son interpellation. Je remercie mes collègues Mahieu et Ben Addi pour la qualité des propositions qu'ils ont émises et la critique constructive qu'ils ont formulée. Mais mon propos de ce soir sera axé plus sur l'introduction de Madame Ouazrhari de son interpellation citoyenne. Puisqu'en effet, je voulais saisir l'occasion qui m'est donnée ici de prendre la parole pour dénoncer avec force et vigueur les propos inacceptables que le premier échevin écolo a tenu ce matin à la RTBF. Quand on réduit une prise de parole citoyenne, une colère citoyenne à 15 ou 20 trublions, je crois qu'on méprise profondément l'assemblée qui s'est réunie ici et qui a deux reprises a exprimé sa colère vraiment sur le fond d'un plan qui leur a été imposé sans concertation. Et je voudrais simplement terminer pour vous dire ceci : ce qui caractérise votre majorité aujourd'hui, c'est trois mots : c'est le mépris, c'est l'orgueil et c'est l'arrogance ! Et la preuve que j'en apporte aujourd'hui avec mes collègues de l'opposition, c'est un point supplémentaire qui lui est mis à l'ordre du jour de ce soir, c'est le point pour information sur la pseudo-enquête participative citoyenne, qui est une pseudo-enquête, et qu'il est hors de question, en tout cas pour moi, et je pense pour mes collègues de l'opposition, d'approuver ! Pour une raison bien simple, c'est que si on ne met pas à plat les constats de base sur les réels flux de circulation dans ces quartiers, il est évidemment impossible d'avoir des résultats corrects et partagés par la population ! Et donc le préalable absolu à tout ce que vous ferez dans les prochaines semaines, et j'en termine, le préalable absolu, c'est le retrait de cette délibération, puisque déjà, de toute façon, à la première publication, aucune entreprise n'a répondu, sachant qu'elle était confrontée à une mission impossible.

Madame Lahssaini : Bonsoir. Bonsoir Madame Ouazrhari. Merci pour votre interpellation, vraiment, merci aussi de continuer à animer et à faire vivre notre Conseil communal et la démocratie, d'avoir pris cette question sur le Schaerbeek Info, mais aussi pour rebondir sur la façon dont les séances se passent ici, au Conseil communal. Il faudrait vraiment souligner qu'avec le PTB, on ne pense pas que ce soit un problème que les habitants soient présents et expriment leurs contradictions. C'est une maison communale, vous devez être aussi ici chez vous, et pas vous sentir comme des étrangers dans cette maison communale. Plus fondamentalement, je voudrais quand même dire au nom du PTB qu'on déplore la façon dont la séance est quand même organisée ce soir, et gérée par Ecolo-groen et Défi. En arrivant ici, on n'a pu que constater qu'il y avait une grande présence policière, importante, plusieurs camionnettes devant, et beaucoup de policiers à l'entrée de la maison communale. Et quoi qu'on en dise, cela met une ambiance impressionnante, imposante. On ne se sent pas très à l'aise. Et voilà, le public a réagi de façon calme, n'a pas participé à l'escalade qui aurait pu se produire. Au contraire, a mis maintenant des masques pour signifier leur opposition de façon créative et n'est pas rentré dans ce jeu de la confrontation, qui malheureusement était le fait des partis de la majorité ici. Je me demande si avant d'amener tellement de camionnettes de police, on est venu de dialoguer avec vous pour essayer de comprendre pourquoi il y avait tellement de colère qui s'exprimait ? Est-ce qu'avant d'amener la police, on est venu prendre un café avec certains d'entre vous pour discuter en fait de ce qui n'allait pas ? Je ne pense pas. Et si on l'avait fait,

on saurait que ce qui pose problème, à mon avis, c'est que cela fait 6 mois que le plan Good Move a été rejeté de façon claire par tout un quartier. Cela fait 6 mois qu'on promet une concertation. Cela fait 6 mois que rien n'a été fait, pas une seule réunion, rien n'a commencé. Et donc, tant que ce problème-là ne sera pas réglé, de ne pas se sentir entendu, cela ne va pas avancer. Donc cela c'était la première partie de votre intervention citoyenne. La deuxième partie sur le fond, de la question que vous suggérez, des points intéressants par rapport au Schaerbeek Info, pour le moment, ce journal communal est, à notre sens, trop un espace publicitaire pour les partis de la majorité communale, avec un tout petit encart de 900 caractères pour les autres partis, et aucune place pour, effectivement, les mouvements citoyens qui s'expriment dans la commune, et ils sont nombreux. Et donc je rejoins bien sûr les autres conseillers communaux qui ont demandé des modifications. Je crains malheureusement que cela n'arrive pas, et que, comme sur d'autres sujets, on renvoie à des groupes de travail qui n'arriveront finalement jamais, ou beaucoup trop tard. Mais nous vous soutenons et nous prenons note de vos suggestions. Merci beaucoup.

Madame Petre : Merci Madame la Bourgmestre. Merci Madame Ouazrhari de venir avec une interpellation ce soir. Dans le groupe écolo-groen, on aime le débat, on aime la remise en question, et aujourd'hui, la remise en question est piquante, et c'est très intéressant je trouve. C'est important de prendre le temps de réfléchir sur ce qui est en train d'être fait et de voir comment on peut l'améliorer pour la suite. Par rapport au Schaerbeek Info, écoutez, moi je pense que les différentes idées que vous proposez sont intéressantes par rapport à la tribune citoyenne. Il faudrait réfléchir sur quel critère la tribune serait constituée, comment on sélectionne les citoyens qui parlent. Mais tout cela pourrait être réfléchi et je pense que le Collège proposait une réflexion sur le sujet, ce qui est intéressant. Et écolo-groen n'est même pas contre d'aller un peu plus loin, d'une réflexion sur la dépolitisation du Schaerbeek Info, sur ce que vous aviez proposé aussi dans votre interpellation, de réfléchir à comment présenter les actions et les différents services proposés par la commune. Je pense que c'est intéressant. Il y a déjà eu beaucoup d'évolution sur le Schaerbeek Info ces dernières années, mais en tout cas, écolo-groen sera là pour continuer à le faire évoluer, et pour que les citoyens aient accès à toutes les infos importantes qui sont liées à la vie de la commune. Merci.

Mme la Bourgmestre ff : Je vous remercie, Madame Ouazrhari. Remettez-vous bien. Je vais donc ouvrir la séance du Conseil communal du mois de janvier.

Monsieur Bouhjar : J'avais une proposition. Vu que c'est la troisième convocation, qu'on soit présent ou pas présent, l'ordre du jour passera. Donc moi je propose de passer au vote directement. On l'a lu, relu et relu. En tout cas, moi, mon groupe le propose.

Mme la Bourgmestre ff : Mais je dois passer en revue les différents points. J'entends que cela avancera. Nous voulons éviter tout problème. Mais je ne vais pas lire tous les exposés, mais nous devons y aller progressivement, et éviter toute problématique. Notamment, pour les points 1 à 8, vous indiquer simplement le nom des personnes qui sont désignées.

* * * * *

La séance est suspendue de 19 heures 30 minutes à 23 heures 15 minutes -- De vergadering wordt opgeheven van 19.300 uur tot 23.15 uur

* * * * *

29.03.2023

SECRÉTAIRE COMMUNAL -- GEMEENTESCRETARIS

Bureau des Assemblées -- Kantoor der Vergaderingen

Ordre du jour n° 2 -- Agenda nr 2

ASBL "Centre Culturel de Schaerbeek" - Remplacement d'un représentant de la Commune à l'Assemblée Générale et au Conseil d'Administration.

VZW "Centre Culturel van Schaarbeek" - Vervanging van een vertegenwoordiger van de gemeente aan de Algemene Vergadering en de Raad van bestuur.

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu la Nouvelle Loi Communale et plus particulièrement son article 120;

Vu les statuts de l'ASBL "Centre Culturel de Schaerbeek";

Vu la décision du Conseil communal du 29 mai 2019 de nommer Monsieur Corentin SIMONIS comme représentant de la Commune de Schaerbeek à l'AG et au CA de l'ASBL "Centre Culturel de Schaerbeek";

Vu le courriel de Monsieur Didier Schiffeleers, Président de l'Association Libérale Schaerbeekoise du 25 janvier 2023;

DECIDE

de désigner Monsieur Rony DEMAESENEER comme représentant à l'AG et au CA de l'ASBL "Centre Culturel de Schaerbeek" en remplacement de Monsieur Corentin SIMONIS, démissionnaire.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op de nieuwe gemeentewet en in het bijzonder haar artikel 120;

Gelet op de statuten van de VZW "Centre Culturel de Schaerbeek";

Gelet op het besluit van de Gemeenteraad dd 29 mei 2019 in welke de heer Corentin SIMONIS tijdens de AV en de BR van de VZW "Centre Culturel de Schaerbeek" aangeduid wordt;

Gelet op de mail van de heer Didier Schiffeleers, Voorzitter van de Schaarbeekse Liberale Vereniging, dd 25 januari 2023;

BESLUIT

om de heer Rony DEMAESENEER aan te duiden als vertegenwoordiger temidden van de AV en de BR van de vzw "Centre Culturel de Schaerbeek", ter vervanging van de heer Corentin SIMONIS, ontslagnemende.

Ordre du jour n° 3 -- Agenda nr 3

M-BRUSSELS VILLAGE SA - Remplacement de deux représentants à l'Assemblée Générale et au Conseil d'Administration.

M-BRUSSELS VILLAGE NV - Vervanging van twee vertegenwoordigers bij de Algemene Vergadering en de Raad van Bestuur.

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 100, 117 et 120 de la Nouvelle Loi Communale;

Vu les statuts de M-BRUSSELS VILLAGE;

29.03.2023

Vu la désignation de Madame Aude GOOVAERTS comme représentante de la commune à l'Assemblée Générale et au Conseil d'Administration de M-BRUSSELS VILLAGE SA, lors du Conseil communal du 29 mai 2019;
Vu le courriel de Monsieur Anthony Baert, Secrétaire de la locale Groen de Schaerbeek du 13 février 2023;
Vu la décision du Collège du 7 mars 2023;

DECIDE :

De désigner Monsieur Reza MOEMEN en remplacement de Madame Aude GOOVAERTS à l'Assemblée Générale et au Conseil d'Administration de M-BRUSSELS VILLAGE SA.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op de artikelen 100, 117 en 120 van de Nieuwe Gemeentewet ;

Gelet op de statuten van M-BRUSSELS VILLAGE NV ;

Gelet op de aanduiding van mevrouw Aude GOOVAERTS als vertegenwoordigster van de gemeente in de Algemene Vergadering en de Raad van Bestuur van de M-BRUSSELS VILLAGE NV, tijdens de gemeenteraad van 29 mei 2019;

Gelet op de mail van de heer Anthony Baert, lokaal secretaris van Groen Schaarbeek dd 13 februari 2023;

Gelet op het Collegebesluit van 7 maart 2023;

BESLUIT

om de heer Reza MOEMEN aan te duiden als lid van de Algemene Vergadering en de Raad van Bestuur van M-BRUSSELS VILLAGE NV, ter vervanging van mevrouw Aude GOOVAERTS.

FINANCES / RECEVEUR COMMUNAL -- FINANCIËN / GEMEENTEONTVANGER

Contrôle -- Controle

Ordre du jour n° 4 -- Agenda nr 4

**ASBL communales - Dérogation à l'article 16 du Règlement communal relatif à l'octroi, l'emploi et le contrôle des subventions communales du 27 mars 2019 et liquidation des crédits de transfert par douzièmes –
Approbation**

**Gemeentelijke VZW's - Afwijking van artikel 16 van het Reglement betreffende de toekenning, aanwending en controle van gemeentelijke subsidies van 27 maart 2019 en overdrachtskredieten in twaalfden liquideren -
Goedkeuring**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale;

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions;

Vu l'article 14 de l'Arrêté Royal du 2 août 1990, portant règlement général sur la Comptabilité communale;

Vu les délibérations du Conseil communal du 27 mars 2019 adoptant le règlement relatif aux subventions communales;

Vu la décision du 7 mars 2023 par laquelle le Collège demande de pouvoir déroger à l'article 16§1 du règlement communal relatif à l'octroi, l'emploi et le contrôle des subventions communales du 27 mars 2019.

DECIDE

d'approuver la dérogation à l'article 16§1 du règlement relatif à l'octroi, l'emploi et le contrôle des subventions communales du 27 mars 2019 et la liquidation par douzièmes des avances de subventions communales.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet;

29.03.2023

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen;

Gelet op artikel 14 van het Koninklijk Besluit van 2 augustus 1990 houdende algemeen reglement op de gemeentelijke boekhouding;

Gelet op de beraadslagingen van de Gemeenteraad van 27 maart 2019 goedkeurend het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen;

Gelet op de beslissing van 7 maart 2023 waarbij het College de afwijking van artikel 16§1 van het Reglement betreffende de toekenning, aanwending en controle van gemeentelijke subsidie van 27 maart 2019 vraagt.

BESLUIT

de afwijking van artikel 16§1 van het Reglement betreffende de toekenning, aanwending en controle van gemeentelijke subsidies en de betaling van voorschotten van gemeentelijke subsidies in twaalfden, goed te keuren.

Ordre du jour n° 5 -- Agenda nr 5

ASBL "A.S. Schaerbeek" - Comptes 2021 - Prise d'acte

VZW "A.S. Schaerbeek" - Rekeningen 2021 - Akte nemen

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale;

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certains subsides;

Vu la délibération du Conseil communal du 27 mars 2019 adoptant le règlement relatif à l'octroi, l'emploi et le contrôle de subventions communales;

Considérant que les comptes de l'ASBL "A.S. Schaerbeek" affichent un résultat positif de 2.083,21€ pour l'exercice 2021.

Vu la décision du 14 mars 2023 par laquelle le Collège prend acte du résultat positif de 2.083,21€ pour l'exercice 2021.

PREND ACTE

Des comptes 2021 de l'ASBL "A.S. Schaerbeek", déposés au dossier, qui affichent un résultat positif de 2.083,21€.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning van het gebruik van sommige toelagen;

Gelet op de beraadslaging van de gemeenteraad van 27 maart 2019 het reglement goedkeurend betreffende de uitreiking, het gebruik en de controle van gemeentelijke toelagen;

Overwegende dat de rekeningen van de VZW "A.S. Schaerbeek" een positief saldo van 2.083,21€ voor het dienstjaar 2021 vertonen.

Gelet op de beslissing van 14 maart 2023 waar het College akte neemt van het positief saldo van 2.083,21€ voor het dienstjaar 2021.

NEEMT AKTE

van de, bij het dossier gehechte, rekeningen 2021 van de VZW "A.S. Schaerbeek", die een positief saldo van 2.083,21€ vertonen.

Ordre du jour n° 6 -- Agenda nr 6**Fabrique d'Eglise Divin Sauveur - Compte 2022 - Aviser favorablement****Kerkefabriek Goddelijke Zaligmaker - Rekening 2022 - Gunstig adviseren**DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu le décret impérial du 30 décembre 1809, modifié par l'ordonnance du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 février 2004;

Vu la loi du 4 mars 1870 sur le temporel des cultes ;

Vu les articles 117, 255 et 256 de la nouvelle loi communale ;

Vu l'ordonnance du 18 juillet 2002 portant diverses réformes en vertu de la loi spéciale du 13 juillet 2001 portant transfert de diverses compétences aux régions et communautés;

Vu l'ordonnance organique du 10 décembre 2021 de la gestion des intérêts matériels des communautés culturelles locales reconnues;

Vu l'arrêté du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale approuvant le budget 2022 de la Fabrique d'Eglise Divin Sauveur;

Vu l'arrêté du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale approuvant le compte 2021 de la Fabrique d'Eglise Divin Sauveur;

Vu le compte de l'exercice 2022 de la Fabrique d'Eglise Divin Sauveur,

Attendu que ce compte a été arrêté comme suit par l'administration fabricienne:

Recettes	Dépenses	Excédent
42.062,91€	22.465,18€	19.597,73€

Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins du 21 février 2023;

DECIDE:

d'aviser favorablement le compte de l'exercice 2022 de la Fabrique d'Eglise Divin Sauveur.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op het keizerlijk decreet van 30 december 1809, gewijzigd per ordonnantie van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 19 februari 2004;

Gelet op de wet van 4 maart 1870 op het tijdelijke der erediensten ;

Gelet op artikelen 117, 255 en 256 van de nieuwe Gemeentewet;

Gelet op de ordonnantie van 18 juli 2002 houdende diverse hervormingen krachtens de bijzondere wet van 13 juli 2001 houdende overdracht van diverse bevoegdheden aan de gewesten en de gemeenschappen;

Gelet op de ordonnantie van 10 december 2021 betreffende het beheer van de materiële belangen van de erkende plaatselijke levensbeschouwelijke gemeenschappen;

Gelet op het ministerieel besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke regering die de begroting voor het dienstjaar 2022 van de kerkfabriek Goddelijke Zaligmaker goedgekeurd;

Gelet op het ministerieel besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke regering die de rekening voor het dienstjaar 2021 van de kerkfabriek Goddelijke Zaligmaker goedgekeurd;

Gelet op de rekening van het dienstjaar 2022 van de Kerkfabriek Goddelijke Zaligmaker;

Overwegende dat deze rekening als volgt door het kerkbestuur werd vastgesteld:

Ontvangsten	Uitgaven	Overschot
42.062,91€	22.465,18€	19.597,73€

Op voorstel van het College van burgemeester en schepenen van 21 februari 2023;

BESLUIT

een gunstig advies te verlenen voor de rekening van het dienstjaar 2022 van de Kerkfabriek Goddelijke Zaligmaker.

Ordre du jour n° 7 -- Agenda nr 7**Fabrique d'Eglise Saint Albert - Compte 2022 - Aviser favorablement****Kerkfabriek Sint Albertus - Rekening 2022 - Gunstig adviseren**DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu le décret impérial du 30 décembre 1809, modifié par l'ordonnance du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 février 2004;

Vu la loi du 4 mars 1870 sur le temporel des cultes ;

Vu les articles 117, 255 et 256 de la nouvelle loi communale ;

Vu l'ordonnance du 18 juillet 2002 portant diverses réformes en vertu de la loi spéciale du 13 juillet 2001 portant transfert de diverses compétences aux régions et communautés;

Vu l'ordonnance organique du 10 décembre 2021 de la gestion des intérêts matériels des communautés culturelles locales reconnues;

Vu l'arrêté du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale approuvant le budget 2022 de la Fabrique d'Eglise Saint Albert;

Vu l'arrêté du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale approuvant le compte 2021 de la Fabrique d'Eglise Saint Albert;

Vu le compte de l'exercice 2022 de la Fabrique d'Eglise Saint Albert,

Attendu que ce compte a été arrêté comme suit par l'administration fabricienne :

Recettes	Dépenses	Excédent
58.649,78€	58.168,41€	481,37€

La Fabrique d'Eglise Saint Albert a bénéficié d'une intervention communale de 12.838,41€ à son compte 2022. Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins du 14 mars 2023;

DECIDE :

d'avis favorablement le compte de l'exercice 2022 de la Fabrique d'Eglise Saint Albert.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op het keizerlijk decreet van 30 december 1809, gewijzigd per ordonnantie van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 19 februari 2004;

Gelet op de wet van 4 maart 1870 op het tijdelijke der erediensten ;

Gelet op artikelen 117, 255 en 256 van de nieuwe Gemeentewet ;

Gelet op de ordonnantie van 18 juli 2002 houdende diverse hervormingen krachtens de bijzondere wet van 13 juli 2001 houdende overdracht van diverse bevoegdheden aan de gewesten en de gemeenschappen;

Gelet op de ordonnantie van 10 december 2021 betreffende het beheer van de materiële belangen van de erkende plaatselijke levensbeschouwelijke gemeenschappen;

Gelet op het ministerieel besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering die de begroting van het dienstjaar 2022 van de kerkfabriek Sint Albertus goedgekeurd;

Gelet op het ministerieel besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering die de rekening van het dienstjaar 2021 van de kerkfabriek Sint Albertus goedgekeurd;

Gelet op de rekening van het dienstjaar 2022 van de Kerkfabriek Sint Albertus;

Overwegend dat deze rekening als volgt door het kerkbestuur werd vastgesteld:

Ontvangsten	Uitgaven	Overschot
58.649,78€	58.168,41€	481,37€

De Kerkfabriek Sint Albertus heeft voor zijn rekening 2022 een gemeentelijke tussenkomst van 12.838,41€ genoten.

Op voorstel van het College van burgemeester en schepenen van 14 maart 2023;

BESLUIT :

een gunstig advies uit te brengen voor de rekening 2022 van de Kerkfabriek Sint Albertus.

Enrôlement -- Inkohierungen

Ordre du jour n° 8 -- Agenda nr 8

Primes d'accompagnement social - Exercice d'imposition 2023

Sociale begeleidingspremie - Aanslagjaar 2023

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu la nouvelle loi communale, notamment les articles 117, alinéa 1^{er} et 118, alinéa 1^{er} ;

Vu sa délibération du 22 décembre 2021 renouvelant le règlement sur les primes d'accompagnement social pour l'exercice d'imposition 2022 ;

Vu sa délibération du 28 mars 2001 fixant la taxe additionnelle à l'impôt des personnes physiques à 7,5% pour l'exercice d'imposition 2001 ;

Vu sa délibération du 22 décembre 2021 fixant la taxe additionnelle à l'impôt des personnes physiques à 4,9% pour l'exercice d'imposition 2022 ;

Vu sa délibération du 28 mars 2001 fixant à 2.570 pour 2001 les centimes additionnels communaux au précompte immobilier à charge des propriétaires de biens immobiliers imposables dans la commune au 1^{er} janvier ;

Vu sa délibération du 23 février 2022 fixant à 4.191 pour 2023 les centimes additionnels communaux au précompte immobilier à charge des propriétaires de biens immobiliers imposables dans la commune au 1^{er} janvier ;

Considérant l'écart existant entre le taux des centimes additionnels au précompte immobilier d'application en notre commune et la moyenne générale des communes bruxelloises, un effort de la commune doit être consenti pour ne pas pénaliser les Schaerbeekois à revenus modestes, propriétaires d'un seul bien immobilier; Considérant que, dans cette optique, une prime destinée à atténuer la hausse des centimes additionnels communaux au précompte immobilier peut être établie au bénéfice des administrés se trouvant dans une maison de repos ;

Considérant que, également, le propriétaire qui est obligé de mettre en location une partie de son bien unique afin de supporter les charges quotidiennes et qui par ailleurs s'engage aussi à la lutte contre les immeubles inoccupés peut bénéficier de cette prime, néanmoins adaptée ;

Considérant que pour déterminer un revenu modeste et pouvoir effectuer un calcul équitable de la prime, il est nécessaire de connaître tous les revenus imposables ; que à cette fin, il est nécessaire de présenter des avertissements-extraits de rôle en matière d'impôt des personnes physiques ainsi que en matière de précompte immobilier qui se réfèrent à la fois à un revenu imposable à Schaerbeek et à un bien immobilier à Schaerbeek;

Vu, pour le surplus, le rapport du Collège des Bourgmestre et Echevins du 7 mars 2023 et le dossier administratif ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

ARRETE :

Article 1

Sur requête, une prime d'accompagnement social destinée à atténuer la hausse des centimes additionnels au précompte immobilier est octroyée pour l'exercice d'imposition 2023 conformément aux prescriptions définies ci-après.

Pour pouvoir bénéficier de cette prime, il faut que le demandeur soit assujéti à l'impôt des personnes physiques en Belgique et que ses revenus professionnels ne soient pas exonérés d'impôt sur les revenus en Belgique sur la base d'une convention internationale.

Le demandeur doit être domicilié à Schaerbeek et se trouver dans l'une des situations suivantes :

- être titulaire d'un droit de propriété, ou d'usufruit ou d'emphytéose, sur un bien immeuble situé à Schaerbeek, occuper ce bien immeuble personnellement ;
- être titulaire d'un droit de propriété, ou d'usufruit ou d'emphytéose, sur un bien immeuble situé à Schaerbeek et pour lequel aucun revenu locatif n'a été reçu au cours de la période pendant laquelle le titulaire séjourne en maison de repos.

Article 2

La prime est octroyée annuellement

Elle est égale à la différence entre le montant qui découle de l'application, sur le revenu cadastral indexé, d'un pourcentage de 20,26, et le montant qui résulte de la diminution, par rapport à l'exercice d'imposition 2001, de la part communale additionnelle à l'impôt des personnes physiques (2,6%) réclamée au ménage.

Le chiffre de 20,26 est fixé en référence à la différence entre l'augmentation, par rapport à 2001, du taux communal schaerbeekois en matière d'additionnels au précompte immobilier (32,13) et le taux voté par le Conseil Communal pour l'exercice d'imposition 2023 (52,39).

À chaque calcul de prime positif, un montant forfaitaire de 45€ sera ajouté.

Lorsque ladite propriété se compose de plusieurs copropriétaires, chaque copropriétaire doit satisfaire aux conditions visées à l'article 1 du présent règlement. Dans le cas contraire, la prime sera calculée selon la part virile dans la co-propriété.

Lorsque l'immeuble n'est pas occupé dans son intégralité par le propriétaire et son ménage, la prime sera accordée à 50%.

Article 3

A titre de preuve, le requérant fournira à l'administration communale de Schaerbeek :

1. une déclaration sur l'honneur établissant qu'il occupe - ou le ménage dont il fait partie - le bien immeuble personnellement ;
2. pour le demandeur séjournant en maison de repos, le demandeur fournira à l'administration une attestation de l'organisme.

Article 4

En complément à sa demande, le requérant doit déposer une copie simple des avertissements extraits de rôle en matière d'impôt des personnes physiques de l'exercice d'imposition précédent et, en matière de précompte immobilier, relatif à l'exercice d'imposition propre.

Article 5

La demande de prime devra être introduite dans les trois mois de l'envoi de l'avertissement extrait de rôle en matière de précompte immobilier.

Article 6

Les cas non prévus par le présent règlement seront soumis à l'examen du Collège des Bourgmestre et Echevins.

Article 7

Le Collège des Bourgmestre et Echevins est chargé des modalités d'application et de l'exécution du présent règlement.

Article 8

Le présent règlement entre en vigueur au 1^{er} janvier 2023

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op de nieuwe Gemeentewet namelijk artikel 117 alinea 1 en artikel 118, alinea 1;

Gelet zijn raadsbesluit van 22 december 2021 hernieuwend het reglement op de sociale begeleidingspremie voor het aanslagjaar 2022;

Gelet zijn raadsbesluit van 28 maart 2001 vaststellend de aanvullende gemeentebelasting geheven op de personenbelasting voor het aanslagjaar 2001 op 7,5 %;

Gelet zijn raadsbesluit van 22 december 2021 vaststellend de aanvullende gemeentebelasting geheven op de personenbelasting voor het aanslagjaar 2022 op 4,9 %;

Gelet zijn raadsbesluit van 28 maart 2001 vaststellend de gemeentelijke opcentiemen voor het aanslagjaar 2001 inzake de onroerende voorheffing op 2.570, ten laste van eigenaars van onroerende goederen welke belast worden in de gemeente op 1 januari;

Gelet zijn raadsbesluit van 23 februari 2022 vaststellend de gemeentelijke opcentiemen voor het aanslagjaar 2023 inzake de onroerende voorheffing op 4.191, ten laste van eigenaars van onroerende goederen welke belast worden in de gemeente op 1 januari;

Overwegende het verschil tussen de gemeentelijke opcentiemen inzake de onroerende voorheffing van toepassing in onze gemeente en het algemene gemiddelde van de Brusselse gemeenten moet met een inspanning van de gemeente worden ingestemd om de Schaarbekenaren met bescheiden inkomens en eigenaar van één enkele eigendom, niet te straffen;

Overwegende dat, vanuit dit standpunt, een premie bedoeld om deze verhoging van de gemeentelijke opcentiemen bij de onroerende voorheffing te verzachten, kan ingevoerd worden ten voordele van de burgers die zich in een rusthuis bevinden;

Overwegende dat ook de eigenaar die genoodzaakt is een deel van zijn enige woning te verhuren om zo de dagdagelijkse lasten te kunnen dragen en hierdoor ook de strijd aangaat tegen de leegstand van woongelegenheden, beroep kan doen op deze premie, weliswaar aangepast;

Overwegende de noodzaak bij het vaststellen van een bescheiden inkomen en om een billijke berekening te kunnen maken van de premie alle belastbare inkomsten moeten gekend zijn; dat het daartoe noodzakelijk is de aanslagbiljetten inzake personenbelasting alsook inzake de onroerende voorheffing voor te leggen die zowel refereren naar een belastbaar inkomen in Schaarbeek als op onroerend goed in Schaarbeek;

Gelet bovendien, op het verslag van het College van Burgemeester en Schepenen van 7 maart 2023 en het administratief dossier;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

BESLUIT :

Artikel 1

Op verzoek wordt een sociale begeleidingspremie met als doel de verhoging van de opcentiemen op de onroerende voorheffing af te zwakken, toegekend voor het aanslagjaar 2023 in overeenstemming met de voorschriften hierna bepaald.

Om voor deze premie in aanmerking te komen, moet de aanvrager plichtig zijn aan de personenbelasting in België en mogen zijn beroepsinkomsten in België niet vrijgesteld zijn van de inkomstenbelasting op grond van een internationale conventie.

De aanvrager moet in Schaarbeek gedomicilieerd zijn en zich in één van de volgende situaties bevinden:

- titularis zijn van een eigendomsrecht of vruchtgebruik of erfpacht op een onroerende goed gelegen te Schaarbeek, het onroerend goed zelf bewonen;
- titularis zijn van een eigendomsrecht of vruchtgebruik of erfpacht op een onroerende goed gelegen te Schaarbeek en waarvoor geen huurgelden worden ontvangen tijdens de periode dat de titularis zich in een rusthuis bevindt.

Artikel 2

Deze premie wordt jaarlijks toegekend.

Zij komt overeen met het verschil tussen het bedrag dat voortvloeit door het toepassen bij het kadastraal inkomen, van een percentage van 20,26 en het bedrag dat voortvloeit uit de vermindering, ten opzichte van het aanslagjaar 2001, van het gemeentelijke aandeel in de aanvullende gemeentebelasting voor het aanslagjaar 2022 op de personenbelasting (2,6%) van het gezin.

Het cijfer van 20,26 komt overeen met het verschil tussen de verhoging ten opzichte van 2001 van de Schaarbeekse gemeentelijke aanslagvoet (32,13) inzake de opcentiemen op de onroerende voorheffing en de aanslagvoet gestemd door de Gemeenteraad voor het aanslagjaar 2023 (52,39).

Bij elke positieve premieberekening wordt een forfaitair bedrag van 45€ toegevoegd.

Wanneer de bedoelde eigendom bestaat uit meerdere mede-eigenaars, moet iedere mede-eigenaar voldoen aan de voorwaarden voorzien in artikel 1 van huidig reglement. In het andere geval zal de premie berekend worden à rato het aandeel in de mede-eigendom.

Wanneer het onroerende goed niet in zijn geheel wordt bewoond door de eigenaar en zijn gezin, zal de premie slechts voor 50% worden toegekend.

Artikel 3

Als bewijsmiddel zal de aanvrager de hiernavolgende elementen overmaken aan het Gemeentebestuur van Schaarbeek:

1. een verklaring op eer, vermeldend dat hij of het gezin waartoe hij behoort, het gebouw persoonlijk bewoont;
2. voor de aanvrager zich bevindend in een rusthuis, levert hij aan het gemeentebestuur een attest van de instelling.

Artikel 4

Ter vervolliedigen van zijn aanvraag dient de aanvrager een ééuvoudig afschrift van de aanslagbiljetten inzake personenbelasting van het vorige aanslagjaar en inzake de onroerende voorheffing betreffende het aanslagjaar zelf, in te dienen.

Artikel 5

De aanvraag voor de toekenning van de premie moet geschieden binnen de drie maanden vanaf de datum van verzending van het aanslagbiljet betreffende de onroerende voorheffing.

Artikel 6

De gevallen niet voorzien door huidig reglement worden onderworpen aan het onderzoek van het College van Burgemeester en Schepenen.

Artikel 7

Het College van Burgemeester en Schepenen is bevoegd voor de toepassingsmodaliteiten en de uitvoering van huidig reglement.

Artikel 8

Dit reglement treedt in voege op 1 januari 2023

Ordre du jour n° 9 -- Agenda nr 9

Taxe sur les cercles privés - Exercices 2023 à 2025 – Modification

Belasting op de privéclubs - Aanslagjaren 2023 tot 2025 – Wijziging

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu l'article 170, § 4 de la Constitution, qui consacre l'autonomie fiscale des communes sous réserve des exceptions légales ;

Vu la nouvelle loi communale, notamment l'article 117, alinéa 1^{er} et l'article 118, alinéa 1^{er} ;

Vu la loi du 13 avril 2019 introduisant le Code du recouvrement amiable et forcé des créances fiscales et non fiscales ;

Vu l'ordonnance du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale du 3 avril 2014 relative à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes communales, telle que modifiée à ce jour ;

Vu la loi du 23 mars 1999 relative à l'organisation judiciaire en matière fiscale ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale, telle que modifiée à ce jour ;

Revu sa délibération du 26 janvier 2022 votant le règlement-taxe sur les cercles privés pour les exercices d'imposition 2022 à 2025 ;

Vu la situation financière de la Commune ;

Considérant la nécessité pour la Commune de remplir ses obligations dans le respect des exigences du plan de gestion et du prescrit de l'article 252 NLC, lequel impose aux communes de réaliser l'équilibre budgétaire ;

Considérant la nécessité pour la Commune de prélever des recettes pour couvrir les dépenses qu'exige l'ensemble de ses activités, et en particulier d'assurer des recettes permettant de faire face aux charges financières liées à ses obligations d'assurer la sécurité et la tranquillité publiques ;

Considérant que le maintien de cette source de revenus se justifie ;

Considérant que les cercles privés constituent une activité économique génératrice de revenus permettant raisonnablement de considérer que les exploitants actifs dans ce secteur d'activité disposent de capacités contributives leur permettant de s'acquitter des taxes mises à leur charge ;

Considérant que les cercles privés génèrent des dépenses supplémentaires pour la Commune notamment au niveau de la sécurité, de la propreté et de l'ordre publics et qu'il est donc légitime de financer une partie de ces dépenses par un règlement taxe ;

Considérant que les cercles privés, notamment par l'affluence qu'ils génèrent, ont des incidences sur la tranquillité et l'ordre publics et qu'un règlement taxe peut avoir pour objectif accessoire de veiller à préserver la tranquillité publique et l'ordre publics ;

Considérant que les exonérations prévues à l'article 6 sont justifiées dans la mesure où les établissements visés par cet article poursuivent d'une part un but d'intérêt général et, d'autre part, n'ont pas pour objectif principal de distribuer des boissons et ne perturbent par conséquent ni la tranquillité ni l'ordre publics autant que les établissements sujets à taxation ;

Considérant que les associations d'œuvre de bienfaisance reconnues sont soit désignées par la loi, soit agréées par le Ministre des Finances et supervisées par le SPF Finances, qu'elles ont pour but de collecter des fonds pour financer le développement d'initiatives privées en faveur du bien-être public et qu'elles ne doivent donc pas être soumises à la taxe ;

Considérant qu'une simplification de la procédure de déclaration est appropriée afin de réduire la charge administrative pour le contribuable et les services communaux ;

Considérant que, selon la jurisprudence récente, il convient d'assurer une certaine progressivité dans le taux de majoration pour les taxations d'office tout en tenant compte de la récurrence à laquelle le redevable ne se soumet pas à l'obligation de déclaration ;

Considérant la nécessité d'absorber au mieux l'impact négatif de l'inflation pour la Commune, avec l'aide de l'indexation automatique ;

Vu pour le surplus, le rapport du Collège des Bourgmestre et Echevins du 7 mars 2023 et le dossier administratif ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins,

ARRETE :

Article 1

Il est établi, pour les exercices d'imposition 2023 à 2025, une taxe communale sur les cercles privés.

Article 2

Sont visés par les présentes dispositions, les établissements où s'exerce une activité quelconque et dont l'accès est soit réservé à certaines catégories de personnes ou subordonné à l'accomplissement de certaines formalités, soit interdit à certaines catégories de personnes, et où, en tout cas, est offerte la possibilité de consommer des boissons.

Article 3

Le taux de la taxe au 1er janvier 2023 est fixé à 6.255,77€ par an et par cercle privé.

Le taux sera adapté chaque année en fonction de l'indice des prix à la consommation. Il sera adapté le 1^{er} janvier de chaque année à l'indice du mois de décembre de l'année précédente selon la formule $(R \times i)/I$ où :

- R = taux établi ci-dessus
- i = indice du mois de décembre de l'année précédente = décembre 2023 lors de la première adaptation, en janvier 2024
- I = indice du mois de décembre 2022 (base 2013= 100)

Article 4

La taxe est à charge de l'exploitant du cercle privé. Toutefois, s'il s'agit d'un établissement exploité par une association ne possédant pas la personnalité juridique, elle est en charge de la personne disposant des locaux où se situe le cercle privé, à titre locataire ou, le cas échéant, de propriétaire.

Article 5

La taxe est due pour l'année entière quelle que soit la date de mise en exploitation, de reprise ou de cessation d'une exploitation. Il n'est accordé aucune remise ou restitution pour quelque cause que ce soit. En cas de reprise d'un établissement pour lequel la taxe de l'année en cours a été acquittée, il ne sera pas perçu de nouvelle taxe pour le même établissement.

Article 6

Sont exonérés de la taxe :

- les établissements qui, en raison du but poursuivi (artistique, culturel ou sportif), sont subsidiés par les pouvoirs publics ;
- les établissements d'œuvres de bienfaisance qui sont soit désignées expressément dans la loi, soit agréées par le Ministre des Finances ;
- les établissements à but social qui sont accessibles uniquement aux membres inscrits et dont les statuts prévoient que le solde de l'actif des comptes annuels est versé à une oeuvre caritative. Le récépissé de ce paiement devra être communiqué chaque année au Collège des Bourgmestre et Echevins.

Article 7

§1^{er} – Le contribuable de la taxe est tenu de faire la déclaration des éléments imposables sur le territoire de la commune, comme le prévoit le présent règlement-taxe.

§2 – Pour un exercice d'imposition donné, l'Administration communale adresse, par pli recommandé, au redevable qu'elle peut identifier, pour le 10 décembre de l'année d'imposition au plus tard, une proposition de déclaration au contribuable reprenant des éléments imposables.

§3 - Si cette proposition de déclaration comporte selon le contribuable des inexactitudes ou des omissions en ce qu'elle ne correspond pas à la base imposable, le contribuable est tenu, dans un délai de 15 jours après l'expédition de la proposition de déclaration, de soumettre à l'Administration la proposition de déclaration dûment corrigée, complétée, datée et signée.

A défaut de réception par l'Administration communale d'une déclaration complétée, datée et signée, la proposition de déclaration communiquée par l'Administration vaut déclaration.

§4 - Le contribuable qui n'a pas reçu de proposition de déclaration est tenu de se procurer le formulaire de déclaration et de faire sa déclaration, dûment complétée et signée, au plus tard le 31 décembre de l'année de l'exercice considéré.

§5 - La déclaration reste valable pour les exercices d'imposition suivants jusqu'à révocation.

§6 - En cas de modification de la base imposable, le contribuable doit se procurer une nouvelle formule de déclaration et la renvoyer, dûment complétée et signée, à l'Administration communale dans les dix jours de la survenance du fait. Cette nouvelle déclaration sert de base aux enrôlements ultérieurs et vaut jusqu'à révocation expresse.

Article 8

Le contribuable est tenu de faciliter le contrôle de sa déclaration notamment en fournissant tous les documents et renseignements qui lui seront réclamés à cet effet. En cas de non remise de document, d'absence de coopération ou d'empêchement du contrôle fiscal par le contribuable ou par un tiers, une amende administrative de 50€ sera imposée. Cette amende sera établie et recouvrée selon les mêmes règles que celles prévues aux articles 10 à 12 du présent règlement.

Article 9

§1^{er} - L'absence de déclaration dans les délais prévus ou la déclaration incorrecte, incomplète ou imprécise de la part du contribuable entraîne l'enrôlement d'office de la taxe sur base des données dont la Commune dispose.

§2 - Avant de procéder à la taxation d'office, l'Administration communale notifie au contribuable, par lettre recommandée à la poste, les motifs pour lesquels elle recourt à cette procédure, les éléments sur lesquels se base la taxation, le mode de détermination de ces éléments, ainsi que le montant de la taxe.

§3 - Le contribuable dispose d'un délai de trente jours calendrier, à compter du troisième jour ouvrable suivant la date d'envoi de la notification, pour faire valoir ses observations par écrit. Le contribuable est tenu de produire la preuve de l'exactitude des éléments qu'il invoque. L'Administration communale procédera à l'enrôlement d'office de la taxe si au terme de ce délai, le contribuable n'a émis aucune observation qui justifie l'annulation de cette procédure.

§4 - Dans ce cas, la taxe enrôlée d'office est majorée comme suit :

- 1^{ère} infraction : majoration de 25 % de la taxe due ;
- 2^{ème} infraction : majoration de 50 % de la taxe due ;
- 3^{ème} infraction et suivantes : majoration de 100 % de la taxe due.

Article 10

La taxe est recouvrée par voie de rôle et payable, soit via son espace personnel sur le site de l'Administration communale, soit par paiement électronique sur le compte bancaire de la Commune.

Article 11

Les rôles de la taxe sont arrêtés et rendus exécutoires par le Collège des Bourgmestre et Echevins au plus tard le 30 juin de l'année qui suit l'exercice d'imposition.

La taxe enrôlée est payable dans les deux mois de l'envoi de l'avertissement-extrait de rôle.

A défaut de paiement dans ce délai, les sommes dues sont productives au profit de l'Administration, de l'intérêt de retard calculé d'après les règles fixées par l'article 414 du Code des impôts sur les revenus de 1992.

Article 12

La taxe est recouvrée par le Receveur communal conformément aux dispositions de l'ordonnance du 3 avril 2014.

Article 13

§1^{er} - Le redevable ou son représentant peut introduire une réclamation, par écrit, contre le montant de l'imposition établie, y compris toutes majorations et amendes, auprès du Collège des Bourgmestre et Echevins, qui agit en tant qu'autorité administrative. A peine de nullité, cette réclamation doit être signée et motivée et elle doit mentionner : les nom, qualité, adresse ou siège du redevable à charge duquel l'imposition est établie, l'objet de la réclamation et un exposé des faits et moyens.

§2 - Les réclamations doivent être introduites sous peine de déchéance, dans un délai de trois mois, à compter du troisième jour ouvrable suivant la date d'envoi de l'avertissement-extrait de rôle.

Un accusé de réception sera notifié dans les 15 jours après l'envoi ou du dépôt de la réclamation.

§3 - Si le contribuable ou son représentant souhaite être entendu dans le cadre de l'examen de sa réclamation, il doit en faire la demande explicite dans sa réclamation.

Article 14

Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} janvier 2023 et remplace le règlement approuvé par le Conseil communal en sa séance du 26 janvier 2022.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet artikel 170, § 4 van de Grondwet, die zich wijdt aan de fiscale autonomie van de gemeenten onder voorbehoud van wettelijke beperkingen;

Gelet op de nieuwe Gemeentewet namelijk artikel 117, alinea 1, en artikel 118, alinea 1;

Gelet op de wet van 13 april 2019 tot invoering van het Wetboek van de minnelijke en gedwongen invordering van fiscale en niet-fiscale schuldvorderingen;

Gelet op de ordonnantie van het Brusselse Hoofdstedelijke Raad van 3 april 2014 betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake gemeentebelastingen, zoals gewijzigd tot op heden;

Gelet op de wet van 23 maart 1999 betreffende de gerechtelijke regeling op gebied van fiscaliteit;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 betreffende de regeling van administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, zoals gewijzigd tot op heden;

Herziende het raadsbesluit van 26 januari 2022 betreffende de belasting op de privé clubs, goedkeurt voor de aanslagjaren 2022 tot 2025;

Gelet op de financiële toestand van de Gemeente;

Overwegende de noodzaak voor de Gemeente om aan haar verplichtingen te voldoen in overeenstemming met de eisen van het beheersplan en de vereisten van artikel 252 NGW, welke de gemeenten verplicht een begroting in evenwicht te realiseren;

Gezien de noodzaak voor de Gemeente om ontvangsten te heffen ter dekking van de kosten die door al haar activiteiten worden gemaakt, en voornamelijk om inkomsten te verzekeren om te kunnen voldoen aan de financiële lasten in verband met haar verplichting om de openbare veiligheid en rust te waarborgen;

Overwegende dat het behoud van deze bron van inkomsten gerechtvaardigd is;

Overwegende dat privéclubs deel uitmaken van een inkomstgenererende economische activiteit, hetgeen gegronde redenen biedt te vermoeden dat de uitbaters die actief zijn in deze sector over de nodige middelen beschikken, die hen in staat moet stellen zich te kwijten van de belastingen die op hen van toepassing zijn;

Overwegende dat privé-clubs bijkomende uitgaven met zich meebrengen voor de Gemeente op vlak van veiligheid, reinheid en openbare orde en dat het gerechtvaardigd is een gedeelte van deze uitgaven te financieren door middel van een belastingreglement;

Overwegende dat privé-clubs, door de toestroom van personen die ze veroorzaken, een impact hebben op de rust en de openbare orde en dat een belastingreglement als bijkomende doelstelling kan hebben de openbare rust en openbare orde te waarborgen;

Overwegende dat de in artikel 6 bedoelde vrijstellingen gerechtvaardigd zijn voor zover de in dat artikel bedoelde inrichtingen enerzijds een doel van algemeen belang nastreven en anderzijds niet als hoofddoel het verbruiken van dranken hebben en derhalve de openbare orde en rust niet zozeer verstoren als de aan belasting onderworpen inrichtingen;

Overwegende dat de erkende weldadigheidsinstellingen opgenomen zijn in de wet of erkend door de Minister van Financiën en onder toezicht staan van de FOD Financiën, tot doel hebben het vergaren van fondsen om de ontplooiing van privé-initiatieven voor het publieke welzijn te bekostigen, en hierdoor niet moeten worden onderworpen aan de belasting;

Overwegende dat een vereenvoudiging van de aangifteprocedure aangewezen is ten einde het administratief werk van zowel de belastingplichtige als van de gemeentelijke diensten te verminderen;

Overwegende dat volgens recente rechtspraak een zekere progressiviteit in het tarief van verhoging voor ambtshalve geheven belastingen moet worden gewaarborgd, rekening houdend met het feit dat de belastingplichtige de aangifteplicht herhaaldelijk niet nakomt;

Overwegende de noodzaak om de negatieve gevolgen van de inflatie voor de Gemeente, met behulp van een automatische indexeringsmechanisme, zo goed mogelijk te absorberen;

Gelet bovendien op het verslag van het College van Burgemeester en Schepenen van 7 maart 2023 en het administratief dossier;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

BESLUIT :

Artikel 1

Er wordt voor de aanslagjaren 2023 tot 2025 een belasting gevestigd op de privé-clubs.

Artikel 2

Worden beoogd door de huidige bepalingen, de inrichtingen waar om het even welke activiteit wordt uitgeoefend en waarvan de toegang, ofwel voorbehouden is aan een bepaalde categorie personen of onderworpen aan de vervulling van bepaalde formaliteiten, ofwel verboden voor een zekere categorie personen, en waar, in ieder geval, de mogelijkheid wordt geboden om dranken te gebruiken.

Artikel 3

De belasting is op 1 januari 2023 vastgesteld op 6.255,77€ per jaar en per privé-club.

De aanslagvoet wordt jaarlijks aangepast aan de index van de consumptieprijzen. Hij wordt op 1 januari van ieder jaar aangepast aan de index van de maand december van het voorgaande jaar volgens de formule $(R \times i)/I$ waarbij:

- R = tarief zoals hierboven vastgesteld
- i = de index van de maand december van het voorgaande jaar = december 2023 bij de eerste aanpassing, in januari 2024
- I = index van de maand december 2022 (basis 2013 = 100)

Artikel 4

De belasting is verschuldigd door de uitbater van de privé club. Nochtans, indien het een inrichting betreft, beheerd door een vereniging welke geen rechtspersoonlijkheid bezit, is ze verschuldigd door de persoon die over de lokalen beschikt ten titel van huurder of eventueel van eigenaar.

Artikel 5

De belasting is verschuldigd voor het ganse jaar welke ook de datum is van de ingebruikneming, van overname of stopzetting van een uitbating. Er wordt geen enkele korting noch terugbetaling toegestaan om gelijk welke redenen ook. In geval van overname van de instelling waarvoor de belasting van het lopende jaar is volstort, zal geen nieuwe belasting meer geïnd worden voor diezelfde instelling.

Artikel 6

Zijn van de belasting vrijgesteld:

- de inrichtingen die, om reden van het doel dat wordt nagestreefd (op artistiek, cultureel of sportief gebied), door de overheid worden betoelaagd;
- de inrichtingen van weldadigheidsinstellingen die ofwel uitdrukkelijk opgenomen zijn in de wet, ofwel erkend zijn door de Minister van Financiën
- de inrichtingen met sociaal doel die alleen toegankelijk zijn voor de ingeschreven leden en waarvan de statuten voorzien dat het saldo van de jaarrekening gestort wordt aan een liefdadig werk. Het ontvangstbewijs van deze betaling dient jaarlijks ter inzage worden overhandigd aan het College van Burgemeester en Schepenen.

Artikel 7

§1 - De belastingplichtige is verplicht aangifte te doen van de belastbare elementen op het grondgebied van de gemeente, bedoeld in dit belastingreglement.

§2 - Uiterlijk op 10 december van een welbepaald aanslagjaar, stuurt het Gemeentebestuur per aangetekend schrijven, een voorstel van aangifte naar de belastingplichtige, met vermelding van de belastbare elementen.

§3 - Indien volgens de belastingplichtige op het voorstel van aangifte onjuistheden of onvolledigheden zijn vermeld en deze niet overeenstemmen met de belastbare toestand, moet de belastingplichtige het voorstel van aangifte binnen de termijn van 15 dagen na verzending, verbeterd, vervolledigd, gedag- en ondertekend indienen bij het Gemeentebestuur.

Indien het Gemeentebestuur geen vervolledigde, gedateerde en ondertekende aangifte ontvangt, wordt het door het Gemeentebestuur toegestuurd voorstel van aangifte beschouwd als aangifte.

§4 - De belastingplichtigen die geen voorstel van aangifte ontvangen hebben, zijn ertoe gehouden een aangifteformulier aan te vragen en hun aangifte terug te sturen, behoorlijk ingevuld en ondertekend, uiterlijk op 31 december van het desbetreffende aanslagjaar.

§5 - De aangifte blijft geldig voor de volgende aanslagjaren, tot herroeping.

§6 - In het geval van wijzigingen in de belastinggrondslag, moet de belastingplichtige een nieuw aangifteformulier aanvragen en deze naar behoren invullen, ondertekenen en terugsturen naar de Gemeente dit binnen de tien dagen na het ontstaan van de gebeurtenis. Deze nieuwe aangifte vormt de basis bij de volgende inkohieringen en is geldig totdat het uitdrukkelijk wordt herroepen.

Artikel 8

De belastingplichtige wordt ertoe gehouden de controle van zijn aangifte te vergemakkelijken voornamelijk door het verstrekken van alle documenten en inlichtingen die hem hierbij zouden worden gevraagd. Bij het niet voorleggen van documenten, gebrek aan medewerking of verhinderen van de fiscale controle door de belastingplichtige of een derde, wordt een administratieve geldboete opgelegd van 50€. Deze boete wordt gevestigd en ingevorderd volgens dezelfde regels als voorzien in de artikels 10 tot 12 van dit reglement.

Artikel 9

§1 - Bij het ontbreken van de aangifte binnen de voorziene termijnen, of de onjuiste, onvolledige of onduidelijke aangifte vanwege de belastingplichtige zal de aanslag van ambtshalve worden gevestigd op basis van de gegevens waarover de Gemeente beschikt.

§2 - Vooraleer over te gaan tot de ambtshalve inkohiering, zal het gemeentebestuur per aangetekend schrijven, de motieven betekenen aan de belastingplichtige, welke aanleiding geven tot deze procedure, de elementen waarop de belasting is gebaseerd, de manier waarop deze elementen werden vastgesteld en het bedrag van de belasting.

§3 - De belastingplichtige beschikt over een termijn van dertig kalenderdagen, te rekenen vanaf de derde werkdag die volgt op de verzending van de betekening, om schriftelijk zijn opmerkingen te doen gelden. De belastingplichtige is ertoe gehouden het bewijs leveren van de juistheid van de door hem aangevoerde elementen. Het gemeentebestuur zal aan het einde van deze periode overgaan tot de ambtshalve inkohiering indien de belastingplichtige geen opmerkingen heeft gemaakt die de annulering van deze procedure rechtvaardigt.

§4 – In dit geval, zal de ambtshalve ingekohierde belasting worden verhoogd als volgt:

- 1^{ste} inbreuk: verhoging van de verschuldigde belasting met 25%;
- 2^{de} inbreuk: verhoging van de verschuldigde belasting met 50%;
- 3^{de} inbreuk en de daaropvolgende: verhoging van de verschuldigde belasting met 100%.

Artikel 10

De belasting zal via een kohier ingevorderd worden en is te voldoen door de belastingschuldige, hetzij via de persoonlijke ruimte op de website van het Gemeentebestuur, hetzij per elektronische betaling op rekening van de Gemeente.

Artikel 11

De kohieren van de belasting worden door het College van Burgemeester en Schepenen opgemaakt en uiterlijk op 30 juni van het jaar volgend op het aanslagjaar afgesloten en uitvoerbaar verklaard.

De ingekohierde belasting is te betalen binnen de twee maanden na verzending van het aanslagbiljet.

Bij gebrek aan betaling binnen de vastgestelde termijn zullen verwijlinteressen worden gevorderd, berekend volgens de bepalingen vastgelegd in artikel 414 van het Wetboek op de inkomstenbelastingen voor 1992

Artikel 12

De belasting wordt door de Gemeenteontvanger ingevorderd overeenkomstig de bepalingen van de ordonnantie van 3 april 2014.

Artikel 13

§1 - De belastingschuldige of zijn vertegenwoordiger kan een bezwaar schriftelijk indienen tegen de geheven belasting, alsook alle verhogingen of boetes, bij het College van Burgemeester en Schepenen, die als bestuursoverheid handelt. Om de ongeldigheid te vermijden, moet het bezwaarschrift ondertekend en met redenen omkleed zijn en moet vermelden: de naam, hoedanigheid, adres of de zetel van de belastingschuldige waarvoor de belasting is vastgesteld alsook het onderwerp van het bezwaar en een uiteenzetting van feiten en middelen.

§2 - De bezwaren moeten ingediend worden, op straffe van nietigheid, binnen de termijn van drie maanden te rekenen vanaf de derde werkdag volgend op de datum van verzending van het aanslagbiljet.

Van het bezwaarschrift zal schriftelijk ontvangst bericht worden binnen de 15 dagen na de verzending of de indiening van het bezwaarschrift.

§3 - Indien de belastingschuldige of zijn vertegenwoordiger wenst gehoord te worden in het kader van het onderzoek van zijn bezwaar, moet hij dit uitdrukkelijk vragen in zijn bezwaarschrift.

Artikel 14

Dit onderhavige reglement treedt in voege op 1 januari 2023 en vervangt het reglement goedgekeurd door de Gemeenteraad van 26 januari 2022.

DÉVELOPPEMENT STRATÉGIQUE ET DURABLE -- STRATEGISCHE EN DUURZAME ONTWIKKELING (SDO)

Appui au département -- Steun bij het departement

Ordre du jour n° 10 -- Agenda nr 10

**Programme de Prévention Urbaine - Plan stratégique de sécurité et de prévention (PSSP) 2023-2024 –
Approbation**

Stedelijk preventie programma - Strategisch veiligheids- en Preventieplan (SVPP) 2023-2024 - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu l'obligation pour la Commune de respecter ses engagements contractuels vis-à-vis des pouvoirs subsidants ;

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale ;

Vu l'arrêté royal du 7 novembre 2013 relatif aux plans stratégiques de sécurité et de prévention et aux dispositifs Gardiens de la Paix 2014-2017 ;

Vu l'arrêté royal du 25 décembre 2017 relatif à la prolongation 2018-2019 des plans stratégiques de sécurité et de prévention 2014-2017 ;

Vu l'arrêté royal du 3 juillet 2019 relatif à la prolongation 2020 des plans stratégiques de sécurité et de prévention 2018-2019, modifié par l'arrêté royal du 24 juillet 2021 ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins du 14/03/2023 ;

DECIDE :

1. D'approuver le projet de convention du Plan stratégique de sécurité et de prévention 2023-2024
2. De donner délégation au Collège des Bourgmestres et Echevins pour signer les conventions particulières d'exécution avec les partenaires locaux.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op de verplichting, voor de Gemeente, om haar contractuele verbintenissen tegenover de subsidiërende overheid na te komen;

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 november 2013 betreffende de strategische veiligheids- en preventieplannen en van de dispositieven Gemeenschapswachten voor 2014-2017 ;

Gelet op het Koninklijk besluit van 25 december 2017 betreffende de verlenging 2018-2019 van de strategische veiligheids- en preventieplannen 2014-2017 ;

Gelet op het Koninklijk besluit van 3 juli 2019 betreffende de verlenging 2020 van de strategische veiligheids- en preventieplan 2018-2019, gewijzigd door het koninklijk besluit van 24 juli 2021;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 14/03/2023;

BESLUIT :

1. het voorstel van overeenkomst aan het strategisch veiligheids- en preventieplan voor 2023-2024, goed te keuren.
2. Aan het College van Burgemeester en Schepenen volmacht te geven om de overeenkomsten met de partners te ondertekenen.

Logement == Huisvesting
Ordre du jour n° 11 == Agenda nr 11

Plan Habitat Logement Durable – Approbation

Duurzaam Plan Huisvesting - Goedkeuring

Monsieur Degrez : Je vous remercie, Madame la Présidente. Par motion d'ordre, je voulais intervenir concernant notre ordre du jour et singulièrement le point onze de celui-ci, qui est donc le plan d'Habitat Durable et Logement proposé par le Collège. Nous avons, outre que le texte est probablement perfectible et qu'on aura l'occasion d'y débattre, on a reçu une dizaine d'amendements du groupe Engagé qui me paraissent être intéressants, mais nous avons reçu ça quand même il y a peu de temps, et je crois que ce texte mériterait, à mon avis, d'être débattu en commission avant de revenir ici devant ce Conseil. Et donc je proposais, plutôt que d'avoir un débat de mauvaise qualité à un peu avant minuit, qu'on puisse peut-être, et je l'espère, essayer d'améliorer le texte ensemble en commission avant de revenir devant ce Conseil.

Monsieur Eraly : Et donc on a eu déjà un débat très intéressant en commission mercredi dernier et je remercie les conseillers présents lors de cette commission. Évidemment, nous recevons les amendements en dernière minute. Or, il serait peut-être intéressant de discuter de ces amendements dans le cadre de la proposition de Plan Habitat Logement Durable. Et donc je me relie à votre demande, je vous rejoins par rapport à votre demande de reporter ce plan au mois prochain, Et donc je convoquerai une commission et j'espère que les personnes intéressées et désireuses de discuter du texte et des amendements, en tout cas des amendements, seront présentés lors de la commission. Je vous remercie.

Ce point est reporté == Dit punt wordt overgedragen

AFFAIRES GÉNÉRALES == ALGEMENE ZAKEN

Affaires juridiques == Juridische zaken

Ordre du jour n° 12 == Agenda nr 12

Aff. c/ VAN LOOY BOUWGROEP - Taxe sur les terrains non bâtis - Ex. 2021 (art. 10)

Ged. t/ VAN LOOY BOUWGROEP - Belasting op de onbebouwde terreinen - Aj. 2021 (art. 10)

DÉCISION DU CONSEIL == BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 37 voix contre 0 et 2 abstention(s). == Besloten, met 37 stem(men) tegen 0 en 2 onthouding(en).

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 37 voix contre 0 et 2 abstention(s).

Vu les articles 123, 8° et 270 de la nouvelle loi communale ;

Considérant que la taxe en question avait été initialement mise en non-valeur par le Collège pour des motifs erronés en fait (identité du redevable) et que le service *Affaires juridiques* avait approuvé le retrait de cette décision ;

Considérant que, suite à ce retrait opéré par une décision du 14 juin 2022, la partie adverse a contesté la taxe enrôlée à sa charge ;

Considérant que notre conseil, Me Feyens, nous informe que l'article 9 de l'ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale du 3 avril 2014 relative à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes communales dispose que les décisions du Collège des Bourgmestre et Echevins en matière de réclamations sont irrévocables ;

Considérant que la partie adverse a en tout état de cause été enrôlée à tort pour l'exercice 2021 dans la mesure où elle a été empêchée de réaliser ses travaux en raison d'un cas de force majeure ;

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 14 mars 2023

29.03.2023

DECIDE :

1. De prendre acte de l'avis de Me FEYENS ;
2. D'autoriser le Collège des Bourgmestre et Echevins à transiger sur ces montants.

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 37 stem(men) tegen 0 en 2 onthouding(en).

Gelet op de artikelen 123, 8° en 270 van de Nieuwe Gemeentewet;

Overwegende dat de belasting in kwestie oorspronkelijk door het College werd afgeschreven voor feitelijk verkeerde gronden (identiteit van de belastingsplichtige) en dat de dienst *Juridische Zaken* de intrekking van deze beslissing had goedgekeurd;

Overwegende dat, als gevolg van deze intrekking die door een beslissing van 14 juni 2022 werd gedaan, tegenpartij de belasting ten haren laste ingekohierd heeft betwist;

Overwegende dat onze raad, Mr Feyens, ons informeert dat artikel 9 van de ordonnantie van het Brussels hoofdstedelijk gewest van 3 april 2014 betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake gemeentebelastingen stelt dat de beslissingen van het College van Burgemeester en Schepenen met betrekking tot bezwaarschriften onherroepelijk zijn;

Overwegende dat tegenpartij in ieder geval verkeerd werd ingekohierd voor aanslagjaar 2021, doordat ze door overmacht belet werd om haar werken uit te voeren;

Gelet op het besluit van het College van Burgemeester en Schepenen dd 14 maart 2023

BESLUIT:

1. Akte te nemen van het advies van Mr Feyens;
2. Het College van Burgemeester en Schepenen de toelating te geven om over deze bedragen te schikken.

Gestion immobilière == Vastgoedbeheer

Ordre du jour n° 13 == Agenda nr 13

**Acte de concession pour l'exploitation des installations de tir à l'arc situées dans le parc Josaphat -
Convention tripartite pour la gestion de la buvette - Nouvelle prorogation jusqu'au 30 septembre 2023 –
Approbation**

**Concessieakte voor de uitbating van de boogschietenfaciliteiten gelegen in het Josaphatpark - Driepartijdige
overeenkomst voor het beheer van de eraan verbonden koffiebar - Nieuwe verlenging tot 30 september 2023
- Goedkeuring**

DÉCISION DU CONSEIL == BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. == Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117 et 232 de la Nouvelle Loi Communale;

Revu sa délibération du 30 novembre 2022 (objet n° 28 de l'ordre du jour);

Vu le rapport au Collège des Bourgmestre et Echevins en sa séance du 21 mars 2023;

Considérant qu'il convient de faire droit aux conclusions de ce rapport;

DECIDE:

De proroger, jusqu'au 30 septembre 2023, et aux mêmes conditions, l'Acte de concession pour l'exploitation des installations de tir à l'arc situées dans le parc Josaphat à 1030 Schaerbeek et la Convention tripartite pour la gestion de la buvette y attachée (ou "Club-House") (à titre accessoire), arrivés à leur échéance le 31 décembre 2022 et prorogés jusqu'au 30 avril 2023,

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gezien de artikelen 117 en 232 van de Nieuwe Gemeentewet;

29.03.2023

Herzien haar beraadslaging van 30 november 2022 (voorwerp nr. 28 van de agenda);
Gezien het verslag aan het College van Burgemeester en Schepenen in zitting van 21 maart 2023;
Overwegende dat het past recht te doen op de conclusies van dit verslag;
BESLUIT:

De Concessieakte voor de uitbating van de boogschietenfaciliteiten gelegen in het Josaphatpark te 1030 Schaarbeek en de driepartijdige overeenkomst voor het beheer van de eraan verbonden koffiebar (of "Club-House") (ten bijkomende titel), die gekomen zijn te vervallen op 31 december 2022 en verlengd werden tot 30 april 2023, te verlengen tot 30 september 2023 aan dezelfde voorwaarden

Ordre du jour n° 14 -- Agenda nr 14

Convention de concession relative aux installations de pétanque de la Plaine des Sports Wahis - Nouvelle prorogation jusqu'au 30 septembre 2023 – Approbation

Concessieovereenkomst met betrekking tot de petanquefaciliteiten van het Sportplein Wahis - Nieuwe verlenging tot 30 september 2023 - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL
Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117 et 232 de la Nouvelle Loi Communale;
Revu sa délibération du 30 novembre 2022 (objet n° 28 de l'ordre du jour);
Vu le rapport au Collège des Bourgmestres et Echevins en sa séance du 21 mars 2023;
Considérant qu'il convient de faire droit aux conclusions de ce rapport;
DECIDE:

De marquer son accord pour une nouvelle prolongation de la Convention de concession pour les installations de pétanque de la Plaine des Sports Wahis à 1030 Schaarbeek, jusqu'au 30 septembre 2023, aux mêmes conditions

DE GEMEENTERAAD
Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gezien de artikelen 117 en 232 van de Nieuwe Gemeentewet;
Herzien haar beraadslaging van 30 november 2022 (voorwerp nr. 28 van de agenda);
Gezien het verslag aan het College van Burgemeester en Schepenen in zitting van 21 maart 2023;
Overwegende dat het past recht te doen op de conclusies van dit verslag;
BESLUIT:

Akkoord te gaan met de nieuwe verlenging van de Concessieovereenkomst mbt de petanquefaciliteiten van het Sportplein Wahis te 1030 Schaarbeek, tot 30 september 2023, aan dezelfde voorwaarden,

Ordre du jour n° 15/ -- Agenda nr 15

Contrat de quartier durable Pogge - Immeuble sis rue de Jerusalem 45 - Situation de squat - Autorisation d'agir en justice en vue de l'expulsion – Approbation

Duurzaam wijkcontract Pogge - Gebouw gelegen Jeruzalemstraat 45 - Kraakpand - Machtiging om in rechte op te treden voor een uitzetting - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 36 voix contre 3 et 0 abstention(s). -- Besloten, met 36 stem(men) tegen 3 en 0 onthouding(en).

29.03.2023

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 36 voix contre 3 et 0 abstention(s).

Vu les articles 117 et 270 de la nouvelle loi communale

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 21.03.2023 d'agir en justice en vue de l'expulsion des occupants

Considérant qu'il y a lieu de faire droit à ces décisions

DECIDE :

1. Autoriser le Collège des Bourgmestre et Echevins à agir en justice contre les occupants du bâtiment communal sis rue de Jerusalem 45, 1030 Schaerbeek
2. Désigner Maître Véronique Melis, rue Georges Leclercq 55, 1190 Bruxelles, pour déposer une action en justice pour l'expulsion des occupants de l'immeuble sis rue de Jerusalem 45 - 1030 Schaerbeek

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 36 stem(men) tegen 3 en 0 onthouding(en).

Gelet op de artikelen 117 en 270 van de nieuwe gemeentewet

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen in zitting van 21.03.2023 om gerechtelijke stappen te ondernemen ten einde de bewoners uit het gebouw te zetten

Overwegende dat het betaamt gevolg te geven aan deze beslissingen

BESLUIT :

1. Het College van Burgemeester en Schepenen te machtigen om in rechte op te treden tegen de bezetters van het gemeentelijk gebouw gelegen Jeruzalemstraat 45, 1030 Schaarbeek
2. Meester Melis Veronique, Georges Leclercqstraat 55, 1190 Brussels, aan te wijzen om een justitie actie voor de uitzetting van de bezetters van het gemeentelijk gebouw gelegen Jeruzalemstraat 45, 1030 Schaarbeek, neer te leggen

Ordre du jour n° 16 -- Agenda nr 16

Occupation précaire du bien sis rue Brichaut 13 par l'ASBL Toestand - Convention d'occupation à titre précaire – Approbation

Bezetting ten tijdelijke titel van het pand gelegen Brichaut, 13 door de vzw Toestand - Bezettingsovereenkomst ten tijdelijke titel - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi Communale

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 31.01.2023

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 21.03.2023

Considérant qu'il y a lieu de faire droit à ces décisions

DECIDE :

d'adopter la convention d'occupation à titre précaire et gracieux, déposée au dossier, du bien sis rue Brichaut, 13 par l'asbl Toestand (Rue des Jardins aux olives, 2 - 1000 Bruxelles) jusqu'au 31.12.2024

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd. 31.01.2023

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd. 21.03.2023

29.03.2023

Overwegende dat het betaamt gevolg geven aan deze beslissingen

BESLUIT :

de bezettingsovereenkomst ten tijdelijke en kosteloze titel, neergelegd in het dossier, van het pand gelegen Brichautstraat, 13 door de vzw Toestand (Olivetenhof, 2 - 1000 Brussels) tot 31.12.2024 aan te nemen

Ordre du jour n° 17 -- Agenda nr 17

Taxe régionale à charge des propriétaires d'immeubles bâtis non affectés à la résidence - Exercice 2021 - Réclamation rejetée par décision de Bruxelles Fiscalité - Recours en justice – Approbation

Gewestelijke belasting ten laste van de eigenaren van bebouwde gebouwen niet bestemd voor huisvesting - Dienstjaar 2021 - Bezwaarschrift afgewezen bij beslissing van Brussel Fiscaliteit - Beroep in rechte - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL
Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117 et 270 de la Nouvelle Loi Communale;

Vu le rapport au Collège des Bourgmestre et Echevins en sa séance du 7 mars 2023;

Considérant qu'il convient de faire droit aux conclusions de ce rapport;

DECIDE:

D'autoriser le Collège des Bourgmestre et Echevins à introduire un recours en justice contre la décision de Bruxelles Fiscalité notifiée par un courrier non daté mais réceptionné le 27 janvier 2023, par laquelle la réclamation introduite par la Commune de Schaerbeek contre la taxe régionale à charge des propriétaires d'immeubles bâtis non affectés à la résidence (Ordonnance du 23/07/1992, art. 3), enrôlée à sa charge, pour son bien immeuble sis avenue Georges Rodenbach, 29 à 1030 Schaerbeek, pour l'exercice 2021 (montant: 55.123,02 EUR), a été rejetée.

DE GEMEENTERAAD
Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gezien de artikelen 117 en 270 van de Nieuwe Gemeentewet;

Gezien het verslag aan het College van Burgemeester en Schepenen in zitting van 7 maart 2023;

Overwegende dat het past recht te doen op de conclusies van dit verslag;

BESLUIT:

Het College van Burgemeester en Schepenen te machtigen om een beroep in rechte in te dienen tegen de beslissing van Brussel Fiscaliteit genotificeerd bij een brief niet gedateerd maar ontvangen op 27 januari 2023, waarbij het bezwaarschrift ingediend door de Gemeente Schaarbeek tegen de Gewestelijke belasting ten laste van de eigenaren van bebouwde gebouwen niet bestemd voor huisvesting (Ordonnantie 23/07/1992, art. 3), ingekohierd ten haar laste, voor haar onroerend goed gelegen Georges Rodenbachlaan, 29 te 1030 Schaarbeek, voor het dienstjaar 2021 (bedrag: 55.123,02 EUR), afgewezen werd.

29.03.2023

RESSOURCES HUMAINES -- HUMAN RESOURCES

Organisation et projets -- Organisatie en projecten

Ordre du jour n° 18 -- Agenda nr 18

Organisation d'un examen de promotion de Directeur Adjoint - Départements Assemblées (Direction Cabinet du Secrétaire Communal), Développement Urbain (Direction Développement Stratégique et Durable) et Stratégie (Direction Population - Etat Civil) – Approbation

Organisatie van een bevorderingsexamen van Adjunct-Directeur - Departement Kantoor der Vergaderingen (Directie Kabinet van de Gemeentesecretaris), Stedelijke Ontwikkeling (Directie Strategische en Duurzame Ontwikkeling) en Strategie (Directie Bevolking - Burgerlijke Stand) - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117 et 145§2 de la nouvelle loi communale;

Vu sa délibération du 13 mai 1998 fixant le cadre du personnel;

Vu sa délibération du 21 avril 1999 établissant le règlement relatif à l'avancement du personnel administratif et ses modifications ultérieures;

Considérant que ces fonctions essentielles au bon fonctionnement de l'administration sont actuellement assurées par des agents faisant fonction ou bloquant le poste au cadre ;

Considérant que ces fonctions ne correspondent donc pas à des postes inoccupés au cadre du personnel et qu'une désignation par voie de recrutement externe ne pourrait être envisagée, alors qu'une désignation par promotion pourrait se réaliser par mouvements internes sans augmentation d'effectifs ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins du 21 mars 2023;

DECIDE

d'ouvrir les emplois de directeur adjoint des départements suivants uniquement par promotion:

- Bureau des Assemblées - Direction Cabinet du secrétaire communal
- Développement urbain - Direction Développement stratégique et durable
- Stratégie - Direction Population et Etat civil

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op de artikels 117 en 145§2 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op haar besluit van 13 mei 1998 houdende vaststelling van de personeelsformatie;

Gelet op haar besluit van 21 april 1999 houdende het reglement over de vooruitgang van het administratief personeel en haar latere wijzigingen;

Overwegende dat deze functies, die essentieel zijn voor de goede werking van het bestuur, thans worden uitgeoefend door waarnemende personeelsleden of door personeelsleden die de betrekking in de personeelsformatie blokkeren;

Overwegende dat deze functies niet overeenkomen met vacante betrekkingen in de personeelsformatie, en dat een aanwijzing door externe aanwerving niet kan worden overwogen, terwijl een aanwijzing door bevordering via interne mutaties kan geschieden zonder dat het personeelsbestand wordt uitgebreid;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 21 maart 2023;

BESLIST

de betrekkingen van adjunct directeur van de volgende departementen te openen enkel per bevordering :

- Kantoor der Vergaderingen - Directie Kabinet van de Gemeentesecretaris
- Stedelijke ontwikkeling - Directie Strategische en Duurzame Ontwikkeling
- Strategie - Directie Bevolking en Burgerlijke Stand

29.03.2023

INFRASTRUCTURE -- INFRASTRUCTUUR

Achats -- Aankopen

Ordre du jour n° 19 -- Agenda nr 19

Marché public de fournitures pour l'achat de produits de culture - Majoration de la dépense estimée - Pour information

Overheidsopdracht voor leveringen voor de aankoop van gewasproducten - Toename van de geschatte uitgave - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117 et 234§3 de la Nouvelle loi communale ;
Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics ;
Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concession ;
Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;
Vu la décision du 07 mars 2023 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant l'attribution d'un marché de fourniture pour l'achat de produits de culture tel que décrit dans le cahier spécial des charges scha/achats/2022/059 ;
Considérant l'offre retenue de Horta Van Rossem NV du 25/11/2022 ;
Considérant l'augmentation de la dépense jusqu'à un montant de 60.000€ TVAC, soit une augmentation de 20.000€ TVAC par rapport à l'estimation initiale du marché sur la durée totale ;
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;
PREND POUR INFORMATION :
1. La majoration de 20.000€ TVAC de la dépense par rapport à l'estimation initiale du marché qui était de 40.000€ TVAC.
2. De la dépense estimée à 60.000 € TVAC aux articles 766/124-02/642 et 878/124-02/733 du budget ordinaire 2023 (budget disponible globalisé suffisant) et aux éventuels articles budgétaires du service ordinaire aux codes fonctionnels et économiques adéquats et exécutoires au cours de la durée de validité du marché conclu.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikelen 117 en 234§3 van de nieuwe gemeentewet ;
Gelet op de wet van 17 juni 2016 betreffende de overheidsopdrachten ;
Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies ;
Gelet op het Koninklijk Besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren ;
Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten ;
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;
Gelet op de beslissing van 07 maart 2023 van het College van Burgemeester en Schepenen die de gunning goedkeurt voor de opdracht voor leveringen voor de aankoop van groei producten zoals beschreven in het bestek scha/achats/2022/059 ;
Gelet op de weerhouden offerte van Horta Van Rossem NV van 25/11/2022 ;

Gelet op de stijging van de uitgaven tot een bedrag van 60.000€ inclusief BTW, d.w.z. een stijging van 20.000€ inclusief BTW ten opzichte van de oorspronkelijke raming van de opdracht over de volledige looptijd;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE:

1. De toename met 20.000€ inclusief BTW van de uitgave ten opzichte van de oorspronkelijke raming van de opdracht voor een bedrag van 40.000 € BTWI.
2. De geraamde uitgaven van 60.000€ BTWI op artikels 766/124-02/642 et 878/124-02/733 van de gewone begroting 2023 (voldoende algemeen beschikbaar budget) en andere artikels van de gewone en buitengewone begroting met de adequate functionele en economische codes die eventueel zullen worden ingeschreven tijdens de looptijd van het contract.

Ordre du jour n° 20 -- Agenda nr 20

Marché public de fournitures ayant pour objet l'achat d'un tracteur autoporté pour le nettoyage et l'entretien des gazons synthétiques - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Engagement de la procédure - Pour information

Overheidsopdracht voor leveringen voor de aankoop van een tuintractor voor schoonmaak en onderhoud van kunstgras - Keuze van de plaatsingsprocedure en vastlegging van de voorwaarden van de opdracht - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL
Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117 et 234§3 de la Nouvelle Loi Communale ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concession ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la décision du 14 février 2023 du Collège des Bourgmestres et Echevins approuvant la procédure de passation et les conditions d'un marché de fournitures ayant pour objet « l'achat d'un tracteur autoporté pour le nettoyage et l'entretien des gazons synthétiques » tel que décrit dans le cahier spécial des charges SCHA/EQUIP/2023/011;

Considérant que la dépense sera financée par emprunts ;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire 2023 et au budget ordinaire 2023 ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION

1. La décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 14 février 2023 de passer un marché de fournitures par procédure négociée sans publication préalable ayant pour objet « l'achat d'un tracteur autoporté pour le nettoyage et l'entretien des gazons synthétiques » tel que décrit dans le cahier spécial des charges SCHA/EQUIP/2023/011.
2. La dépense, estimée à 40.500€ TVA comprise, sera imputée à l'article budgétaire 136/743-53/ - /643-20230036 du service extraordinaire et financée par emprunts ainsi que la dépense estimée à 500€/an TVA comprise (soit 2500€ ttc pour 5 ans) pour le contrat d'entretien de la tondeuse sera imputée à l'article budgétaire 764/124-06/-/841 du service ordinaire 2023, 2024, 2025, 2026 et 2027 et les éventuels autres AB avec le code fonctionnel et économique ad hoc sous réserve de l'approbation des budgets par les organes compétents, sous réserve de l'approbation des budgets par les organes compétents.

29.03.2023

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikelen 117 en 234§3 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de wet van 17 juni 2016 betreffende de overheidsopdrachten ;
Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering , de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken , leveringen en diensten en concessies ;
Gelet op het Koninklijk Besluit van 18 april 2017 plaatsing overheidsopdrachten klassieke sectoren ;
Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten;
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;
Gelet op de beslissing van 14 februari 2023 van het College van Burgemeester en Schepenen welke de plaatsingsprocedure en de voorwaarden goedkeurt voor de opdracht voor leveringen met als voorwerp "de aankoop van een tuintractor voor schoonmaak en onderhoud van kunstgras " zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2023/011;
Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen;
Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2023 en gewone begroting 2023;
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 14 februari 2023 om een opdracht voor leveringen te plaatsen bij onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking, met als voorwerp "aankoop van een tuintractor voor schoonmaak en onderhoud van kunstgras" zoals beschreven in het bestek SCHA/EQUIP/2023/011.
2. De uitgave, geschat op 40.500€ BTW inbegrepen, zal geboekt worden op artikel 136/743-53/ - /643-20230036 van de buitengewone begroting 2023 en gefinancierd worden door leningen en de uitgave geschat op 500 €/jaar BTW inbegrepen (of 2500€ BTW op 5 jaren) voor het onderhoudscontract van de graasmaaier zal geboekt worden op artikel 764/124-06/-/841 van gewone begroting 2023, 2024,2025, 2026 en 2027 en de eventuele andere BA met de adequate economische en functionele code onder voorbehoud van goedkeuring van de begrotingen door de bevoegde instanties.

Ordre du jour n° 21 -- Agenda nr 21

Marché public de fourniture ayant pour objet la fourniture de matériel électro - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Engagement de la procédure - Pour information

Overheidsopdracht voor de leveringen met als voorwerp de levering van elektro materiaal - Keuze van de plaatsingsprocedure en vastlegging van de voorwaarden van de opdracht - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117 et 234§3 de la Nouvelle loi communale ;
Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics ;
Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concession ;
Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

29.03.2023

Vu la décision du 14 mars 2023 du Collège des Bourgmestres et Echevins approuvant la procédure de passation et les conditions d'un marché public de fourniture ayant pour objet la fourniture de matériel électro tel que décrit dans le cahier spécial des charges scha/achats/2023/030;

Considérant que la dépense sera financée par les moyens financiers renseignés dans le programme d'investissement ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION :

1. La décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 14 mars 2023 de passer un marché public de fourniture par procédure négociée sans publication préalable ayant pour objet la fourniture de matériel électro tel que décrit dans le cahier spécial des charges scha/achats/2023/030.
2. La dépense, estimée à 90.000€ TVA comprise, sera imputée aux différents articles 104/744-51/ -/614, 700/744-51/ -/921, 300/741-51/ -/311 et aux autres éventuels articles du budget ordinaire et extraordinaire 2023, 2024, 2025, 2026, 2027 aux codes fonctionnels et économiques adéquats et exécutoires au cours de la validité du marché conclu.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikelen 117 et 234§3 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 betreffende de overheidsopdrachten ;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;

Gelet op de beslissing van 14 maart 2023 van het College van Burgemeester en Schepenen die de plaatsingsprocedure en de voorwaarden goedkeurt voor de overheidsopdracht voor leveringen met als voorwerp de levering van elektromateriaal zoals beschreven in het bestek scha/achats/2023/030;

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden uit de in het investeringsprogramma vermelde financiële middelen;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE:

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 14 maart 2023 om een overheidsopdracht voor de leveringen te plaatsen bij onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking, met als voorwerp de levering van elektromateriaal zoals beschreven in het bestek scha/achats/2023/030.
2. De uitgave, geschat op 90.000€ BTW inbegrepen, zal geboekt worden op verschillende artikelen 104/744-51/ -/614, 700/744-51/ -/921, 300/741-51/ -/311 en eventueel op andere artikels van de gewone en buitengewone begroting 2023, 2024, 2025, 2026, 2027 met de adequate functionele en economische codes uitvoerbaar tijdens de looptijd van het contract

Ordre du jour n° 22 -- Agenda nr 22

Marché Public de fournitures pour l'achat de matériaux de construction pour le secteur du Bâtiment - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Pour information

Overheidsopdracht voor leveringen voor de aankoop van bouwmaterialen voor de bouwsector - Keuze van de plaatsingsprocedure en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

29.03.2023

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117 et 234§3 de la nouvelle loi communale ;
Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics ;
Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;
Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions ;
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;
Vu la décision du 21 mars 2023 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant la procédure de passation et les conditions d'un marché public de fournitures pour l'achat de matériaux de construction pour le secteur du Bâtiment tel que décrit dans le cahier spécial des charges scha/achats/2023/032;
Considérant que le marché est estimé à 169.400€ TVAC ;
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION

1. La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 21 mars 2023 de passer un marché par procédure négociée sans publication préalable ayant pour objet l'achat de matériaux de construction pour le secteur du Bâtiment tel que décrit dans le cahier spécial des charges scha/achats/2023/032.
2. La dépense, estimée à 169.400€ TVA comprise, sera imputée aux articles ***/125-02/614 et ***/744-51/614 du budget ordinaire de 2023, 2024, 2025, 2026 et 2027 et aux autres articles budgétaires du service (extra)ordinaire aux codes fonctionnels et économiques adéquats et exécutoires au cours de la validité du marché.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikelen 117 et 234§3 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de wet betreffende de overheidsopdrachten van 17 juni 2016 ;
Gelet op het Koninklijk Besluit betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren van 18 april 2017;
Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten;
Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten, bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies;
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;
Gelet op de beslissing van 21 maart 2023 van het College van Burgemeester en Schepenen die de plaatsingsprocedure en de voorwaarden goedkeurt voor de overheidsopdracht voor leveringen voor de aankoop van bouwmaterialen voor de bouwsector zoals beschreven in het bestek scha/achats/2023/032;
Overwegende dat de opdracht wordt geraamd op 169.400€ BTW inbegrepen;
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 21 maart 2023 om een opdracht te plaatsen bij onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking, met als voorwerp de aankoop van bouwmaterialen voor de bouwsector zoals beschreven in het bestek scha/achats/2023/032.
2. De uitgave, geschat op 169.400€ BTW inbegrepen, zal geboekt worden op artikelen ***/125-02/614 en ***/744-51/614 van de gewone begroting 2023, 2024, 2025, 2026 en 2027 en andere artikels van de (buiten)gewone begroting met de adequate functionele en economische codes die eventueel zullen worden ingeschreven tijdens de looptijd van het contract.

Ordre du jour n° 23 -- Agenda nr 23

Marché public de fourniture visant l'acquisition de produits de peinture, de traitement de bois et d'accessoires - Choix du mode de passation et fixation des conditions du marché - Pour information

Overheidsopdracht voor leveringen voor de aankoop van verf- en houtbehandelingsproducten en toebehoren - Keuze van de gunningswijze en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 234§3 et 236§1 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 17 juin 2016 - notamment son article 42 §1er, 1° - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la décision du Collège du 14 mars 2023 de passer le marché public de fournitures ayant pour objet l'acquisition de produits de peinture, de traitement de bois et d'accessoires par procédure négociée sans publication préalable conformément à l'article 42, §1er, 1° de la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux de fournitures et de services, aux conditions du cahier des charges SCHA/EQUIP/2023/003.

Considérant que la dépense sera financée par le mode de financement arrêté aux budgets 2023 2024 2025 .

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION

1. La décision du Collège du 14 mars 2023 de passer le marché public de fournitures , estimé à 169.400 € TVAC, et ayant pour objet l'acquisition de produits de peinture, de traitement de bois et d'accessoires par procédure négociée sans publication préalable conformément à l'article 42, §1er, 1° de la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux de fournitures et de services, aux conditions du cahier des charges SCHA/EQUIP/2023/003.
2. La dépense estimée à 169.400 € TVAC sera imputée aux articles ****/744-51/****, ****/124-02/**** et ****/125-02/**** et aux articles prévus à cet effet sur les budgets SO et SX en ce compris les MB ordinaires et extraordinaires de 2023 2024 2025 avec les codes économiques et fonctionnels adéquats et exécutoire pendant la durée de validité du contrat en cours.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikelen 234§3 et 236§1 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 - in het bijzonder artikel 42 §1, 1° - betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 18 april 2017 plaatsing overheidsopdrachten klassieke sectoren ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;

Gelet op de beslissing van het College van 14 maart 2023 om een overheidsopdracht voor leveringen met als voorwerp de aankoop van verf- en houtbehandelingsproducten en toebehoren ,te plaatsen bij onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking overeenkomstig artikel 42, §1, 1° van de wet van 17 juni 2016 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en overeenkomstig de voorwaarden van het bestek SCHA/EQUIP/2023/003
Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door de op de begrotingen 2023 2024 2025 voorziene financieringswijze ;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;
NEEMT TER INFORMATIE

1. De beslissing van het College van 14 maart 2023 om een overheidsopdracht voor leveringen , geschat op 169.400 € BTWI, met als voorwerp de aankoop van verf- en houtbehandelingsproducten en toebehoren te plaatsen bij onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking overeenkomstig artikel 42, §1, 1° van de wet van 17 juni 2016 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en overeenkomstig de voorwaarden van het bestek SCHA/EQUIP/2023/003.
2. De uitgave geschat op 169.400 € BTWI, zal worden aangerekend op artikelen ***/744-51/***, ***/124-02/*** et ***/125-02/*** en op de op de gewone en buitengewone begroting 2023 2024 2025 voorziene artikels met de adequate functionele en economische codes uitvoerbaar tijdens de looptijd van het contract .

Ordre du jour n° 24 --- Agenda nr 24

Marché public de fournitures ayant pour objet la fourniture de matériel de toiture - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Pour information

Overheidsopdracht voor leveringen voor de levering van dakmateriaal - Keuze van de plaatsingsprocedure en vastlegging van de voorwaarden van de opdracht - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL --- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. --- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL
Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117 et 234§3 de la Nouvelle loi communale ;
Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics ;
Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concession ;
Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;
Vu la décision du 14 mars 2023 du Collège des Bourgmestres et Echevins approuvant la procédure de passation et les conditions d'un marché public de fournitures ayant pour objet « la fourniture de matériel de toiture » tel que décrit dans le cahier spécial des charges SCHA/ACHATS/2023/018;
Considérant que la dépense , estimée à 25.000 € TVAC par an soit 100.000 € TVAC sur sa durée de 4 ans , sera à imputer aux articles ***/744-51/***, ***/124-02/*** et ***/125-02/*** et aux éventuels autres articles budgétaires du SO et SX des années 2023-2024-2025-2026-2027 avec les codes fonctionnels et économiques adéquats et exécutoires durant la durée de validité du contrat en cours ;
Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins ;
PREND POUR INFORMATION

1. La décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 14 mars 2023 de passer un marché public de fournitures par procédure négociée sans publication préalable ayant pour objet « la fourniture d'articles de matériel de toiture » tel que décrit dans le cahier spécial des charges SCHA/ACHATS/2023/018;
2. la dépense, estimée à 25.000 € TVAC par an soit 100.000 € TVAC sur sa durée de 4 ans , sera à imputer aux articles ***/744-51/***, ***/124-02/*** et ***/125-02/*** et aux éventuels autres articles budgétaires

29.03.2023

du SO et SX des années 2023-2024-2025-2026-2027 avec les codes fonctionnels et économiques adéquats et exécutoires durant la durée de validité du contrat en cours

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikelen 117 en 234§3 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de wet van 17 juni 2016 betreffende de overheidsopdrachten ;
Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies ;
Gelet op het Koninklijk Besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren ;
Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten;
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;
Gelet op de beslissing van 14 maart 2023 van het College van Burgemeester en Schepenen die de plaatsingsprocedure en de voorwaarden goedkeurt voor de overheidsopdracht voor leveringen met als voorwerp "de levering van dakmateriaal " zoals beschreven in het bestek SCHA/ACHATS/2023/018;
Overwegende dat de uitgave , geschat op 25.000 € BTWI per jaar zijnde 100.000 € BTWI over de gehele duur van 4 jaar , zal worden geboekt op de artikelen ***/744-51/***, ***/124-02/*** et ***/125-02/*** en de eventuele andere begrotingsartikelen van de gewone en buitengewone dienst voor de jaren 2023-2024-2025-2026-2027 met de adequate functionele en economische codes uitvoerbaar gedurende de looptijd van de lopende contracten ;
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 14 maart 2023 om een opdracht voor leveringen te plaatsen bij onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking, met als voorwerp "de levering van dakmateriaal " zoals beschreven in het bestek SCHA/ACHATS/2023/018;
2. De uitgave, geschat op 25.000 € BTWI per jaar zijnde 100.000 € BTWI over de gehele duur van 4 jaar, zal worden geboekt op de artikelen ***/744-51/***, ***/124-02/*** et ***/125-02/*** en de eventuele andere begrotingsartikelen van de gewone en buitengewone dienst voor de jaren 2023-2024-2025-2026-2027 met de adequate functionele en economische codes uitvoerbaar gedurende de looptijd van de lopende contracten

Ordre du jour n° 25 -- Agenda nr 25

Marché public de fournitures ayant pour objet la fourniture d'articles de serrurerie - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Pour information

Overheidsopdracht voor leveringen voor de levering van slotenmakerij artikelen - Keuze van de plaatsingsprocedure en vastlegging van de voorwaarden van de opdracht - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117 et 234§3 de la Nouvelle loi communale ;
Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics ;
Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concession ;
Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la décision du 7 mars 2023 du Collège des Bourgmestres et Echevins approuvant la procédure de passation et les conditions d'un marché public de fournitures ayant pour objet « la fourniture d'articles de serrurerie » tel que décrit dans le cahier spécial des charges SCHA/ACHATS/2023/021;

Considérant que la dépense, estimée à 40.000 € TVAC par an soit 160.000 € TVAC sur sa durée de 4 ans, sera à imputer aux articles *****/125-02/****-****/124-02/***** et aux éventuels autres articles budgétaires du SO et SX des années 2023-2024-2025-2026-2027 avec les codes fonctionnels et économiques adéquats et exécutoires durant la durée de validité du contrat en cours ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION

1. La décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 7 mars 2023 de passer un marché public de fournitures par procédure négociée sans publication préalable ayant pour objet « la fourniture d'articles de serrurerie » tel que décrit dans le cahier spécial des charges SCHA/ACHATS/2023/021;
2. la dépense, estimée à 40.000 € TVAC par an soit 160.000 € TVAC sur sa durée de 4 ans, sera à imputer aux articles *****/125-02/****-****/124-02/***** et aux éventuels autres articles budgétaires du SO et SX des années 2023-2024-2025-2026-2027 avec les codes fonctionnels et économiques adéquats et exécutoires durant la durée de validité du contrat en cours ;

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikelen 117 en 234§3 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 betreffende de overheidsopdrachten ;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;

Gelet op de beslissing van 7 maart 2023 van het College van Burgemeester en Schepenen die de plaatsingsprocedure en de voorwaarden goedkeurt voor de overheidsopdracht voor leveringen met als voorwerp "de levering van slotenmakerij artikelen" zoals beschreven in het bestek SCHA/ACHATS/2023/021; Overwegende dat de uitgave, geschat op 40.000 € BTWI per jaar zijnde 160.000 € BTWI over de gehele duur van 4 jaar, zal worden geboekt op de artikelen *****/125-02/****-****/124-02/***** en de eventuele andere begrotingsartikelen van de gewone en buitengewone dienst voor de jaren 2023-2024-2025-2026-2027 met de adequate functionele en economische codes uitvoerbaar gedurende de looptijd van de lopende contracten ;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 7 maart 2023 om een opdracht voor leveringen te plaatsen bij onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking, met als voorwerp "de levering van slotenmakerij artikelen" zoals beschreven in het bestek SCHA/ACHATS/2023/021;
2. De uitgave, geschat op 40.000 € BTWI per jaar zijnde 160.000 € BTWI over de gehele duur van 4 jaar, zal worden geboekt op de artikelen *****/125-02/****-****/124-02/***** en de eventuele andere begrotingsartikelen van de gewone en buitengewone dienst voor de jaren 2023-2024-2025-2026-2027 met de adequate functionele en economische codes uitvoerbaar gedurende de looptijd van de lopende contracten ;

29.03.2023

Ordre du jour n° 26 -- Agenda nr 26

Marché public de fournitures ayant pour objet la fourniture de livres aux bibliothèques communales francophones - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Pour information

Overheidsopdracht voor leveringen voor de levering van boeken aan Franstalige gemeentelijke bibliotheken - Keuze van de plaatsingsprocedure en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 234 §3 de la Nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la décision du 07 mars 2023 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant la procédure de passation et les conditions d'un marché public de fournitures pour la fourniture de livres aux bibliothèques communales francophones tel que décrit dans le cahier spécial des charges SCHA/ACHATS/2023/026;

Considérant que le marché est estimé à 105.000€ TVAC ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION:

1. La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 07 mars 2023 de passer un marché de fournitures par procédure négociée sans publication préalable ayant pour objet la fourniture de livres aux bibliothèques communales francophones tel que décrit dans le cahier spécial des charges SCHA/ACHATS/2023/026.
2. La dépense, estimée à 105.000€ TVA comprise, sera imputée à l'article 767/123-19/ - /812 du budget ordinaire 2023 t aux autres articles budgétaires du service (extra)ordinaire aux codes fonctionnels et économiques adéquats et exécutoires au cours de la validité du marché.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikelen 234 §3 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet betreffende de overheidsopdrachten van 17 juni 2016 ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten, bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;

Gelet op de beslissing van 07 maart 2023 van het College van Burgemeester en Schepenen die de plaatsingsprocedure en de voorwaarden goedkeurt voor de overheidsopdracht voor leveringen voor de levering van boeken aan Franstalige gemeentelijke bibliotheken zoals beschreven in het bestek SCHA/ACHATS/2023/026;

Overwegende dat de opdracht wordt geraamd op 105.000€ BTW inbegrepen;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT INFORMATIE:

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 07 maart 2023 om een opdracht voor

leveringen te plaatsen bij onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking, met als voorwerp de levering van boeken aan Franstalige gemeentelijke bibliotheken zoals beschreven in het bestek SCHA/ACHATS/2023/026.

2. De uitgave, geschat op 105.000€ BTW inbegrepen, zal geboekt worden op artikel 767/123-19/ - /812 van de gewone begroting 2023 en andere artikels van de (buiten)gewone begroting met de adequate functionele en economische codes die eventueel zullen worden ingeschreven tijdens de looptijd van het contract.

Ordre du jour n° 27 -- Agenda nr 27

Marché public conjoint de fourniture ayant pour objet la fourniture de matériel de table et de cuisine pour l'administration communale de schaerbeek et l'asbl "Sport 1030" - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Pour information

Gezamenlijke overheidsopdracht voor de leveringen met als voorwerp de levering van keuken- en tafelmateriaal voor het Gemeentebestuur van Schaarbeek en de vzw 1030 Sport - Keuze van de plaatsingsprocedure en vastlegging van de voorwaarden van de opdracht - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117 et 234§3 de la Nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concession ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la décision du 21 février 2023 du Collège des Bourgmestre et Echevins approuvant la procédure de passation et les conditions d'un marché public de fourniture ayant pour objet la fourniture de matériel de table et de cuisine pour l'administration communale de schaerbeek et l'asbl « sport 1030 » tel que décrit dans le cahier spécial des charges scha/achats/2023/015;

Considérant que la dépense sera financée par les moyens financiers renseignés dans le programme d'investissement ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION :

1. La décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 21 février 2023 de passer un marché public conjoint de fourniture par procédure négociée sans publication préalable ayant pour objet la fourniture de matériel de table et de cuisine pour l'administration communale de schaerbeek et l'asbl « sport 1030 » tel que décrit dans le cahier spécial des charges scha/achats/2023/015.
2. La dépense, estimée à 60.000€ TVA comprise, sera imputée aux différents articles 300/124-48/ - /311, 104/123-16/ -/614, 104/124-02/ - /614, 722/124-02/-/823, 735/125-06/ - /620, 722/124-02/ -AB/921, 731/124-02/ -AD/92 du budget ordinaire et extraordinaire 2023, 2024, 2025, 2026, 2027 et aux autres éventuels articles du service ordinaire aux codes fonctionnels et économiques adéquats et exécutoires au cours de la validité du marché conclu.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikelen 117 en 234§3 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 betreffende de overheidsopdrachten ;

29.03.2023

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies ;
Gelet op het Koninklijk Besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;

Gelet op de beslissing van 21 februari 2023 van het College van Burgemeester en Schepenen die de plaatsingsprocedure en de voorwaarden goedkeurt voor de gezamenlijke overheidsopdracht voor leveringen met als voorwerp de levering van keuken- en tafelmateriaal voor het Gemeentebestuur van Schaarbeek en de vzw 1030 Sport zoals beschreven in het bestek scha/achats/2023/015;

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden uit de in het investeringsprogramma vermelde financiële middelen;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE:

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 21 februari 2023 om een tussen het Gemeentebestuur van Schaarbeek en de vzw1030 Sport gezamenlijke overheidsopdracht voor de leveringen te plaatsen bij onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking, met als voorwerp de levering van keuken- en tafelmateriaal zoals beschreven in het bestek scha/achats/2023/015.
2. De uitgave, geschat op 60.000€ BTW inbegrepen, zal geboekt worden op verschillende artikelen 300/124-48/ - /311, 104/123-16/ -/614, 104/124-02/ - /614, 722/124-02/-/823, 735/125-06/ - /620, 722/124-02/ - AB/921, 731/124-02/ -AD/92 van de gewone en buitengewone begroting 2023, 2024, 2025, 2026, 2027 en eventueel op andere artikels van de gewone begroting met de adequate functionele en economische codes uitvoerbaar tijdens de looptijd van het contract

Ordre du jour n° 28 -- Agenda nr 28

Marché public de fournitures pour la fourniture d'Impression et fourniture de syllabus pour les écoles Schaerbeekaises-Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Pour information

Overheidsopdracht voor leveringen voor de levering van drukwerk en levering van syllabi voor Schaerbeekse scholen - Keuze van de plaatsingsprocedure en vastlegging van de voorwaarden van de opdracht - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117 et 234§3 de la Nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la décision du 14 mars 2023 du Collège des Bourgmestres et Echevins approuvant la procédure de passation et les conditions d'un marché public de fournitures intitulé "fourniture d'Impression et fourniture de syllabus pour les écoles Schaerbeekaises" tel que décrit dans le cahier spécial des charges SCHA/ACHATS/2023/025;

Considérant que le marché sur sa durée de 3 ans est estimé à 90.000 € TVAC ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION :

1. La décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 14 mars 2023 de passer un marché public de fournitures par procédure négociée sans publication préalable intitulé " Marché public de fournitures pour la fourniture d'Impression et fourniture de syllabus pour les écoles Schaerbeekoises" tel que décrit dans le cahier spécial des charges SCHA/ACHATS/2023/025.
2. La dépense, estimée à 90.000 € t vac sera imputée aux articles 134/124-06/-EC/343, 700/123-02/-AA/921, 731/123-02/-AA/921 et d'autres articles avec les codes fonctionnels et économiques adéquats et exécutoires durant le délai de validité du contrat

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikels 117 et 234§3 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet betreffende de overheidsopdrachten van 17 juin 2016 ;

Gelet op het Koninklijk Besluit betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren van 18 april 2017;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten, bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest ;

Gelet op de beslissing van 14 maart 2023 van het College van Burgemeester en Schepenen die de plaatsingsprocedure en de voorwaarden goedkeurt voor de overheidsopdracht voor leveringen met de titel "levering van drukwerk en levering van syllabus voor Schaarbeekse scholen" zoals beschreven in het bestek SCHA/ACHATS/2023/025;

Overwegende dat de opdracht over de periode van 3 jaar wordt geraamd op 90.000 € BTW inbegrepen;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT INFORMATIE:

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 14 maart 2023 om een overheidsopdracht voor leveringen te plaatsen bij onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking, met de titel " Overheidsopdracht voor leveringen voor levering van drukwerk en levering van syllabi voor Schaarbeekse scholen" zoals beschreven in het bestek SCHA/ACHATS/2023/025.
2. De uitgave, geraamd op 90.000 € BTW, zal geboekt worden op artikels 134/124-06/-EC/343, 700/123-02/-AA/921, 731/123-02/-AA/921 en eventueel andere begrotingsartikels met de adequate economische en functionele code uitvoerbaar tijdens de geldigheidsduur van het contract

Ordre du jour n° 29 -- Agenda nr 29

Marché public de fournitures pour la fourniture de sacs à déchets - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Pour information

Overheidsopdracht voor leveringen voor de levering van afvalzakken - Keuze van de plaatsingsprocedure en vastlegging van de voorwaarden van de opdracht - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117 et 234§3 de la Nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;

29.03.2023

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;
Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions ;
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;
Vu la décision du 7 mars 2023 du Collège des Bourgmestres et Echevins approuvant la procédure de passation et les conditions d'un marché public de fournitures intitulé "Marché public de fournitures pour la fourniture de sacs à déchets" el que décrit dans le cahier spécial des charges SCHA/ACHATS/2023/027;
Considérant que le marché sur sa durée de 2 ans est estimé à 150.000 € TVAC ;
Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION :

1. La décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 7 mars 2023 de passer un marché public de fournitures par procédure négociée sans publication préalable intitulé " Marché public de fournitures pour la fourniture de sacs à déchets" tel que décrit dans le cahier spécial des charges SCHA/ACHATS/2023/027.
2. La dépense, estimée à 150.000 € tvac sera imputée aux articles 875/124-02/-/642 et d'autres articles avec les codes fonctionnels et économiques adéquats et exécutoires durant le délai de validité du contrat

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikels 117 en 234§3 van de nieuwe gemeentewet;
Gelet op de wet overheidsopdrachten van 17 juin 2016 ;
Gelet op het Koninklijk Besluit betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren van 18 april 2017;
Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten;
Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten, bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies;
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest ;
Gelet op de beslissing van 7 maart 2023 van het College van Burgemeester en Schepenen die de plaatsingsprocedure en de voorwaarden goedkeurt voor de overheidsopdracht voor leveringen met de titel "Overheidsopdracht voor leveringen voor de levering van afvalzakken" zoals beschreven in het bestek SCHA/ACHATS/2023/027;
Overwegende dat de opdracht over de periode van 2 jaar wordt geraamd op 150.000 € BTW inbegrepen;
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT INFORMATIE:

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 7 maart 2023 om een overheidsopdracht voor leveringen te plaatsen bij onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking, met de titel " Overheidsopdracht voor leveringen voor de levering van afvalzakken " zoals beschreven in het bestek SCHA/ACHATS/2023/027.
2. De uitgave, geraamd op 150.000 € BTW, zal geboekt worden op artikels 875/124-02/-/642 en eventueel andere begrotingsartikels met de adequate economische en functionele code uitvoerbaar tijdens de geldigheidsduur van het contract

Ordre du jour n° 30 -- Agenda nr 30

Marché public de services pour l'organisation d'activités récréatives du 10 juillet au 25 août 2023, pour les enfants schaarbeekoïses de 4 à 16 ans - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Pour information

Overheidsopdracht voor diensten voor de organisatie van recreatieactiviteiten van 10 juli tot 25 augustus 2023, voor Schaarbeekse kinderen van 4 tot 16 jaar - Keuze van de plaatsingsprocedure en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117 et 234§3 de la Nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la décision du 14 février 2023 du Collège des Bourgmestres et Echevins approuvant la procédure de passation et les conditions d'un marché public de services pour l'organisation d'activités récréatives du 10 juillet au 25 août 2023, pour les enfants schaarbeekoïses de 4 à 16 ans tel que décrit dans le cahier spécial des charges scha/achats/2023/013;

Considérant que le marché est estimé à 100.000€ TVAC ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION :

1. La décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 14 février 2023 de passer un marché par procédure négociée sans publication préalable ayant pour l'organisation d'activités récréatives du 10 juillet au 25 août 2023, pour les enfants schaarbeekoïses de 4 à 16 ans tel que décrit dans le cahier spécial des charges scha/achats/2023/013.
2. La dépense, estimée à 100.000€ TVA comprise, sera imputée à l'article 844/124-06/842 du budget ordinaire de 2023 et aux autres articles budgétaires du service (extra)ordinaire aux codes fonctionnels et économiques adéquats et exécutoires au cours de la validité du marché.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikelen 117 en 234§3 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet overheidsopdrachten van 17 juni 2016 ;

Gelet op het Koninklijk Besluit betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren van 18 april 2017;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten, bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;

Gelet op de beslissing van 24 januari 2023 van het College van Burgemeester en Schepenen die de plaatsingsprocedure en de voorwaarden goedkeurt voor de overheidsopdracht voor diensten voor de organisatie van recreatieactiviteiten van 10 juli tot 25 augustus 2023, voor Schaarbeekse kinderen van 4 tot 16 jaar zoals beschreven in het bestek scha/achats/2023/013;

Overwegende dat de opdracht wordt geraamd op 100.000€ BTW inbegrepen;

29.03.2023

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;
NEEMT TER INFORMATIE :

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 24 januari 2023 om een opdracht te plaatsen bij onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking, met als voorwerp de organisatie van recreatieactiviteiten van 10 juli tot 25 augustus 2023, voor Schaarbeekse kinderen van 4 tot 16 jaar zoals beschreven in het bestek scha/achats/2023/013.
2. De uitgave, geschat op 100.000€ BTW inbegrepen, zal geboekt worden op artikel 844/124-06/842 van de gewone begroting 2023 en andere artikels van de (buiten)gewone begroting met de adequate functionele en economische codes die eventueel zullen worden ingeschreven tijdens de looptijd van het contract.

Ordre du jour n° 31 -- Agenda nr 31

Marché public de services pour la stérilisation des chats errants sur le territoire de la commune de Schaerbeek et la gestion des chabannes - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Pour information

Overheidsopdracht voor de dienst voor de sterilisatie van zwerfkatten op het grondgebied van de gemeente Schaerbeek en het beheer van chabannes - Keuze van de plaatsingsprocedure en vastlegging van de voorwaarden van de opdracht - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117 et 234§3 de la Nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la décision du 07 mars 2023 du Collège des Bourgmestres et Echevins approuvant la procédure de passation et les conditions d'un marché public de services intitulé "stérilisation des chats errants sur le territoire de la commune de Schaerbeek et la gestion des chabannes" tel que décrit dans le cahier spécial des charges SCHA/ACHATS/2023/023;

Considérant que le marché sur sa durée de 4 ans est estimé à 40.000 € TVAC ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins ;

PREND POUR INFORMATION :

1. La décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 07 mars 2023 de passer un marché public de services par procédure négociée sans publication préalable intitulé " la stérilisation des chats errants sur le territoire de la commune de Schaerbeek et la gestion des chabannes" tel que décrit dans le cahier spécial des charges SCHA/ACHATS/2023/023.
2. La dépense, estimée à 40.000 € tvac sera imputée à l'article 879/122-03/-AB-842 et d'autres articles avec les codes fonctionnels et économiques adéquats et exécutoires durant le délai de validité du contrat

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikels 117 en 234§3 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet betreffende de overheidsopdrachten van 17 juni 2016 ;

Gelet op het Koninklijk Besluit betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren van 18 april 2017;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten;
Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten, bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies;
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;
Gelet op de beslissing van 07 maart 2023 van het College van Burgemeester en Schepenen die de plaatsingsprocedure en de voorwaarden goedkeurt voor de overheidsopdracht voor dienst met de titel "sterilisatie van zwerfkatten op het grondgebied van de gemeente Schaarbeek en het beheer van chabannes" zoals beschreven in het bestek SCHA/ACHATS/2023/023;
Overwegende dat de opdracht over de periode van 4 jaar wordt geraamd op 40.000 € BTW inbegrepen;
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;
NEEMT INFORMATIE:

1. De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 07 maart 2023 om een overheidsopdracht voor dienst te plaatsen bij onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking, met de titel "sterilisatie van zwerfkatten op het grondgebied van de gemeente Schaarbeek en het beheer van chabannes" zoals beschreven in het bestek SCHA/ACHATS/2023/023.
2. De uitgave, geraamd op 40.000 € BTW, zal geboekt worden op artikel 879/122-03/-AB-842 en eventueel andere begrotingsartikels met de adequate economische en functionele code uitvoerbaar tijdens de geldigheidsduur van het contract

Ordre du jour n° 32 -- Agenda nr 32

Marché public de fournitures visant la fourniture de tuyauteries et d'accessoires de chauffage - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché – Approbation

Overheidsopdracht voor leveringen voor de levering van verwarmingsbuizen en toebehoren - Keuze van de plaatsingsprocedure en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL
Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117, 234 §1 de la nouvelle loi communale ;
Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics ;
Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions ;
Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics;
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;
Vu le cahier spécial des charges SCHA/ACHATS/2023/020 ;
Considérant que le marché est estimé à 200 000 € tva
Considérant que les dépenses seront à imputer aux articles budgétaires ***/744-**/ - /*** et ***/125- **/ - /*** et aux éventuels autres articles du budget ordinaire 2023 , 2024,2025,2026 et 2027 aux codes fonctionnels et économiques adéquats et exécutoires au cours de la durée de validité du marché conclu sous réserve de l'approbation des budgets par les organes compétents et seront à financer par emprunts, subsides ou autres financements.
Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins du 21/02/2023 ;
DÉCIDE :

1. De passer le marché public de fournitures visant la fourniture de tuyauteries et d'accessoires de chauffage par une procédure négociée directe avec publication préalable suivant l'article 41, §1, 1° de la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics et aux conditions du cahier des charges SCHA/ACHATS/2023/020.

29.03.2023

2. D'imputer la dépense, dont le montant est estimé à 200 000 € tva , aux articles budgétaires ***/744- **/ - /*** et ***/125- **/ - /*** et aux éventuels autres articles du budget ordinaire 2023 , 2024,2025,2026 en 2027 aux codes fonctionnels et économiques adéquats et exécutoires au cours de la durée de validité du marché conclu sous réserve de l'approbation des budgets par les organes compétents et seront à financer par emprunts, subsides ou autres financements.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikelen 117, 234 §1 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op het bestek SCHA/ACHATS/2023/020;

Overwegende dat de opdracht wordt geraamd op 200 000 € btwi

Overwegende dat de uitgaven zullen worden geboekt op de begrotingsartikelen ***/744- **/ - /*** en ***/125- **/ - /*** en op de eventuele andere artikelen van de gewone begroting van 2023 , 2024,2025,2026 en 2027 met de adequate functionele en economische codes uitvoerbaar tijdens de geldigheidsduur van het gesloten contract onder voorbehoud van goedkeuring van de begrotingen door de bevoegde organen en zullen worden gefinancierd met leningen, subsidies of andere financieringen ;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 21/02/2023 ;

BESLUIT :

1. De overheidsopdracht voor leveringen voor de levering van verwarmingsbuizen en toebehoren te plaatsen via een vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking overeenkomstig artikel 41, §1, 1° van de wet van 17 juni 2016 betreffende de overheidsopdrachten en de voorwaarden van het bestek SCHA/ACHATS/2023/020.
2. De uitgaven, geraamd op 200 000 € btwi , te boeken op de begrotingsartikelen ***/744- **/ - /*** et ***/125- **/ - /*** en op de eventuele andere artikelen van de gewone begroting van 2023 , 2024,2025,2026 en 2027 met de adequate functionele en economische codes uitvoerbaar tijdens de geldigheidsduur van het gesloten contract onder voorbehoud van goedkeuring van de begrotingen door de bevoegde organen en te financieren met leningen, subsidies of andere financieringen.

Bâtiment -- Gebouwen

Ordre du jour n° 33 -- Agenda nr 33

Divers bâtiments communaux - Marché de services: mise à disposition de main d'œuvre spécialisée en travaux d'électricité (exercices 2022 et 2023) - Pour information

Verschillende gemeentegebouwen - Opdracht voor diensten : terbeschikkingstelling van werkkrachten gespecialiseerd in elektriciteitswerken (begrotingsjaren 2022 en 2023) - Ter informatie

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117, 234 §3 et 236 §1 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 17 juin 2016 - en particulier son article 42 § 1er, 1° a, - relative aux marchés publics, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'ordonnance du 27 juillet 2017 modifiant la nouvelle loi communale;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 31 mai 2022 de lancer un marché public par procédure négociée sans publication préalable afin de désigner un adjudicataire pour le marché de services suivant: mise à disposition de main d'oeuvre spécialisée en travaux d'électricité;

Vu la décision du collège du 12 juillet 2022 de désigner un adjudicateur pour ce marché;

Considérant que le service Techniques Spéciales souhaite activer cet adjudicateur pour le relampage des sites suivants :

- Hôtel communal
- Ecole 6
- Stade du Crossing
- Royal Rugby Kituro

Considérant qu'il conviendrait donc d'activer l'adjudicataire de l'accord-cadre mentionné ci-dessus à cette fin;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 14 mars 2023:

1. D'approuver l'activation de l'adjudicateur dans le contexte de l'accord-cadre de mise à disposition de main d'oeuvre spécialisée en travaux d'électricité, afin d'exécuter des travaux de relampage dans les sites précités, pour un montant total de de 42.597,08€ TVAC;
2. D'imputer la dépense selon la répartition suivante:
 - Montant de 23.738,47€ TVAC à l'article 104/125-06/-/620 du budget ordinaire 2023, et émettre un Bon de Commande.
 - Montant de 5.758,75€ TVAC à l'article 722/125-06/-/620 du budget ordinaire 2023, et émettre un Bon de Commande.
 - Montant de 13.099,86€ TVAC à l'article 764/125-06/-/620 du budget ordinaire 2023, et émettre un Bon de Commande.

PREND POUR INFORMATION

la décision du collège susmentionnée.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op de artikelen 117, 234 §3 en 236 §1 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 - in het bijzonder zijn artikel 42 § 1, 1° a - betreffende de overheidsopdrachten, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot vaststelling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 27 juli 2017 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op het collegebesluit van 31 mei 2022 om een overheidsopdracht te lanceren bij onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking, met het oog op de aanduiding van een opdrachthouder voor volgende opdracht van diensten : terbeschikkingstelling van werkkrachten gespecialiseerd in elektriciteitswerken;

Gelet op het collegebesluit van 12 juli 2022 houdende aanduiding van de opdrachthouder voor deze opdracht; Overwegende dat de dienst Speciale Technieken de opdrachthouder wenst te activeren, voor het vernieuwen van de verlichting (relighting) in volgende sites :

- Gemeentehuis
- School 6
- Crossingstadion
- Royal Rugby Kituro

Overwegende dat het bijgevolg aangewezen is de opdrachthouder van bovenvermelde raamovereenkomst hiervoor te activeren;

Gelet op het collegebesluit van 14 maart 2023, namelijk :

1. Goedkeuring om de opdrachthouder te activeren van de raamovereenkomst betreffende de terbeschikkingstelling van werkkrachten gespecialiseerd in elektriciteitswerken voor de vernieuwing van de verlichting (relighting) in voormelde sites, voor een totaal bedrag van 42.597,08 €, BTW inbegrepen;
2. Aanrekening van de uitgave volgens volgende verdeelsleutel :
 - Een bedrag van 23.738,47 €, BTW inbegrepen op artikel 104/125-06/-/620 van de buitengewone begroting over 2023, en uitgifte van een bestelbon
 - Een bedrag van 5.758,75 €, BTW inbegrepen op artikel 722/125-06/-/620 van de buitengewone begroting over 2023, en uitgifte van een bestelbon
 - Een bedrag van 13.099,86 €, BTW inbegrepen op artikel 764/125-06/-/620 van de buitengewone begroting over 2023, en uitgifte van een bestelbon

NEEMT TER INFORMATIE

bovenvermeld collegebesluit

Ordre du jour n° 34 -- Agenda nr 34

Ecole maternelle 2 - Rénovation de la cour - Procédure de passation et conditions du marché – Approbation

Kleuterschool 2 – Renovatie van de speelplaats - Plaatsingsprocedure en voorwaarden van de opdracht - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu l'article 234 §1er de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 17 juin 2016 - en particulier son article 36 - relative aux marchés publics, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'ordonnance du 27 juillet 2017 modifiant la Nouvelle loi communale en vue de préciser les règles de compétences en matière de marchés publics communaux;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de Bruxelles-Capitale telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu le projet de réaménagement de la cour de récréation de l'Ecole maternelle 2;

Considérant que, succinctement, cela impliquerait les opérations suivantes :

- Le renouvellement des revêtements de sol en vue d'augmenter la capacité infiltrante de la parcelle;
- La réalisation des mobiliers et aménagements ludiques;
- Le reprofilage du terrain avec la création de noues et zones plantées;
- La connexion de certaines DEP vers les citernes aériennes.

Considérant que ces travaux seraient confiés au secteur privé par un marché public de travaux par procédure ouverte avec le prix comme seul critère d'attribution;

Considérant que ces travaux sont estimés à 320.000€ TVAC;

Vu le projet d'avis de marché joint en annexe;

Vu le CSC Scha/Infra/2023/008 réalisé par les services communaux;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 21 mars 2023;

Considérant que cette dépense sera financée par les moyens financiers renseignés dans le programme d'investissement;

Considérant que le Conseil Communal sera informé de toute modification de ces moyens de financement à l'occasion du vote des modifications budgétaires et des comptes annuels;

DECIDE

1. D'approover le projet de marché public de rénovation de la cour de l'Ecole maternelle 2.
2. D'arrêter la procédure de passation: procédure ouverte avec le prix comme seul critère d'attribution.
3. De fixer les conditions du marché selon le CSC Scha/Infra/2023/008 (joint en annexe).
4. D'imputer la dépense, estimée à 320.000€ TVAC à l'article 721/724-60/-/620-20230111 du budget extraordinaire 2023 (sous réserve de l'approbation du budget).
5. De prendre acte que cette dépense est financée par les moyens renseignés dans le programme d'investissement.
6. D'approover le texte de l'avis de marché à publier dans le Bulletin des Adjudications énonçant notamment les critères de sélection des soumissionnaires.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikel 234 §1 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 - in het bijzonder zijn artikel 36 - betreffende de overheidsopdrachten, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot vaststelling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 27 juli 2017 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet teneinde de bevoegdheidsregels inzake gemeentelijke overheidsopdrachten te verduidelijken;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, zoals zij tot op heden werd gewijzigd;

Gelet op het ontwerp voor de heraanleg van de speelplaats van Kleuterschool 2;

Overwegende dat, kort samengevat, deze heraanleg de volgende werken omvat :

- de vernieuwing van de vloerbekleding om de infiltratiecapaciteit van het perceel te verhogen;
- het maken van speelse meubels en inrichtingen;
- de herprofilering van het terrein door de aanleg van killen en aangeplante zones;
- de aansluiting van een aantal regenpijpen op de bovengrondse tanks.

Overwegende dat deze werken aan de privésector zouden worden toevertrouwd via een overheidsopdracht voor werken bij openbare procedure met de prijs als enige gunningscriterium;

Overwegende dat deze werken werden geraamd op 320.000€, BTW inbegrepen;

Gelet op het ontwerp van de aankondiging van de opdracht in bijlage;

Gelet op het bestek Scha/Infra/2023/008 opgemaakt door de gemeentediensten;

Gelet op het collegebesluit van 21 maart 2023;

Overwegende dat deze uitgave zal worden gefinancierd met de financiële middelen vermeld in het investeringsprogramma;

Overwegende dat de gemeenteraad zal worden ingelicht van elke wijziging van deze financieringsmiddelen ter gelegenheid van de stemming over de begrotingswijzigingen en jaarrekeningen;

BESLUIT

1. goedkeuring van het ontwerp voor de overheidsopdracht betreffende de renovatie van de speelplaats van Kleuterschool 2;
2. de plaatsingsprocedure vast te stellen : openbare procedure met de prijs als enige gunningscriterium;
3. de voorwaarden van de opdracht vast te leggen, volgens het bestek Scha/Infra/2023/008 (in bijlage);
4. aanrekening van de uitgave, geraamd op 320.000 €, BTW inbegrepen, op artikel 721/724-60/-/620-20230111 van de buitengewone begroting over 2023 (onder voorbehoud van de goedkeuring van de begroting)
5. akte nemen dat deze uitgave zal worden gefinancierd met de middelen vermeld in het investeringsprogramma
6. goedkeuring van de tekst van de in het Bulletin der Aanbestedingen te publiceren aankondiging van de opdracht, die met name de selectiecriteria voor de inschrijvers vermeldt.

Contrats de quartier -- Wijkcontracten
Ordre du jour n° 35 -- Agenda nr 35

Contrat de quartier Petite colline - Opération 3.2 Construction d'un équipement mixte "santé / jeunesse" rue Dupont n° 20 à Schaerbeek - Mission complète d'architecture, d'ingénierie, de conseil en performance énergétique des bâtiments (PEB) et de coordination de sécurité et de santé – Approbation

Wijkcontract Kleine Heuvel - Operatie 3.2 - Bouw van een gemengde uitrusting "gezondheid / jeugd" in de Dupontstraat nr. 20 te Schaerbeek - Volledige opdracht van architectuur, engineering, advies energieprestatie gebouwen (EPB) en Veiligheid- en gezondheidscoördinatie - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL
Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;
Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de service ;
Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;
Vu l'arrêté royal du 22 juin 2017 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;
Vu l'Ordonnance du 6 octobre 2016, organique de la revitalisation urbaine ;
Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 24 novembre 2016, relatif aux Contrats de quartier durable ;
Vu l'arrêté de l'Exécutif du 23 juillet 2021 approuvant le programme du contrat de quartier Petite colline ;
Considérant que la construction d'un équipement mixte "santé / jeunesse" dans le bâtiment sis 20 rue Dupont constitue l'opération 3.2 de ce programme ;
Considérant que la mise en œuvre de l'opération nécessite de confier une mission complète d'auteur de projet à une équipe pluridisciplinaire extérieure ;
Considérant que le coût global de cette étude s'élève à 346.700,00 €, composé pour 326.700,00 € TVAC d'honoraires et pour 20.000,00-€ de frais d'indemnisation au profit des candidats sélectionnés qui auront remis une offre régulière et qui ne se seront pas vu attribuer le marché ;
Considérant que ces frais seront inscrits au budget extraordinaire de 2024 ;
Considérant que, après étude des possibilités de division du présent marché en lots et vu la nature des prestations attendues qui forment un tout et sont foncièrement liées, un allotissement n'est pas opportun et pourrait porter préjudice à la cohérence du projet ;
Considérant que les spécifications du marché ne peuvent être établies avec une précision suffisante pour permettre son attribution selon la procédure d'adjudication ou d'appel d'offres ;
Considérant que le marché d'étude peut par conséquent être passé par procédure concurrentielle avec négociation conformément à l'article 38 § 1er, 1° de la loi du 17 juin 2016 sur les marchés publics ;
Considérant que, vu son coût global supérieur à 209.000,00€ HTVA, ce marché est soumis à publicité européenne ;
Considérant que cette dépense sera financée par les moyens financiers renseignés dans le programme d'investissement.
Considérant que le Conseil Communal sera informé de toute modification de ces moyens de financement à l'occasion du vote des modifications budgétaires et des comptes annuels ;
Vu le cahier des charges SCHAE / INFRA / 2021 / CQDPC / 3.2 dressé à cette fin ;
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 21 mars 2023 ;
DECIDE :

1. d'approuver le principe d'une mission complète d'auteur de projet à confier à une équipe pluridisciplinaire extérieure pour la construction d'un équipement mixte "santé / jeunesse", rue Dupont n° 20 ;
2. de passer ce marché de service par procédure concurrentielle avec négociation et publicité européenne sur base du cahier des charges SCHAE / INFRA / 2021 / CQDPC / 3.2;
3. d'imputer la dépense de 346.700,00 € TVAC du budget extraordinaire de 2024 ;
4. de prendre acte de la subsidiation de cette dépense à concurrence de 2.566.894,59 € dans le cadre du contrat de quartier durable Petite colline ;

5. de financer la part communale, soit le solde, par un emprunt au taux en vigueur au moment de sa conclusion.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

- Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet ;
Gelet op de wet van 17 juni 2016 met betrekking tot de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten ;
Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren ;
Gelet op het koninklijk besluit van 22 juni 2017 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten ;
Gelet op de ordonnantie van 6 oktober 2016, betreffende de organisatie van de Stedelijke herwaardering ;
Gelet op het besluit van de regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 24 november 2016, met betrekking tot de duurzame wijkcontracten ;
Gelet op het besluit van de Executieve van 23 juli 2021 dat het programma van het duurzaam wijkcontract Kleine Heuvel goedkeurt ;
Overwegende dat de bouw van een gemengde uitrusting "gezondheid / jeugd" in het gebouw gelegen in de Dupontstraat nr. 20 te Schaarbeek de operatie 3.2 van dit programma vormt ;
Overwegende dat de uitvoering van de operatie vereist dat een volledige opdracht van projectauteur wordt gegund aan een externe multidisciplinaire ploeg ;
Overwegende dat de totale kost van deze studie 346.700,00 € bedraagt, bestaande uit 326.700,00 € BTWI voor erelonen en 20.000,00-€ vergoedingskosten voor de geselecteerde kandidaten die een regelmatige offerte hebben ingediend maar aan wie de opdracht niet werd gegund ;
Overwegende dat deze kosten zullen worden geboekt op de buitengewone begroting van 2024 ;
Overwegende dat, na studie van de mogelijkheden voor het opdelen van onderhavige opdracht in loten en gezien de aard van de verwachte prestaties die een geheel vormen en in principe verbonden zijn, lijkt een opdeling niet wenselijk en zou zelfs nadelig kunnen zijn voor de samenhang van het project ;
Overwegende dat de specificaties van de opdracht niet voldoende precies kunnen worden bepaald om de gunning ervan mogelijk te maken volgens de gunningsprocedure of de offerteoproep ;
Overwegende dat de studieopdracht bij gevolg moet worden gegund via mededingingsprocedure met onderhandeling overeenkomstig artikel 38 § 1er, 1° van de wet van 17 juni 2016 op de overheidsopdrachten ;
Overwegende dat, gezien zijn totale kost hoger is dan 209.000,00€ ZBTW, is deze opdracht onderworpen aan de Europese bekendmaking ;
Overwegende dat deze uitgave zal gefinancierd worden door de financiële middelen bepaald in het investeringsprogramma. De Gemeenteraad zal worden ingelicht inzake elke wijziging in deze financieringswijzen bij de stemming van de budgettaire wijzigingen en jaarrekeningen ;
Gelet op het bestek SCHAE / INFRA / 2021 / CQDPC / 3.2 dat hiertoe werd opgesteld ;
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 21 maart 2023 ;
BESLIST :
1. het principe van een volledige opdracht van projectauteur te gunnen aan een externe multidisciplinaire ploeg voor de bouw van een gemengde uitrusting "gezondheid / jeugd" Dupontstraat nr. 20 ;
 2. deze dienstenopdracht te gunnen via mededingingsprocedure met onderhandelingen Europese bekendmaking op basis van het bestek SCHAE / INFRA / 2021 / CQDPC / 3.2 ;
 3. de uitgave 346.700,00 € BTWI te boeken op de buitengewone begroting van 2024 ;
 4. akte te nemen van de subsidiëring van deze uitgave ten bedrage van 2.566.894,59 € in het kader van het duurzaam wijkcontract Kleine Heuvel ;
 5. het gemeentelijk deel, hetzij het saldo, te financieren via een lening aan de rentevoet die van toepassing is op het moment van de ondertekening.

Ordre du jour n° 36 -- Agenda nr 36

Contrat de quartier durable Petite colline - Convention tripartite avec le porteur de projet « activation de l'espace public – Place Lehon » - Approbation

Duurzaam wijkcontract Kleine Heuvel - Tripartiete overeenkomst met de projectdrager "activering van de openbare ruimte - Lehonplein" - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de service ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;

Vu l'arrêté royal du 22 juin 2017 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;

Vu l'Ordonnance du 6 octobre 2016, organique de la revitalisation urbaine ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 24 novembre 2016, relatif aux Contrats de quartier durable ;

Vu l'arrêté de l'Exécutif du 23 juillet 2021 approuvant le programme du contrat de quartier Petite colline ;

Considérant que le programme du contrat de quartier durable Petite colline tel qu'approuvé par le Gouvernement régional en date du 23 juillet 2021 prévoit, dans ses rubriques vie de quartier, l'octroi de subsides à plusieurs associations.

Considérant que parmi celles-ci figurent les porteurs des projets de l'action 4.5 : « activation de l'espace public ».

Considérant que le total des subsides pour l'opération s'élève à 40.000,00 € pour l'activation de la place Lehon pour la période de 2021-2026, dont la part régionale représente 100 % de ce montant.

Considérant que la procédure d'appel à projets a été lancée le 6 janvier 2023 pour les actions socioéconomiques du programme : Opération 4.5 – Activation de l'espace public (Axe 2 | Vie de quartier – Opération 4.5 - Budget : 120.000 €)

Considérant qu'à l'issue de cette procédure, le panel citoyen et la commission de quartier ont remis un avis concernant la sélection du porteur de projet. Sur cette base, le collège des Bourgmestre et échevin a approuvé en date du 7 mars 2023 :

La sélection du porteur l'asbl AtMOsphères AMO pour le projet « Événements citoyens » dans le cadre de l'appel à projet 4.5 « Activation de l'espace public – place Lehon »

Considérant que l'octroi des subsides prévus doit être précédé d'une convention tripartite entre les opérateurs respectifs, la Commune et la Région.

DECIDE :

1. Prendre acte que le subventionnement des porteurs de projet doit faire l'objet d'une convention tri partite liant l'asbl, la commune de Schaerbeek et la Région de Bruxelles Capitale , sur base de la décision du collège en date du 7 mars 2023 (désignation des porteurs de projet).
2. Valider la convention tripartite, liant l'opérateur respectif : l'asbl AtMOsphères AMO, la Commune de Schaerbeek et la Région Bruxelles Capitale.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet

Gelet op de wet van 17 juni 2016 met betrekking tot de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren

Gelet op het koninklijk besluit van 22 juni 2017 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten

29.03.2023

Gelet op de ordonnantie van 6 oktober 2016, betreffende de organisatie van de Stedelijke herwaardering;
Gelet op het besluit van de regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 24 november 2016, met betrekking tot de duurzame wijkcontracten;

Gelet op het besluit van de Executieve van 23 juli 2021 dat het programma van het duurzaam wijkcontract Kleine Heuvel goedkeurt;

Overwegende dat het op 23 juli 2021 door de regionale regering goedgekeurde programma voor duurzame wijkcontracten Kleine Heuvel voorziet in subsidies voor verscheidene verenigingen in het kader van het wijkleven.

Overwegende dat deze de projectdragers omvatten van pijler 4.5: "Activering van de openbare ruimte".

Overwegende dat de totale subsidies voor deze actie € 40.000,00 bedraagt voor de activering van het Lehonplein voor de periode 2021-2026, waarvan het regionale aandeel 100% van dit bedrag vertegenwoordigt.

Overwegende dat de procedure voor de oproep tot het indienen van projecten voor de sociaaleconomische acties van het programma op 6 januari 2023 van start is gegaan: Projectoproep 4.5 – Activering van de openbare ruimte (pijler 2 - Wijkleven; begroting: 120.000 euro)

Overwegende dat aan het eind van deze procedure het burgerpanel en de wijkcommissie een advies hebben uitgebracht over de selectie van de projectdrager. Op basis hiervan heeft het college van burgemeester en schepenen op 7 maart 2023 volgende beslissing goedgekeurd : De selectie van de projectdrager " vzw AtMOSphères AMO" in het kader van de oproep tot het indienen van projecten 4.5 Activering van de openbare ruimte - Lehonplein.

Overwegende dat de toekenning van subsidies moet worden voorafgegaan door een tripartiete overeenkomst tussen de respectieve projectdragers, de gemeente en het Gewest.

BESLIST:

1. Er nota van te nemen dat de subsidiëring van de projectdrager het voorwerp moet uitmaken van een tripartiete overeenkomst tussen de vereniging, de gemeente Schaarbeek en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, op basis van het besluit van het college van 7 maart 2023 (aanwijzing van projectdragers).
2. Valideren van de tripartiete overeenkomst, die de respectieve actoren bindt: de vzw AtMOSphères AMO, de gemeente Schaarbeek en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

VIE CITOYENNE -- BURGERLEVEN (LEVEN IN DE GEMEENTE)

Ordre du jour n° 37 -- Agenda nr 37

Impulsion locale 2023 et Cohésion sociale (ex-FIPI communal) - Projet de répartition 2023 – Approbation

Lokale Impuls 2023 en Sociale Cohesie (ex-FIM) - Gemeentelijk verdelingsproject 2023 - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117 et 123 de la nouvelle loi communale ;

Vu le nouveau Décret Cohésion sociale du 30 novembre 2018 de la Commission Communautaire Française ;

Vu l'appel à projets 2023 « Impulsion locale » lancé par la Commission Communautaire Française (COCOF) ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins du 7 mars 2023

DECIDE

d'approuver le projet de répartition budgétaire présenté par le Collège des Bourgmestres et Echevins pour les actions envisagées.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op de artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet ;

Gelet op het nieuwe decreet in Sociale Cohesie van de 30 november 2018 van de Franse

Gemeenschapscommissie ;

29.03.2023

Gelet op de oproep « lokale impuls 2023 » gelanceerd door de Franse Gemeenschapscommissie tot het indienen van voorstellen ;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 7 maart 2023

BESLUIT

om de begrotingstoewijzingen zoals voorgesteld door het College van Burgemeester en Schepenen voor de voorgenomen acties, goed te keuren

Culture française & Centre culturel -- Franstalige cultuur & Cultureel centrum

Ordre du jour n° 38 -- Agenda nr 38

Convention entre l'asbl Libérations Films et la commune pour l'organisation de la projection de film en plein air dans le cadre du Festival 'Bruxelles fait son cinéma' le dimanche 2 juillet 2023 place de Jamblinne de Meux – Approbation

Overeenkomst tussen Libérations Films vzw en de gemeente voor de organisatie van een openluchtfilmvoorstelling in het kader van het festival "Bruxelles fait son cinéma" op zondag 2 juli 2023 op de de Jamblinne de Meuxplein - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi Communale;

Vu le rapport ci-joint du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

Considérant qu'il y a lieu de faire droits aux conclusions de ce rapport

DECIDE

D'approuver la convention entre la Commune et Libérations Films, pour l'organisation de Bruxelles fait son cinéma.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet ;

Gelet op het hierbij gevoegde verslag van het College van Burgemeester en Schepenen ;

Overwegende dat het past recht te laten gelden aan de besluiten van dit verslag ;

BESLUIT

de overeenkomst tussen de gemeente en Libérations Films voor de organisatie van "Bruxelles fait son cinéma", goed te keuren.

Dynamisation économique -- Economische dynamisering

Ordre du jour n° 39 -- Agenda nr 39

Convention relative à l'exploitation d'un établissement de jeux de hasard fixe de classe IV - Convention avec l'agence BETCENTER, chaussée de Haecht 123-125 – Approbation

Overeenkomst met betrekking tot de uitbating van een vaste kansspelinrichting klasse IV - Overeenkomst met het agentschap BETCENTER, Haachtsesteenweg 123-125 - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 28 voix contre 3 et 8 abstention(s). -- Besloten, met 28 stem(men) tegen 3 en 8 onthouding(en).

29.03.2023

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 28 voix contre 3 et 8 abstention(s).

Vu la loi du 7 mai 1999 relative aux jeux de hasard, les paris, les établissements de jeux de hasard et la protection des joueurs, plus particulièrement, l'article 43/4, §1, alinéa 4 mentionnant que " l'exploitation d'un établissement de jeux de hasard fixe de classe IV doit s'effectuer en vertu d'une convention à conclure entre la commune du lieu de l'établissement et l'exploitant. La convention détermine où l'établissement de jeux de hasard est établi ainsi que les modalités, jours et heures d'ouverture et de fermeture des établissements de jeux de hasard de classe IV et qui exerce le contrôle de la commune";

Considérant que les exploitants d'agences de paris de classe IV sont légalement tenus de conclure une convention avec les communes préalablement à l'exploitation de leur agence et à la demande de licence (type F1 ou F2) auprès de la Commission des Jeux de Hasard;

Considérant que la Commune est tenue de passer une convention avec les agences de paris sportifs présentes sur son territoire;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins,

DECIDE :

d'approuver la convention à signer avec l'agence BETCENTER, sis Chaussée de Haecht 123-125

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 28 stem(men) tegen 3 en 8 onthouding(en).

Gelet op de wet van 7 mei 1999 op de kansspelen, weddenschappen, kansspelinrichtingen en de bescherming van de spelers, inzonderheid op artikel 43/4, § 1, vierde lid, waarin het volgende wordt bepaald dat "de exploitatie van een vaste inrichting voor kansspelen van klasse IV geschiedt krachtens een tussen de gemeente van de plaats van vestiging en de exploitant te sluiten overeenkomst. In de overeenkomst wordt bepaald waar de kansspelinrichting wordt gevestigd, welke modaliteiten, dagen en uren van opening en sluiting van de kansspelinrichtingen van klasse IV gelden en wie de controle van de gemeente uitoefent";

Aangezien de exploitanten van wedkantoren van klasse IV wettelijk verplicht zijn een overeenkomst met de gemeenten te sluiten alvorens hun agentschap te exploiteren en een vergunning (type F1 of F2) aan te vragen bij de Commissie voor kansspelen;

Aangezien de gemeente verplicht is een overeenkomst te sluiten met de op haar grondgebied aanwezige agentschappen voor sportweddenschappen;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen,

BESLUIT :

de overeenkomst die met het agentschap BETCENTER, gelegen Haachtsesteenweg 123-125 moet worden ondertekend, goed te keuren:

Ordre du jour n° 40 -- Agenda nr 40

Convention relative à l'exploitation d'un établissement de jeux de hasard fixe de classe IV - Convention avec l'agence BETCENTER, place Liedts 15 – Approbation

Overeenkomst met betrekking tot de uitbating van een vaste kansspelinrichting klasse IV - Overeenkomst met het agentschap BETCENTER, Liedtsplein 15 - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 28 voix contre 3 et 8 abstention(s). -- Besloten, met 28 stem(men) tegen 3 en 8 onthouding(en).

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 28 voix contre 3 et 8 abstention(s).

Vu la loi du 7 mai 1999 relative aux jeux de hasard, les paris, les établissements de jeux de hasard et la protection des joueurs, plus particulièrement, l'article 43/4, §1, alinéa 4 mentionnant que " l'exploitation d'un établissement de jeux de hasard fixe de classe IV doit s'effectuer en vertu d'une convention à conclure entre la commune du lieu de l'établissement et l'exploitant. La convention détermine où l'établissement de jeux de

29.03.2023

hasard est établi ainsi que les modalités, jours et heures d'ouverture et de fermeture des établissements de jeux de hasard de classe IV et qui exerce le contrôle de la commune";
Considérant que les exploitants d'agences de paris de classe IV sont légalement tenus de conclure une convention avec les communes préalablement à l'exploitation de leur agence et à la demande de licence (type F1 ou F2) auprès de la Commission des Jeux de Hasard;
Considérant que la Commune est tenue de passer une convention avec les agences de paris sportifs présentes sur son territoire;
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins,
DECIDE :
d'approuver la convention à signer avec l'agence BETCENTER, sis Place liedts 15

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 28 stem(men) tegen 3 en 8 onthouding(en).

Gelet op de wet van 7 mei 1999 op de kansspelen, weddenschappen, kansspelinrichtingen en de bescherming van de spelers, inzonderheid op artikel 43/4, § 1, vierde lid, waarin het volgende wordt bepaald dat "de exploitatie van een vaste inrichting voor kansspelen van klasse IV geschiedt krachtens een tussen de gemeente van de plaats van vestiging en de exploitant te sluiten overeenkomst. In de overeenkomst wordt bepaald waar de kansspelinrichting wordt gevestigd, welke modaliteiten, dagen en uren van opening en sluiting van de kansspelinrichtingen van klasse IV gelden en wie de controle van de gemeente uitoefent";
Aangezien de exploitanten van wedkantoren van klasse IV wettelijk verplicht zijn een overeenkomst met de gemeenten te sluiten alvorens hun agentschap te exploiteren en een vergunning (type F1 of F2) aan te vragen bij de Commissie voor kansspelen;
Aangezien de gemeente verplicht is een overeenkomst te sluiten met de op haar grondgebied aanwezige agentschappen voor sportweddenschappen;
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen,
BESLUIT :
de overeenkomst die met het agentschap BETCENTER, gelegen Liedtsplein 15 moet worden ondertekend, goed te keuren

Sports == Sport

Ordre du jour n° 41 == Agenda nr 41

Sport et Citoyenneté 2023 - Lancement – Approbation

Sport en Burgerschap 2023 - Invoering - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL == BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. == Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu l'article 119 de la Nouvelle loi communale ;
Vu le règlement communal relatif à l'octroi, l'emploi et le contrôle des subventions communales en date du 27 mars 2019 ;
Considérant que la commune de Schaerbeek s'est dotée d'une enveloppe budgétaire destinée à soutenir des projets de clubs sportifs ;
Considérant que la Commune souhaite encourager les initiatives venant des clubs sportifs visant également à jouer un rôle important dans la société, au service de la communauté des habitants de la Commune.
Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 14 mars 2023
DECIDE
d'approuver le règlement ci-dessous :
Sport et Citoyenneté - Octroi de subventions sur base d'appels à projet

Article 1 : Objet

Le présent règlement vise à définir les conditions et la procédure d'octroi de subsides sur base d'appels à projet et à destination des clubs sportifs désirant mettre en œuvre des projets visant à améliorer l'impact positif du sport et de ses pratiquants sur différents aspects sociaux, économiques et environnementaux de la Commune. Pour tout élément non précisé dans le présent règlement, il y a lieu d'appliquer la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi des subventions accordées par les communes ainsi que le règlement communal relatif à l'octroi, l'emploi et le contrôle des subventions communales du 27 mars 2019, ainsi que leurs modifications ultérieures.

Article 2 : Conditions

§1 Les clubs sportifs désirant mettre sur pied des projets visant à améliorer l'impact positif du sport et de ses pratiquants sur différents aspects sociaux, économiques et environnementaux doivent être exclusivement constitués en ASBL, posséder leur siège social à Schaerbeek, proposer des activités sportives en priorité à la population schaarbeekoise et être affiliés à une fédération sportive reconnue.

§2 Le projet pour lequel un subside est demandé peut prendre différentes formes, et viser des objectifs divers (social, éducatif, culturel, de loisirs), pour autant qu'ils portent sur un ou plusieurs aspects suivants :

- un effet positif pour l'environnement et le climat
- un soutien à l'égalité des genres
- un soutien à l'inclusion (par inclusion, il faut entendre toute initiative visant à adapter des activités pour favoriser la pratique sportive des personnes ayant des besoins spécifiques)
- un objectif social pour des publics vulnérables

§3 Ne sont pas acceptés les projets dont l'objectif premier est essentiellement financier, commercial, qui visent à faire la promotion d'une marque ou qui consistent en une levée de fonds.

§4 Les dossiers indûment complétés, ou introduits après la date de clôture mentionnée dans l'appel à projets sont considérés comme irrecevables. μ

Article 3 : Appel à projet et Procédure de remise des dossiers

§1 Un appel à projets est publié annuellement par la Commune, via des outils de communication considérés comme appropriés, tels que, notamment, le site internet de la Commune ou le journal communal.

§2 Toute ASBL remplissant les conditions prévues à l'article 2 a la possibilité de soumettre un dossier de demande de subsides.

Le montant maximal de ces derniers est précisé dans l'appel à projets.

§3 Le formulaire de demande, joint à l'appel à projets, adéquatement complété, est transmis à l'Administration Communale par e-mail.

Si l'association bénéficie ou a bénéficié d'autres subsides depuis l'année budgétaire précédant l'appel à projets, il est demandé de le mentionner dans le formulaire.

Ce dossier est à envoyer par mail à l'adresse suivante : sports@1030.be

Article 4 : Procédure de sélection des projets

§1 Les dossiers sont examinés par une commission d'avis composée :

- de l'Échevin en charge du sport ou un de ses représentants
- du Responsable du service Sport ou un de ses représentants
- d'un membre externe, expert indépendant issu du milieu sportif institutionnel

Cette commission d'avis sera approuvée par décision du Collège des Bourgmestre et Echevins.

Les dossiers de candidature seront examinés sur base de critères déterminés par le Collège des Bourgmestre et Echevins. Ces critères seront précisés dans l'appel à projets.

§2 La commission d'avis soumet des propositions d'attribution de subsides motivées au Collège des Bourgmestre et Échevins.

§3 Le Collège des Bourgmestre et Échevins se positionne sur l'attribution des subsides, sur base de l'avis transmis par la commission d'avis visée au § 1 er .

Le Conseil communal décide de l'octroi des subsides.

Article 5 : Communication

Toute publicité ou publication en lien avec la réalisation du projet devra porter le logo de la Commune de Schaerbeek, accompagné de la mention « Avec le soutien de la commune de Schaerbeek »

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikel 119 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de gemeentelijke verordening betreffende de toekenning, de besteding en de controle van gemeentelijke subsidies van 27 maart 2019;

Overwegende dat de gemeente Schaarbeek over een budget beschikt om projecten van sportclubs te ondersteunen;

Overwegende dat de gemeente initiatieven van sportclubs wenst aan te moedigen die ook een belangrijke rol willen spelen in de samenleving, ten dienste van de gemeenschap van inwoners van de gemeente.

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd 14 maart 2023

BESLUIT

Onderstaand reglement goed te keuren.

Sport en Burgerschap – Oproep voor projectindiening - Verordening

Artikel 1 : Doel

De huidige verordening heeft tot doel de voorwaarden en de procedure te definiëren voor het verlenen van subsidies aan sportclubs die projecten wensen uitvoeren ter verbetering van de positieve invloed van sport en sportbeoefenaars op diverse sociale, economische en milieuaspecten van de gemeente.

Voor alle elementen die niet in deze verordening zijn gespecificeerd, moeten de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van de subsidies door de gemeenten toegekend en het gemeentereglement betreffende de toekenning, het gebruik en de controle van gemeentelijke subsidies van 27 maart 2019, alsook de latere wijzigingen ervan, worden toegepast.

Artikel 2 : Voorwaarden

§1 Sportclubs die projecten willen opzetten om de positieve impact van sport en sportbeoefenaars op diverse sociale, economische en milieuaspecten te verbeteren, moeten exclusief een vzw zijn, hun maatschappelijke zetel in Schaarbeek hebben, hoofdzakelijk sportactiviteiten aanbieden aan de Schaarbeekse bevolking en aangesloten zijn bij een erkende sportfederatie.

§ 2 Het project waarvoor subsidie wordt aangevraagd kan verschillende vormen aannemen en streven naar verschillende doelstellingen (sociaal, educatief, cultureel, recreatief, ...), op voorwaarde dat het betrekking heeft op een of meer van de volgende aspecten :

- een positief effect op het milieu en het klimaat
- steun voor gendergelijkheid en/of –integratie
- een steun voor inclusie (met inclusie bedoelen we elk initiatief dat gericht is op het aanpassen van activiteiten om sportbeoefening door mensen met specifieke behoeften te bevorderen)
- een sociale doelstelling voor kwetsbare groepen

§3 Worden niet aangenomen projecten waarvan het primaire doel voornamelijk financieel of commercieel is, die tot doel hebben een merk te promoten, of die bestaan uit het opnemen van een fonds.

§4 De verkeerde en/of slecht ingevulde aanvragen, of ingebracht na de sluitingsdatum, zoals voorzien in de oproep, worden niet-ontvankelijk beschouwd.

Artikel 3 : Oproep voor projectindiening en procedure voor het afleveren van de dossiers.

§1 Jaarlijks publiceert de gemeente een oproep tot het indienen van projecten via daartoe geschikt geachte communicatiemiddelen, zoals met name de website van de gemeente of het gemeenteblad.

§ 2 Elke vzw, die aan de voorwaarden voldoet, voorzien in artikel 2, heeft de mogelijkheid om een dossier voor subsidieaanvraag in te dienen.

Het maximumbedrag hiervan is vastgelegd in de oproep voor projecten.

§ 3 Het “aanvraagformulier”, die bij de oproep tot het indienen van projecten is gevoegd, wordt naar behoren ingevuld en per e-mail aan de plaatselijke overheid toegezonden. Indien de vereniging andere subsidies ontvangt of heeft ontvangen sedert het begrotingsjaar dat aan de oproep tot het indienen van projecten voorafgaat, wordt zij verzocht dit in het formulier te vermelden.

Dit dossier moet per e-mail worden toegezonden aan het volgende adres: sports@1030.be

Artikel 4 : Selectieprocedure van de projecten

§ 1 De dossiers worden onderzocht door een adviescommissie, als volgt samengesteld:

- de Schepenen van Sport of één van zijn vertegenwoordigers
- het hoofd van de dienst Sport of een van zijn vertegenwoordigers
- een extern lid, een onafhankelijke deskundige uit de institutionele sportwereld

29.03.2023

Dit adviescommissie zal worden goedgekeurd bij besluit van het college van burgemeester en wethouders. De aanvragen worden onderzocht op basis van de criteria die door het College van Burgemeester en Schepenen worden vastgesteld.

Deze criteria zullen in de oproep tot het indienen van projecten worden gespecificeerd.

§ 2 De Adviescommissie legt de gemotiveerde voorstellen tot toekenning van subsidies voor aan het College van Burgemeester en Schepenen.

§ 3 Het College van Burgemeester en Schepenen beslist over de toekenning van subsidies op grond van het voorstel van de adviescommissie, voorzien in § 1.

De Gemeenteraad beslist over de toekenning van de subsidies.

Artikel 5 :Communicatie

Elke vorm van publiciteit of publicatie met betrekking tot het project zal het logo van de gemeente Schaarbeek voeren, met de vermelding "Met de steun van de gemeente Schaarbeek.

Seniors -- Seniores

Ordre du jour n° 42 -- Agenda nr 42

Convention de partenariat entre La Commune de Schaerbeek et L'ASBL In-Greentech dans le cadre du projet «Réduire la fracture intergénérationnelle par le numérique. Les seniors comme personnes cibles » avalisé par Equal Brussels (Service public régional de Bruxelles) – Approbation

Samenwerkingsovereenkomst tussen de Gemeente Schaarbeek en de In-Greentech VZW in het kader van het Project « Het overbruggen van de intergenerationele kloof door digitale technologie. Senioren als doelwit » goedgekeurd door Equal.brussels (Gewestelijke overheidsdienst brussels) - Goedkeuring

Monsieur Abkoui : Madame la Présidente, je vais brièvement soulever 3 ou 4 questions que je trouve importantes pour la suite de ce partenariat. Mes questions sont les suivantes : quelle est l'expertise de cette association ? Mène-t-elle des projets de ce type ? Comment allez-vous évaluer cette mission ? Est-ce que vous avez des garanties que notre public cible va rattraper ce train de projets numériques, et que ce fossé va être réduit ? La Fédération Wallonie-Bruxelles, et qui est reconnue dans ce cadre-là. Il y a une forte demande, effectivement, du point de vue seniors, mais pas que pour eux. Et donc c'est dans ce cadre-là qu'on a mis sur pied, en collaboration avec la bibliothèque Sésame. Ça a été rempli très, très rapidement. Il y a une évaluation en cours. On va proposer

Monsieur Nimal : Nous avons reçu au service Senior notamment tout un ensemble de documents qui nous démontraient le sérieux de cette association, qui reçoit d'ailleurs tout un ensemble de subsides, notamment de la des nouveaux cycles, mais c'est évalué et suivi de très près. Il y a tout un rapport d'évaluation qui sera fait et ce sera soumis. Je peux en parler en commission, ou je pourrais le transmettre ici. Mais ça a eu beaucoup de succès, je pense bien qu'on le reconduira, et il y a une évaluation qui est faite, ne vous en faites pas.

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale;

Considérant que le partenariat dont fait l'objet cette convention vise à lutter contre l'isolement des personnes âgées ;

Considérant que la Commune souhaite s'appuyer sur plusieurs partenaires associatifs en vue de réaliser les activités visées dans le cadre de ce projet;

Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins du 21/03/2023.

DECIDE :

D'approuver la convention entre la Commune ET L'ASBL In-Greentech dans le cadre du projet «Réduire la fracture intergénérationnelle par le numérique. Les seniors comme personnes cibles» avalisé par Equal Brussels (Service public régional de Bruxelles)

29.03.2023

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikelen 117 en 123 van de Nieuwe Gemeentewet;
Overwegende dat de samenwerkingsovereenkomst met doel heeft het isolement van ouderen te bestrijden;
Overwegende dat de gemeente een beroep wenst te doen op verschillende associatieve partners om de, in het kader van dit project beoogde activiteiten, uit te voeren;
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 21/03/2023.

BESLUIT:

de overeenkomst tussen de Gemeente Schaarbeek EN de vzw In-Greentech in het kader van « Het overbruggen van de intergenerationele kloof door digitale technologie. Senioren als doelwit » goedgekeurd door Equal.brussels (Gewestelijke overheidsdienst brussels) project, goed te keuren

Ordre du jour n° 43 -- Agenda nr 43

Convention de partenariat tripartite entre La Commune de Schaerbeek ET L' Union des locataires de Schaerbeek asbl ET Le Foyer Schaerbeekois dans le cadre du Projet Seniors Reyers – Approbation

Tripartiete samenwerkingsovereenkomst tussen de Gemeente Schaarbeek EN de L' Union des locataires de Schaerbeek VZW EN De Schaarbeekse Haard in het kader van het Reyers Senior Project - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale;
Considérant que le partenariat dont fait l'objet cette convention tripartite vise à lutter contre l'isolement des personnes âgées ;
Considérant que la Commune souhaite s'appuyer sur plusieurs partenaires associatifs en vue de réaliser les activités visées dans le cadre de ce projet;
Vu le projet de conventions rédigé entre la Commune, et L'Union des locataires de Schaerbeek asbl et Le Foyer Schaerbeekois dans le cadre du Projet Seniors Reyers;
Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins du 21/03/2023.

DECIDE:

D'approuver la convention tripartite entre la Commune ET L'Union des locataires de Schaerbeek asbl ET Le Foyer Schaerbeekois dans le cadre du Projet Seniors Reyers

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op artikelen 117 en 123 van de Nieuwe Gemeentewet;
Overwegende dat de tripartiete samenwerkingsovereenkomst- als doel heeft het isolement van ouderen te bestrijden;
Overwegende dat de gemeente een beroep wenst te doen op verschillende associatieve partners om de, in het kader van dit project beoogde activiteiten, uit te voeren;
Gezien de ontwerpovereenkomsten tussen de Gemeente Schaarbeek en de L' Union des locataires de Schaerbeek VZW en De Schaarbeekse Haard in het kader van het Reyers Senior Project;
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 21/03/2023.

BESLUIT:

de tripartiete overeenkomst tussen de Gemeente Schaarbeek, de "L' Union des locataires de Schaerbeek VZW" en De Schaarbeekse Haard in het kader van het Reyers Senior Project, goed te keuren

29.03.2023

Solidarité & Egalité des chances -- Solidariteit & Gelijke kansen
Ordre du jour n° 44 -- Agenda nr 44

Convention entre l'asbl PAC Régionale de Bruxelles et la Commune de Schaerbeek – Approbation

Overeenkomst tussen de vzw PAC Régionale de Bruxelles en de Gemeente Schaarbeek - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu la nouvelle Loi Communale,

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 23 septembre 2020 ;

Vu les missions d'émancipation de la Maison des Femmes;

Vu les besoins du public schaarbeekoïse;

Vu le professionnalisme dont fait preuve l'écrivaine publique de l'association PAC Régionale de Bruxelles;

DECIDE

d'approuver la convention entre l'asbl PAC Régionale de Bruxelles et la Commune de Schaerbeek.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gezien de Nieuwe Gemeentewet,

Gezien de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 23 september 2020;

Gezien de emancipatiepolitiek van het Huis van de Vrouw;

Gezien de behoeften van het publiek in Schaarbeek;

Gezien het professionnalisme waarvan de publieke schrijver van PAC, vereniging uit de Brusselse Regio, getuigen;

BESLUIT

de overeenkomst tussen vzw PAC Régionale de Bruxelles en de Gemeente Schaarbeek, goed te keuren.

ENSEIGNEMENT COMMUNAL FRANCOPHONE -- FRANSTALIG GEMEENTELIJK ONDERWIJS

Direction et inspection pédagogique -- Directie en Pedagogische inspectie

Ordre du jour n° 45 -- Agenda nr 45

Amendements au règlement concernant les redevances pour les Services d'Accueil et pour la fourniture des potages et repas chauds – Approbation

Wijzigingen in het reglement betreffende de retributies inzake schoolopvang, soep en warme maaltijd - Goedkeuring

Monsieur Degrez : Je vous remercie. Donc il s'agit effectivement des tarifs pour la fourniture de repas chauds, si j'ai bien compris. C'est ça ? J'ai compris effectivement qu'on était parti sur un contrat qui nous tenait pour 16 mois. Je dis cela de mémoire, parce que je n'ai pas pu rouvrir la pièce. Et que donc, là, on devait repasser le contrat avec le fournisseur, et donc il y avait une adaptation des prix qui était liée à l'inflation. Et donc, il y a une augmentation des tarifs qui sont finalement demandés aux parents. Ne m'expliquez évidemment pas pourquoi on doit les augmenter, j'ai bien compris à la lecture des pièces. Évidemment, mon point, c'est de critiquer les tarifs qui sont pratiqués, et le fait qu'ils ont quand même sensiblement augmenté. J'ai été vérifier sur ce qui était pratiqué, par exemple, en primaire, pour un repas chaud. En 2021, on était à 3,025 et en 2023 on sera à 4,36 euros. Donc c'est quand même plus d'1 euro d'augmentation, ce qui me paraît quand même extrêmement élevé. Je suis évidemment un fervent défenseur de l'accès à l'enseignement et de la gratuité de celui-ci, et je pense que la fourniture repas dans les écoles est évidemment un

élément essentiel. Donc vous allez me répondre qu'on y est contraint, que c'est contractuel, je sais, mais malheureusement, je ne me satisferai pas de cette réponse. J'ai dit.

Madame la Bourgmestre ff : Est-ce que je dois la donner, alors ? Donc effectivement, on a l'obligation légale de ne pas aller en dessous du prix coutant, et on est dans le cadre d'un marché public, et donc, il n'y a pas d'autre solution, même si on peut, avec vous, le regretter. Et donc le marché public, par contre, je ne sais pas jusque quand il court, mais tant qu'on est dans ce cadre-là, il n'y a pas d'autre solution, jusqu'au re-lancement d'un autre marché.

Monsieur Degrez : Oui. On ne va peut-être pas relancer le débat, parce qu'à mon avis il est plus large que ça, mais je suppose aussi que vous pouvez me répondre qu'on ne peut pas intervenir plus largement parce qu'il s'agit de la question des avantages en nature. Et que donc, cela veut dire que si on intervient pour nos écoles, on est censé intervenir pour d'autres. On a déjà eu ce débat. Je maintiens, en tout cas, qu'on doit viser une grande gratuité, et que donc, même si j'entends cet argument-là, mon groupe reviendra systématiquement avec des propositions par rapport à ça. J'ai dit.

Madame la Bourgmestre ff : Si je suis bien informée, la Fédération Wallonie-Bruxelles réfléchit aussi à des solutions qui permettraient de soutenir les écoles. Donc bien sûr que si cela se concrétise, nous serons ravis.

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 28 voix contre 11 et 0 abstention(s). -- Besloten, met 28 stem(men) tegen 11 en 0 onthouding(en).

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 28 voix contre 11 et 0 abstention(s).

Vu la délibération du 27 mai 2020 votant le règlement communal concernant les redevances pour les Services d'Accueil et pour la fourniture des potages et repas chauds ;

Vu la Constitution, notamment l'article 41, alinéa 1, et l'article 170, § 4 ;

Vu la nouvelle loi communale, notamment l'article 117, alinéa 1, et l'article 118, alinéa 1

Considérant que le marché visant la livraison de repas et de soupes a été conclu pour une période initiale de 16 mois prenant cours le 1^{er} janvier 2022 pour se terminer le 30 avril 2023 avec possibilité dans le chef du Pouvoir Adjudicateur de reconduire le marché à maximum 2 reprises chaque fois pour une nouvelle période de 16 mois allant le cas échéant du 1^{er} mai 2023 au 31 août 2024 et du 1^{er} septembre 2024 au 31 décembre 2025.

Considérant qu'une révision des prix pourra selon ce marché s'appliquer à chaque nouvelle reconduction du marché à charge de l'adjudicataire d'en faire au moins un mois au préalable la demande par notification écrite accompagnée des nouveaux prix ainsi que des justificatifs, faute de quoi la révision ne sera pas admise.

Considérant qu'il convient dès lors d'adapter le prix de vente des repas et des soupes aux parents d'élèves au prix réel facturé par la société T.C.O à la commune.

DECIDE :

D'amender le Règlement au concernant les redevances pour les Services d'Accueil et pour la fourniture des potages et repas chauds comme suit.:

Article 5 : Fixation des redevances

c- Potages et repas chauds

Les tarifs pour la vente des repas et des soupes aux parents d'élèves sont fixés au prix coûtant. (Le prix d'achat à la firme est égal au prix de vente aux parents)

Le prix de vente des soupes et des repas seront systématiquement adaptés en fonction de l'indexation des tarifs établis par la société ayant obtenu le marché de fourniture des repas et des soupes et ce conformément au cahier des charges.

Le potage est facturé au litre à la Commune. Celui-ci étant servi en bols de 20 cl, le montant réclamé aux parents par bol correspondra donc au prix du litre de la soupe divisé par cinq.

Tous repas et soupes commandés par les parents seront facturés et arrondis au centime supérieur.

Pour les deux premiers jours d'absence, les potages ou repas commandés restent toujours à charge des parents.

En cas d'absence pour une durée minimale de 3 jours justifiée par un certificat médical et communiquée immédiatement au secrétariat de l'école, l'interruption temporaire de la livraison des repas pourra être accordée avec dispense de paiement au-delà des deux premiers jours.

En vue de garantir une alimentation plus équilibrée, il est décidé que chaque enfant fréquentant une section maternelle d'une école située sur le territoire de la Commune a droit, chaque jour d'école, gratuitement à un bol de potage.

Le Conseil délègue au Collège des Bourgmestre et Echevins la mise en œuvre de cette décision qui sera réalisée soit par une fourniture gratuite pour chaque école, soit par une compensation financière équivalente pour chaque école.

Article 6 : Indexation

Les tarifs des garderies durant le temps scolaire et durant les vacances scolaires seront revus annuellement par le Collège des Bourgmestre et Echevins dans les limites de l'augmentation de l'indice des prix à la consommation

Le taux des intérêts de retard et le montant des frais administratifs forfaitaires seront également revus annuellement par le Collège des Bourgmestre et Echevins. L'indice de base pour l'indexation de l'année suivante sera celui du mois de janvier.

Les présents amendements au Règlement entre en vigueur à partir de l'année scolaire 2022-2023.

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 28 stem(men) tegen 11 en 0 onthouding(en).

Gelet op de beraadslaging van 27 mei 2020 waarin het gemeentelijk reglement aangaande retributies voor schoolopvang, het aanbieden van soep en warme maaltijden, gestemd werd ;

Gelet op de Grondwet, artikel 41 alinea 1, en artikel 170, § 4 ;

Gelet op de nieuwe gemeentewet, namelijk artikel 117, alinea 1, en artikel 118, alinea 1 ;

Overwegende dat de overheidsopdracht voor de levering van warme maaltijden en soep is gesloten voor een aanvankelijke periode van 16 maanden die ingaat op 1 januari 2022 en eindigt op 30 april 2023, met de mogelijkheid voor de aanbestedende dienst om de opdracht telkens maximaal 2 keer te verlengen voor een nieuwe periode van 16 maanden van 1 mei 2023 tot en met 31 augustus 2024 en van 1 september 2024 tot en met 31 december 2025.

Overwegende dat een prijsherziening kan worden toegepast bij elke nieuwe verlenging van de overheidsopdracht, op voorwaarde dat de opdrachtnemer ten minste één maand van tevoren een verzoek daartoe indient door middel van een schriftelijke kennisgeving vergezeld van de nieuwe prijzen en bewijsstukken, zonder welke de herziening niet aanvaard zal worden.

Overwegende dat het noodzakelijk zal zijn de verkoopprijs van warme maaltijden en soep aan te passen aan de werkelijke prijs die door het bedrijf T.C.O. wordt gefactureerd.

BESLUIT :

Het reglement betreffende de retributies inzake schoolopvang, soep en warme maaltijden als volgt te wijzigen:

Artikel 5: Vaststelling van de bijdragen

c- Soep en warme maaltijden

De prijzen voor de verkoop van warme maaltijden en soep aan de ouders zijn vastgesteld op de kostprijs. (De aankoopprijs bij de opdrachtnemer is gelijk aan de verkoopprijs aan de ouders)

De verkoopprijs van de soep en warme maaltijden zal systematisch worden aangepast volgens de indexering van de tarieven, vastgesteld door de opdrachtnemer die de overheidsopdracht voor de levering van soep en warme maaltijden heeft verkregen, en dit overeenkomstig met het bestek.

De soep wordt per liter aan de gemeente gefactureerd. Aangezien de soep wordt opgediend in kommen van 20 cl, zal het bedrag dat aan de ouders per kom wordt aangerekend, de prijs per liter soep gedeeld door vijf zijn.

Alle door de ouders bestelde warme maaltijden en soep worden gefactureerd en naar boven afgerond.

De eerste twee dagen van afwezigheid zijn de bestelde warme maaltijden of soep ten laste van de ouders. In geval van een afwezigheid gewettigd door een doktersattest van minstens drie dagen die meteen gemeld is geweest aan het schoolsecretariaat, kan de onderbreking van maaltijden vrijgesteld worden na de eerste twee dagen van de afwezigheid.

In het kader van een evenwichtige voeding, werd beslist dat elk kind dat schoolloopt in een kleuterschool op het gemeentelijk grondgebied elke schooldag recht heeft op een gratis portie soep.

De Gemeenteraad delegeert de uitvoering van deze beslissing aan het College van Burgemeester en Schepenen. Scholen ontvangen ofwel een gratis levering van soep ofwel een evenredige financiële compensatie

Artikel 6: Indexering

Jaarlijks worden de tarieven voor schoolopvang tijdens zowel de schoolperiode als de vakanties herbekeken door het College van Burgemeester en Schepenen binnen de limieten van de prijsindexering. De

29.03.2023

aanmaningskosten en de administratieve forfaits worden eveneens jaarlijks herbekeken door het College van Burgemeester en Schepenen. De basisindex voor de indexering van het volgende jaar zal die van januari zijn. Deze wijzigingen van het reglement treden in werking met ingang van het schooljaar 2022-2023.

POINTS EN URGENGE -- PUNTEN IN SPOED

SECRÉTAIRE COMMUNAL -- GEMEENTESECRETARIS

Bureau des Assemblées -- Kantoor der Vergaderingen

Ordre du jour n° 64 -- Agenda nr 64

Foyer Schaerbeekois - Remplacement d'un représentant à l'Assemblée Générale et au Conseil d'Administration

De Schaarbeekse Haard - Vervanging van een vertegenwoordiger bij de Algemene Vergadering en de Raad van Bestuur

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

L'urgence est admise à l'unanimité. -- De dringendheid wordt eenparig aangenomen.
Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL
Approuvé à l'unanimité.

Vu les articles 100, 117 et 120 de la Nouvelle Loi Communale;
Vu les statuts du Foyer Schaerbeekois;
Vu la désignation de Monsieur Jean-Baptiste DAYEZ comme représentant de la commune à l'Assemblée Générale et au Conseil d'Administration du Foyer Schaerbeekois, lors du Conseil communal du 29 mai 2019;
Vu le courriel de Madame Lucie PETRE, Conseillère Communale de Schaerbeek du 23 mars 2023;
Vu la décision du Collège du 28 mars 2023;
DECIDE :
De désigner Madame Sophie VANNESTE en remplacement de Monsieur Jean-Baptiste DAYEZ à l'Assemblée Générale et au Conseil d'Administration du Foyer Schaerbeekois.

DE GEMEENTERAAD
Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op de artikelen 100, 117 en 120 van de Nieuwe Gemeentewet ;
Gelet op de statuten van de Schaarbeekse Haard;
Gelet op de aanduiding van de heer Jean-Baptiste DAYEZ als vertegenwoordigster van de gemeente in de Algemene Vergadering en de Raad van Bestuur van de Schaarbeekse Haard, tijdens de gemeenteraad van 29 mei 2019;
Gelet op de mail van mevrouw Lucie PETRE, gemeenteraadslid van Schaerbeek dd 23 maart 2023;
Gelet op het Collegebesluit van 28 maart 2023;
BESLUIT
om mevrouw Sophie VANNESTE aan te duiden als lid van de Algemene Vergadering en de Raad van Bestuur van de Schaarbeekse Haard, ter vervanging van de heer Jean-Baptiste Dayez.

29.03.2023

AFFAIRES GÉNÉRALES -- ALGEMENE ZAKEN

Gestion immobilière -- Vastgoedbeheer

Ordre du jour n° 65 -- Agenda nr 65

Site du "Pôle Stephenson" - Biens sis rue Stephenson 62-64 et 84 et terrain Infrabel (futur parc) - Conventions-types d'occupation à titre précaire - Approbation

Locatie "Pôle Stephenson" - Panden gelegen aan de Stephensonstraat 62-64 en 84 en Infrabel terrein (toekomstig park) - Modelovereenkomsten ten tijdelijke titel - Goedkeuring

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

L'urgence est admise à l'unanimité. -- De dringendheid wordt eenparig aangenomen.

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL

Approuvé à l'unanimité.

Vu la Nouvelle Loi Communale

Vu le Contrat de Quartier durable Stephenson

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 28.03.2023

Vu l'urgence (le début des activités en avril 2023)

Considérant qu'il y a lieu de faire droit à cette décision

DECIDE :

1. d'adopter la convention-type, déposée au dossier, pour gérer les occupations du site rue Stephenson 62-64 (garages, cour devant les garages, porche d'entrée au site, ancien entrepôt) et de parcelles sur le terrain Infrabel
2. d'adopter une convention-type, déposée au dossier, pour gérer les occupations de l'Agora space rue Stephenson 84.

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet

Gelet op de Duurzame Wijkcontract Stephenson

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen dd 28.03.2023

Gelet op de dringendheid (het begin van de activiteiten in april 2023)

Overwegend dat het betaamt gevolg geven aan deze beslissing

BESLUIT :

1. de modelovereenkomst, neergelegd in het dossier, voor het beheer van de bezetting van de site Stephensonstraat 62-64 (garages, binnenplaats voor de garages, toegangspoort tot de site, voormalig pakhuis) en percelen op het terrein van Infrabel aan te nemen
2. de modelovereenkomst, neergelegd in het dossier, om de bezettingen van de Agora-ruimte Stephensonstraat 84 aan te nemen

* * * *

Madame Loodts quitte la séance -- Mevrouw Loodts verlaat de vergadering

* * * *

* * * *

Après le point 65 vote nominal auquel participent les conseillers communaux suivants -- Na het punt 65 hoofdelijke stemming waaraan de volgende gemeenteraadsleden deelnemen : Mme-mevr. Cécile Jodogne; M.-h. Vincent Vanhalewyn; M.-h. Mehmet Bilge; Mme-mevr. Adelheid Byttebier; M.-h. Frederic Nimal, Mmes-mevr. Sihame Haddioui, Deborah Lorenzino, MM.-hh. Thomas Eraly, Quentin Van Den Hove, Mme-mevr.

29.03.2023

Lorraine De Fierlant; MM.-hh. Bernard Guillaume, Bernard Clerfayt, Georges Verzin, Emin Ozkara, Sadik Koksai, Ibrahim Dönmez, Abobakre Bouhjar, Hasan Koyuncu, Arnaud Verstraete, Taoufik Ben addi, Matthieu Degrez, Mmes-mevr. Leila Lahssaini, Leticia Sere, Lucie Petre, MM.-hh. Emel Dogancan, Yusuf Yildiz, Mohammed Abkoui, Mmes-mevr. Emel Kose, Marie Nyssens, MM.-hh. Hamza Boukhari, Cedric Mahieu, Elyass El Yakoubi, Mamadou Bah, Mohamed Echouel, Yuri DEBELDER, Mme-mevr. Maite Bodart, MM.-hh. Quentin Vanbaelen, Maxime Baudaux, Didier Schiffeleers.

* * * * *

29.03.2023

RESULTAT DU VOTE – UITSLAG VAN DE STEMMING

OUI – JA : O

NON – NEEN : N

ABSTENTION – ONTHOUDING : -

PAS DE VOTE/VOTE ANONYME – GEEN STEM/ANONIEME STEMMING : —

Points de l'O.J. Punten agenda	2-10, 13-14, 16-38, 41-44, 64-65	39-40	12	15	45
VANHALEWYN VINCENT	0	0	0	0	0
BILGE MEHMET	0	0	0	0	0
BYTTEBIER ADELHEID	0	0	0	0	0
DE HERDE MICHEL	—	—	—	—	—
NIMAL FREDERIC	0	0	0	0	0
HADDIOUI SIHAME	0	0	0	0	0
LORENZINO DEBORAH	0	0	0	0	0
ERALY THOMAS	0	0	0	0	0
VAN DEN HOVE QUENTIN	0	0	0	0	0
DE FIERLANT LORRAINE	0	0	0	0	0
GUILLAUME BERNARD	0	0	0	0	0
CLERFAYT BERNARD	0	0	0	0	0
VERZIN GEORGES	0	0	0	0	0
OZKARA EMIN	0	0	0	0	0
KOKSAL SADIK	0	0	0	0	0
DÖNMEZ IBRAHIM	0	-	0	0	N
BOUJAR ABOBAKRE	0	-	0	0	N
CHAN ANGELINA	—	—	—	—	—
KOYUNCU HASAN	0	-	0	0	N
SONMEZ DONE	—	—	—	—	—
VERSTRAETE ARNAUD	0	0	0	0	0
BEN ADDI TAOUFIK	0	-	0	0	N
DEGREZ MATTHIEU	0	-	0	0	N
GERAETS CLAIRE	—	—	—	—	—
LAHSSAINI LEILA	0	N	0	N	N
BEN ABOU FATIMA	—	—	—	—	—
SERE LETICIA	0	0	0	0	0
PETRE LUCIE	0	0	0	0	0
EL KARAOUI ABDELHAKIM	—	—	—	—	—
DOGANCAN EMEL	0	0	0	0	0
YILDIZ YUSUF	0	-	-	0	N
ABKOUI MOHAMMED	0	-	0	0	N
BELKHATIR NAIMA	—	—	—	—	—
KOSE EMEL	0	0	0	0	0
LOODTS VANESSA	—	—	—	—	—
NYSSENS MARIE	0	0	0	0	0
BOUKHARI HAMZA	0	-	-	0	N
MAHIEU CEDRIC	0	0	0	0	0
EL YAKOUBI ELYASS	0	0	0	0	0
BAH MAMADOU	0	0	0	0	0
ECHOUEL MOHAMED	0	0	0	0	0
DEBELDER YURI	0	N	0	N	N
BODART MAITE	0	0	0	0	0
VANBAELEN QUENTIN	0	N	0	N	N
BAUDAUX MAXIME	0	0	0	0	0
SCHIFFELEERS DIDIER	0	0	0	0	0
JODOGNE CÉCILE	0	0	0	0	0
OUI-JA	39	28	37	36	28
NON-NEEN	0	3	0	3	11
ABSTENTIONS - ONTHOUDINGEN	0	8	2	0	0

NUMÉRO DU POINT/ PUNT NUMMER	OUI/ JA	NON/ NEE	ABSTENTION/ ONTHOUDING
46	18	5	16

ORDRE DU JOUR (REPRISE) -- AGENDA (VERVOLG)

POINT(S) INSCRIT(S) À LA DEMANDE DE CONSEILLERS COMMUNAUX -- PUNT(EN) OPGETEKEND OP VERZOEK VAN GEMEENTERAADSLEDEN

Ordre du jour n° 66 -- Agenda nr 66

La solidarité avec les travailleuses et travailleurs de Delhaize (Motion de Monsieur Matthieu DEGREGZ)

De solidariteit met de werksters en werkers van Delhaize (Motie van de heer Matthieu DEGREGZ)

Monsieur Degrez : Je vous remercie, Madame la Présidente. Je vais effectivement être bref. Je pense que l'ensemble de ce Conseil a pu prendre connaissance de la motion. Il était important pour mon groupe, le groupe socialiste, de déposer celle-ci. C'est une motion de solidarité avec les travailleuses et les travailleurs de Delhaize. Comme vous le savez, le 7 mars dernier, Delhaize a annoncé son intention de franchiser les 128 supermarchés qui sont pour l'instant en gestion propre. Cela a évidemment été un choc pour les travailleurs et les travailleuses de Delhaize, mais également au-delà, pour l'ensemble du secteur de la grande distribution. Cette décision de franchiser l'ensemble des magasins intégrés de Delhaize répond avant tout à une logique de maximisation des profits, alors que même Delhaize engrange déjà des bénéfices extrêmement importants. Et je pointe aussi, et je relève, par rapport à l'intérêt communal, qu'on a quand même un des magasins, ou le magasin intégré le plus important du pays est situé sur notre territoire, c'est le magasin Delhaize de Chazal. Donc, concrètement, ce que nous demandons, c'est d'abord d'exhorter la direction de Delhaize à s'engager dans une vraie procédure de négociation avec les syndicats que nous soutenons, afin de rechercher d'autres solutions que la mise sous franchise. Si la mise sous franchise devait être confirmée, de garantir évidemment le maintien de l'emploi de tous les travailleurs et travailleuses. Nous demandons au Gouvernement fédéral de veiller au respect du droit social pour les 636 magasins franchisés du groupe Delhaize, d'inciter les partenaires sociaux à se mettre autour de la table pour réformer le paysage des commissions paritaires, et de soutenir toute initiative visant à empêcher le contournement du droit social de la part des grandes entreprises. On demande aussi au Ministre régional de l'Economie d'analyser, dans le cadre de ses compétences évidemment, la manière de lutter efficacement contre la mise sous franchise à marche forcée du secteur, et d'analyser les actions possibles afin de préserver l'activité économique et donc les emplois de ce secteur dans notre région. Je pointe que cette motion est animée évidemment par le choc qu'a représenté cette décision, et le caractère à la fois unilatéral, brutal, et généralisé de la mesure de franchisassions de l'ensemble des magasins intégrés et Delhaize. Je suis ouvert au débat.

Monsieur Vanbaelen : Merci. Donc en premier lieu, permettez-moi d'exprimer au nom du groupe PTB notre soutien et notre solidarité avec les travailleurs et les travailleuses de Delhaize, qui sont en lutte, avec une pensée particulière, comme l'a souligné Monsieur Degrez, aux grévistes du Delhaize de Chazal qui se trouve sur notre territoire, mais aussi au Delhaize de Evere, qui est évidemment juste à côté, auquel nous avons aussi rendu des visites de solidarité, comme partout ailleurs dans le pays. Et il faut dire que le personnel de Delhaize est en train de réécrire l'histoire, puisque depuis 3 semaines, ils se mobilisent en masse, à Bruxelles, en Flandre et en Wallonie. Leur détermination est claire, ce qu'ils veulent, c'est ne pas lâcher jusqu'à ce que la direction retire son plan de franchiser les 128 magasins qui sont pour l'instant intégrés. Et ils ont de bonnes raisons pour ça, puisque le modèle de franchise représente plus de travail, plus de flexibilité, plus de précarité et moins de salaire. Tous les magasins franchisés fonctionnent avec moins de 50 employés sous contrat fixe, afin d'éviter d'avoir une délégation syndicale. Et la direction sait bien justement que sans syndicat, il est plus facile de licencier, il est plus facile de baisser les salaires, de flexibiliser le travail, le soir, le dimanche, notamment. C'est parce qu'il y a des syndicats que la situation est meilleure dans les magasins intégrés. Et donc la raison de ce plan est simple, c'est la soif de profits. Le groupe Delhaize

a fait 2,5 milliards de bénéficiaires l'année passée. Le CIO Frans Muller s'est augmenté pour avoir un salaire de 6,5 millions d'euros. Donc on peut clairement dire que pendant que les travailleurs remplissent les rayons, lui se remplit bien les poches. Mais donc cela ne semble pas leur suffire, puisque le groupe AD Delhaize a annoncé vouloir distribuer 1 milliard supplémentaire aux actionnaires, et maintenant on voit la conséquence de ça, où ils veulent aller chercher l'argent pour le redistribuer. Donc, le combat des Delhaiziens dépasse d'ailleurs aussi l'entreprise, car si la direction passe avec son plan, d'autres boîtes voudront en profiter et suivre ce modèle. Et à ce moment-là, c'est une spirale vers le bas pour l'ensemble du monde du travail. Donc il s'agit d'une lutte pour le respect, pour un travail décent et des emplois de qualité, et contre une société où la soif de profit des grands actionnaires prime sur tout le reste. La bonne nouvelle, c'est que les Delhaiziens peuvent gagner. Et donc dans ce sens-là, nous avons aussi proposé de modifier légèrement la motion, dont nous soutenons l'esprit, pour qu'elle colle plus aussi aux revendications syndicales qui sont actuellement sur la table. Et donc, très concrètement, de transformer le premier point, comme suit, en retirant la décision unilatérale de mise sous franchise des 128 magasins, et de s'engager dans une vraie procédure de négociation avec les syndicats, en recherchant d'autres solutions que la mise sous franchise. Et donc de retirer le second tiret, qui n'est pour l'instant pas une revendication du mouvement syndical. Nous voulons coller au plus proches des revendications des travailleurs et des travailleuses, qui sont en lutte. Et donc voilà, nous allons soutenir cet esprit-là, nous faisons cette modification, et surtout nous continuerons à soutenir le combat des Delhaiziens et des Delhaiziennes pour rejeter le plan de la direction, et arrêter la franchisation.

Monsieur Clerfayt : Je vous remercie, Monsieur Degrez, d'avoir déposé cette motion. Je pense que nous sommes tous soucieux de la situation des travailleurs de Delhaize, surtout ceux qui habitent Schaerbeek, qui sont dans le grand Delhaize que nous connaissons, à l'ancien Delhaize Maillon. Il y a aussi un Delhaize franchisé, avenue Verhaeren, mais c'est un franchisé déjà. Et je pense qu'il est légitime que nous déclarions notre solidarité et notre soutien à l'égard des travailleurs, ce qui est l'article 1. Je pense que nous pourrions faire un article plus court, l'article 2, en souhaitant qu'un vrai dialogue social démarre dans cette entreprise, entre les syndicats et le patronat. Et je pense que sous l'article 4, ce n'est pas de la compétence de la Ministre régionale, la Secrétaire d'Etat, qui a l'Economie dans ses attributions. Donc je pense qu'on pourrait faire l'économie de l'article 4. Il s'agit ici du droit de la franchise. Le droit de la franchise relève du droit commercial. C'est une compétence fédérale. Et cela relève du droit social et des conventions collectives. Il y en a aussi dans le secteur des franchises et dans le secteur des magasins intégrés. Il y a des différences entre les deux, et on comprend pourquoi certains ont envie de faire glisser les travailleurs de l'une à l'autre. Mais les travailleurs des franchisés ont quand même des protections. Il y a un débat qui vient de s'ouvrir d'ailleurs sur : ne faudrait-il pas avoir une seule convention collective pour tous les travailleurs de ce secteur ? Mais cela c'est un légitime débat qu'il faudrait faire, et qui devrait s'initier maintenant, au niveau fédéral. Et je pense que les récentes initiatives qu'a prises le Ministre fédéral de l'Emploi, de nommer un conciliateur, mais peut-être devrait-il aussi ouvrir un débat sur l'intégration des conventions collectives, pour que les entreprises ne soient plus tentées de faire glisser l'organisation d'une catégorie à l'autre, et d'avoir une seule convention collective pour tous ces travailleurs. D'ailleurs, cela résoudrait automatiquement la protection des travailleurs. Donc ma proposition, c'est de maintenir l'article 1, de remplacer l'article 2 par une phrase plus courte, qui inviterait à ce que démarre un vrai dialogue social entre patronat et syndicat dans cette entreprise, de maintenir l'article 3 et de supprimer l'article 4, parce que ce ne sont pas des compétences régionales. Parce qu'avec cela, on pourra aller vers une motion unanime. Cela me semblerait souhaitable. Exprimons collectivement notre soutien aux travailleurs de Delhaize avec des propositions susceptibles d'être mises en œuvre.

Madame la Bourgmestre ff : Oui, mais comme Vanessa, qui est souffrante, en fait, enfin qui est très, très fatiguée et a dû se retirer, donc la proposition qui est faite, effectivement ici, est plus simple, plus directe.

Monsieur Verzin : Je suis, comme mes collègues, extrêmement sensible à la situation qui s'est produite ici, en Belgique, par rapport au groupe Delhaize, et à la volonté unilatérale du groupe Ahold de fouler aux pieds les pratiques habituelles en Belgique, dans le secteur de la grande distribution. Je suis malgré tout un peu déçu que les auteurs de la motion n'aient pas donné d'emblée un caractère trans-partisan à cette motion. Et donc, je préfère effectivement, et de loin, rejoindre la proposition de Bernard Clerfayt, qui, me semble-t-il, devrait recueillir l'unanimité de ce Conseil.

Monsieur Guillaume : Moi je trouve que nous devrions éviter, d'abord c'est une matière qui est hors de la sphère communale, hors de la sphère de compétence communale. Deuxièmement, nous devons éviter, on peut manifester notre solidarité et notre soutien aux travailleurs de Delhaize, mais nous devons éviter de prendre parti pour l'une ou l'autre partie. Donc moi je me limiterais à l'article 1^{er}, et c'est tout, rien qu'à l'article 1^{er}, parce que même l'article 3, en disant « de soutenir toute initiative législative visant à empêcher le contournement du droit social de la part des grandes entreprises », c'est déjà les accuser de contourner le droit social. Donc moi je m'en tiens à l'article 1, point.

Monsieur Degrez : Je vous remercie, Madame la Présidente. Je vais essayer d'un peu résumer, puisque si je comprends bien, il y a des amendements alternatifs depuis les bancs de la Liste du Bourgmestre. Alternatifs entre eux, je veux dire, même. Maintenant, est-ce que l'objectif est d'en faire une motion trans-partisan, ou est-ce que ce n'est pas bien de prendre parti ? Justement, c'est tout l'objectif de ça, c'est de prendre parti. Et donc, voilà, oui, effectivement, et je l'assume complètement, et mon groupe avec, la volonté de prendre parti et d'exprimer et de soutenir clairement les travailleuses et les travailleurs de Delhaize, représentés par les forces syndicales. Et donc oui, nous prenons parti. Je suis ouvert au débat, et que ceux qui sont d'accord avec les positions que je développe, évidemment, nous rejoignent, mais maintenant, je me doute bien que tout ce que je peux dire, et c'est fort normal en démocratie, n'est pas nécessairement partagé par tous. J'en viens peut-être concrètement aux amendements de ce que j'ai pu noter, enfin retenir. Il y a l'amendement porté par le groupe PTB, qui consiste à toucher au niveau de l'article 2, pour renforcer, en fait, le premier tiret, et pour enlever le second tiret, qui est donc celui que, s'il devait y avoir une décision de franchisation, il faut en tout cas qu'il y ait des garanties en matière de maintien de l'emploi. En ce qui concerne cet amendement-là, je n'ai pas de soucis à ce que la proposition.....les amendements ou les propositions de M. Clerfayt, je ne les partage pas. Je pense effectivement qu'il est nécessaire. D'abord, c'était un petit peu différent, faut-il le dire, de ce qui avait été rédigé et envoyé par la cheffe de groupe de la liste du Bourgmestre, enfin soit. Mais en tout cas, il me paraît important qu'on puisse quand même marquer le coup, clairement, en exhortant la direction de Delhaize de revenir sur sa décision. Ça, ça me paraît nécessaire. Ce qu'il a dit par rapport aux commissions paritaires, etc., ça, je partage. Mais là, on n'est peut-être pas dans ce moment-là. Notre volonté, effectivement, est de marquer le coup et d'affirmer un soutien. Par rapport aux compétences du Ministre régional de l'Economie, je précise bien que c'est dans le cadre de ses compétences économiques, donc je sais bien qu'elles sont plus limitées, mais c'est que quand même, il me semblait important qu'on puisse pointer le Ministre régional de l'Economie dans le cadre de ses compétences. Je rappelle quand même qu'aussi le deuxième tiret de cet article quatre, c'est d'analyser les actions possibles afin de préserver l'activité économique et donc les emplois de ce secteur dans la région. Ce qui me paraît quand même être là, quand même plutôt dans le cadre de ses compétences, même analysées comme strictement. Vu que c'est encore un petit peu moins ce qu'a proposé mon collègue Guillaume. Évidemment, je ne les partage pas, et donc je pense que cet amendement-là ne paraît pas être souhaitable. Donc, j'en viens peut-être à la conclusion, madame la Présidente, comme ça, on essaye d'avancer. Moi, je suis tout à fait d'accord de modifier directement et de soumettre au vote la motion telle qu'amendée par le groupe PTB. Par contre, pour les autres amendements qui sont proposés, en tout cas, je demanderai un vote parce que nous ne sommes pas d'accord.

Madame la Bourgmestre ff : Oui, qu'on vote sur chaque article, en notant alors que l'article deux, si je vous ai bien suivi, est amendé par la proposition du PTB. C'est la seule modification, mais il faut la voter, donc. Ou on fait tel qu'amendé, si tout le monde est d'accord. Donc article un, c'est le soutien aux travailleurs, aux travailleuses. Le deux, tel qu'amendé par Madame Lahssaini. Mais il faut quand même qu'on vote l'amendement ou on peut accepter tel qu'amendé ? Le conseil est d'accord. Mais pour le secrétariat, il faut vraiment quand même lever les bras. Donc nous votons article par article.

Vote à mains levées sur la motion amendée, article par article -- Stemming, met handopsteken, op de geamendeerde motie, artikel per artikel :

Article 1 :

39 voix pour, 0 voix contre et 0 abstentions -- 39 stemmen voor, 0 stemmen tegen en 0 onthoudingen

29.03.2023

L'article 1 est maintenu à l'unanimité -- Artikel 1 wordt behouden met eenparigheid van stemmen

Article 2 (version amendé par Madame Lahssaini)

20 voix pour, 1 voix contre et 18 abstentions -- 20 stemmen voor, 1 stem tegen en 18 onthoudingen

L'article 2 est maintenu à la majorité -- Artikel 2 wordt behouden met meerder van stemmen

Article 3

36 voix pour, 0 voix contre et 3 abstentions -- 36 stemmen voor, 0 stemmen tegen en 3 onthoudingen

L'article 3 est maintenu à la majorité -- Artikel 3 wordt behouden met meerder van stemmen

Article 4

20 voix pour, 0 voix contre et 19 abstentions -- 20 stemmen voor, 0 stemmen tegen en 19 onthoudingen

L'article 4 est maintenu à la majorité -- Artikel 4 wordt behouden met meerder van stemmen

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu l'annonce par Delhaize le mardi 7 mars 2023 de son intention de convertir l'ensemble des 128 supermarchés en gestion propre en Belgique en magasins franchisés gérés par des entrepreneurs indépendants ;

Considérant le choc que cette annonce a provoqué auprès des 9000 travailleuses et travailleurs, qui avaient pourtant été considérés comme essentiels durant le Covid et qui avaient parfois mis en danger leur santé pour continuer à offrir un accès aux denrées alimentaires pendant cette période ;

Considérant que Delhaize a déjà annoncé sa volonté de supprimer 280 emplois au sein de son siège belge ;

Considérant que cette décision s'inscrit dans une logique de maximisation de son profit, malgré des bénéfices déjà importants, au détriment des travailleuses et travailleurs ;

Considérant l'impact que cette décision pourrait avoir sur les clientes et clients de Delhaize, en termes de prix des produits, alors que le prix du caddy a déjà augmenté de près de 20% en un an ;

Considérant l'impact que cette décision pourrait avoir sur l'accessibilité des supermarchés pour les citoyennes et citoyens de notre commune ;

Considérant que cette décision s'inscrit dans un mouvement de basculement du centre de décision de Delhaize de la Belgique vers les Pays-Bas, la Belgique devenant une simple plateforme logistique pour le groupe ;

Considérant que cela remettra aussi en cause la présence des syndicats dans les magasins et donc la protection collective des travailleuses et travailleurs ;

Considérant le risque que cela représente pour l'emploi et les conditions de travail dans les supermarchés ;

Considérant le risque de contagion de cette transformation du monde du travail dans tout le secteur de la grande distribution, qui concerne plus de 100.000 emplois en Belgique, voire dans tout le tertiaire, vers toujours plus de flexibilité pour les travailleuses et travailleurs des enseignes qui sont soumis à des contraintes de plus en plus fortes, vers une fragmentation des organisations de travailleuses et travailleurs, et vers une harmonisation vers le bas des conditions de travail ;

Considérant la mise sous scellé le samedi 18 mars 2023 d'un magasin franchisé AD Delhaize de grande taille à Bruxelles par l'auditorat du travail en raison de non-respect du droit social constaté lors d'un contrôle ;

Considérant la présence d'un des plus grands magasins intégrés Delhaize sur le territoire de Schaerbeek, dans lequel travaille de nombreux Schaerbeekoïses et nombreuses Schaerbeekoïses, qui sera directement impacté par les décisions de Delhaize ;

DECIDE

Article 1er : voté à l'unanimité

de manifester son soutien et sa solidarité envers l'ensemble des travailleuses et des travailleurs de Delhaize.

Article 2 : voté par 20 voix pour, 1 contre et 18 abstentions

d'exhorter la direction de Delhaize à :

- Retirer la décision unilatérale de mise sous franchise de ses 128 magasins et de s'engager dans une vraie procédure de négociation avec les syndicats en recherchant d'autres solutions que la mise sous franchise

Article 3 : voté par 36 voix pour, 0 voix contre et 3 abstentions

de demander au gouvernement fédéral :

- De veiller au respect du droit social par les 636 magasins franchisés du groupe Delhaize et, plus généralement dans toutes les enseignes de grande distribution, franchisées ou non ;
- D'inciter les partenaires sociaux à se mettre autour de la table pour réformer le paysage des commissions paritaires dans le secteur afin d'éviter le shopping entre les commissions vers le moins-disant social ;
- De soutenir toute initiative législative visant à empêcher le contournement du droit social de la part des grandes entreprises et groupes internationaux.

Article 4 : voté par 20 voix pour, 0 voix contre et 19 abstentions

de demander au ministre régional de l'économie :

- D'analyser, dans le cadre de ses compétences économiques, la manière de lutter efficacement contre la mise sous franchise à marche forcée du secteur de la grande distribution, au détriment de l'emploi et des conditions de travail ;
- D'analyser les actions possibles afin de préserver l'activité économique et donc les emplois de ce secteur dans la région.

DE GEMEENTERAAD

Gezien de aankondiging door Delhaize op dinsdag 7 maart 2023 van haar voornemen om alle 128 van haar eigen supermarkten in België om te vormen tot franchisewinkels die door onafhankelijke contractanten worden geëxploiteerd;

Gezien de schok die deze aankondiging heeft teweeggebracht bij de 9000 werknemers die tijdens de Covid als essentieel werden beschouwd en die soms hun gezondheid op het spel hadden gezet om in die periode toegang tot voedsel te blijven bieden;

Overwegende dat Delhaize reeds heeft aangekondigd 280 banen in haar Belgische hoofdkantoor te willen schrappen;

Overwegende dat dit besluit past in een logica van winstmaximalisatie, ondanks de reeds hoge winsten, ten nadele van de werknemers

Overwegende dat dit besluit gevolgen kan hebben voor de klanten van Delhaize, in termen van productprijzen, nu de prijs van een winkelwagentje in een jaar tijd al met bijna 20% is gestegen;

Gezien de gevolgen die deze beslissing kan hebben voor de toegankelijkheid van de supermarkten voor de burgers van onze stad;

Overwegende dat deze beslissing deel uitmaakt van een beweging om het beslissingscentrum van Delhaize te verplaatsen van België naar Nederland, waarbij België een eenvoudig logistiek platform wordt voor de groep

Overwegende dat hierdoor ook de aanwezigheid van vakbonden in de winkels en dus de collectieve bescherming van de werknemers op losse schroeven komt te staan;

Gezien het risico dat dit inhoudt voor de werkgelegenheid en de arbeidsvoorwaarden in de supermarkten

Gezien het risico van besmetting van deze transformatie van de arbeidswereld in de gehele supermarktsector, die meer dan 100.000 banen in België betreft, en zelfs in de gehele tertiaire sector, in de richting van een steeds grotere flexibiliteit voor de werknemers van de ketens, die aan steeds strengere verplichtingen zijn onderworpen, in de richting van een versnippering van de werknemersorganisaties en een neerwaartse harmonisatie van de arbeidsvoorwaarden;

Gezien de verzegeling van een grote franchisewinkel van AD Delhaize in Brussel op zaterdag 18 maart 2023 door de arbeidsinspectie wegens niet-naleving van de sociale wetgeving die tijdens een inspectie is geconstateerd;

Gezien de aanwezigheid van een van de grootste geïntegreerde Delhaize-winkels op het grondgebied van Schaarbeek, waar veel Schaarbekenaars werken, die rechtstreeks door de beslissingen van Delhaize zullen worden getroffen;

BESLUIT

Artikel 1 : gestemd met eenparigheid van stemmen

zijn steun en solidariteit te betuigen met alle werknemers van Delhaize.

Artikel 2 : gestemd met 20 stemmen voor, 1 tegen en 18 onthoudingen er bij de directie van Delhaize op aandringen om :

- het unilaterale besluit om zijn 128 winkels te franchisen in te trekken en een echte onderhandelingsprocedure met de vakbonden aangaan door naar alternatieven voor franchising te zoeken;

Artikel 3 : gestemd met 36 stemmen, 0 stemmen tegen en 3 onthoudingen de federale regering te verzoeken :

- Ervoor te zorgen dat de sociale wetgeving wordt nageleefd door de 636 franchisewinkels van de Delhaize Groep en, meer algemeen, in alle grootwinkelbedrijven, al dan niet in franchise;
- Om de sociale partners aan te moedigen om rond de tafel te gaan zitten om het landschap van de paritaire comités in de sector te hervormen om te vermijden dat ze tussen comités gaan shoppen voor de laagste sociale normen;
- elk wetgevingsinitiatief steunen dat tot doel heeft te voorkomen dat grote ondernemingen en internationale groepen het sociaal recht omzeilen.

Artikel 4 : gestemd met 20 stemmen voor, 0 stemmen tegen en 19 onthoudingen de gewestelijke minister van Economie te verzoeken :

- In het kader van zijn economische bevoegdheden te onderzoeken hoe de gedwongen franchising van de grootdistributiesector ten nadele van de werkgelegenheid en de arbeidsvoorwaarden doeltreffend kan worden bestreden;
- de mogelijke acties te analyseren om de economische activiteit en dus de werkgelegenheid van deze sector in de regio te behouden.

Ordre du jour n° 67 -- Agenda nr 67

Projet de PAD Josaphat (Motion à la demande de Ibrahim DÖNMEZ)

Ontwerp van het RPA Josafat (Motie van de heer Ibrahim DÖNMEZ)

Madame la Bourgmestre ff : Le PAD Josaphat, où nous avons là la motion de Monsieur Dönmez. Je propose de ne pas la lire. Et des amendements transmis par le groupe Ecolo, Madame Petre. Non, par le PTB...

Monsieur Dönmez : On a bien reçu deux amendements, Madame la Présidente, pour cette motion que je propose. D'abord celle du PTB, ensuite celle d'Ecolo-groen. Bien évidemment, celle du PTB ne pose pas beaucoup de souci. Et donc je demanderais peut-être à chacun des dépositaires d'amendements d'aller très vite et de donner leurs amendements. Et peut-être ensuite voter les amendements, et les textes tels que proposés, ou amendés.

Madame la Bourgmestre ff : Madame Lahssaini, je suis désolée mais je ne retrouve pas vos amendements. Excusez-moi, mais je reçois des dizaines de mails, et donc il faudra trouver. Il faut envoyer ça aussi au Secrétariat des Assemblées, mes amis, parce que moi, je n'ai pas, surtout le jour du Conseil communal, je vous assure que c'est totalement impossible pour moi, sauf s'il y a vraiment rien à l'ordre du jour du Conseil communal, ce qui n'était pas le cas ce soir, de vérifier ma boîte mail toutes les demi-heures pour voir s'il n'y a pas des amendements qui sont transmis. Donc, je suis désolée, Madame Lahssaini, mais donc, il faut qu'il puisse y avoir un backup. Donc, Madame Lahssaini, vous l'avez envoyée aux chefs de groupe? Alors, Madame Lahssaini, est-ce que vous pouvez nous indiquer quels sont, et lire, pour que tout le monde soit au courant, les amendements que vous proposez dans la motion de Monsieur Dönmez ?. Et je demanderai à Madame Petre de faire la même chose pour ses amendements. Vous devrez les présenter brièvement. Et puis je pense qu'on pourra passer au vote parce que je crois que chacun a arrêté sa position.

Madame Lahssaini : Oui. Donc globalement, le PTB soutient bien sûr les demandes qui sont exprimées dans le texte. On pense que c'est vraiment essentiel d'avoir du logement sur la friche Josaphat tout en conservant l'espace, les espaces naturels. Mais il y a vraiment urgence. Le seul point, l'amendement est très court qui demande, c'est la question de la propriété du terrain, de la

friche. Et donc l'amendement, c'est de demander au Gouvernement régional bruxellois de s'engager à conserver l'entièreté de la propriété du terrain de la friche Josaphat aux mains des pouvoirs publics. Voilà notre amendement très court, très simple. Non, l'ensemble du terrain, constructible, etc.

Madame la Bourgmestre ff : Les chefs de groupe ont reçu les amendements de Madame Petre, à qui je demande donc de les présenter brièvement.

Madame Petre : Merci. Donc, effectivement, nous, on a envoyé toute une série d'amendements par rapport au dispositif, donc on n'a pas modifié les considérants. Donc, que les conseils d'administration du SAU City Dev, le Fonds du logement et la SLRB prennent acte du fait que, du coup, il y ait eu, excusez-moi, je suis vraiment fatigué, je commence à ne plus savoir lire. Voilà. En gros, globalement on demande de modifier toute une série de dispositifs. Je peux aller dans le détail mais cela va quand même prendre un petit peu de temps, si je veux détailler chacun des amendements. Moi je veux bien, mais tout le monde a reçu, mais je peux aller dans le détail.

Madame la Bourgmestre ff : Est-ce que, pour tout le monde, vous avez lu les amendements? Vous connaissez la position que vous voulez prendre par rapport aux amendements qui ont été déposés par madame Petre?

Monsieur Clerfayt : Merci. Moi je découvre tout ça maintenant. Je voudrais faire un petit amendement oral, un petit amendement oral sur le point un de la motion initiale. La motion initiale au point un, on dit « rappelle que l'urbanisation du site Josaphat est essentielle pour répondre aux besoins de logements et d'équipements collectifs à Schaerbeek ». Moi, je rajouterai, comme c'est mis dans le texte plus haut, mais je le mettrais explicitement tel que c'est indiqué dans l'accord de majorité Schaerbeekois 2018 2024. Je le rajouterai, je le mettrais dans le texte lui-même de la décision.

Madame la Bourgmestre ff : Ok, Est ce qu'on peut alors voter sur l'amendement de Madame Lahssaini ? Madame Petre, est-ce que vous seriez d'accord? Sauf s'il y a des demandes de vote séparé et de voter globalement sur vos amendements. Madame Petre, est-ce que vous seriez d'accord qu'il y ait un vote globalement sur vos amendements? Donc, nous allons avoir deux votes. Le premier sur l'amendement de Madame Lahssaini, qui demande que la Région reste propriétaire de l'entièreté du site, et un vote ensuite sur les amendements déposés par Écolo. Et alors un troisième vote sur la motion amendée ou pas, en fonction du résultat des votes précédents. C'est clair pour tout le monde ?

Monsieur Verzin : Je voudrais justifier mon abstention, madame la Présidente. Pour une raison qui est bien simple, c'est que depuis que ce projet est né, je pense dans les années 2015 et que la SAU a pris la main, il a complétement dénaturé le projet initial du Collège dans la législature 2006 2012, qui visait à faire de ce quartier et de cette zone, je dirais, un éco quartier urbain, et a amené effectivement une sur densification. Je pense que la moindre des choses que nous devons à nos concitoyens lorsqu'on fait appel à eux dans le cadre d'une enquête publique, dans le cadre du PAD, c'est d'entendre les positions qu'ils défendent au niveau des collectifs qui se sont mobilisés dans le quartier, et pas uniquement dans le quartier, puisque 2000 personnes se sont exprimées clairement contre ce projet et 20.000 pétitions ont été adressées. Et donc, par souci de cohérence, et je n'irais pas plus loin parce qu'il est tard, mais cela pourrait faire l'objet de tout un débat, je pense que la crise de Covid a clairement changé la donne et que je pense que si un jour il faudrait, on pourrait, urbaniser une partie de ce site, cela n'était en tout cas pas à l'ordre du jour aujourd'hui, et que donc, puisque l'offre de logements va être considérablement impactée par les conséquences du Covid. Et donc, par la capacité que nous avons en tant qu'opérateur public et/ou privé, de transformer des immeubles, actuellement de bureaux, en immeubles de logements. Et donc la pression immobilière est en train de diminuer. Et donc j'invite effectivement tout le monde à prendre cela en considération. Et donc, par souci de cohérence, et pour défendre clairement le collectif de citoyens qui s'est mobilisé depuis sept ans maintenant, huit ans, je souhaite effectivement m'opposer en m'abstenant à ce projet déposé par le groupe socialiste.

Madame la Bourgmestre ff : Une abstention, ce n'est pas une opposition, mais nous avons entendu, Monsieur, nous avons entendu. Nous passons donc à la dernière motion qui concerne le soutien, pas seulement également. Alors j'espère, je ne vais pas écorcher les noms, mais donc à Narges Mohammadi, et Ahmadreza Djalali. Je propose qu'on passe directement au vote.

Vote à mains levées sur l'amendement de Madame Lahssaini -- Stemming, met handopsteken, op het amendement van Mevrouw Lahssaini :

3 voix pour, 16 voix contre et 20 abstentions -- 3 stemmen voor, 16 stemmen tegen en 20 onthoudingen

L'amendement est rejeté à la majorité -- Het amendement wordt verworpen met meerderheid van stemmen

Vote à mains levées sur l'amendement de Madame Petre -- Stemming, met handopsteken, op het amendement van Mevrouw Petre :

10 voix pour, 29 voix contre et 0 abstentions -- 10 stemmen voor, 29 stemmen tegen en 0 onthoudingen

L'amendement est rejeté à la majorité -- Het amendement wordt verworpen met meerderheid van stemmen

Vote à mains levées sur la motion -- Stemming, met handopsteken, op de motie :

25 voix pour, 10 voix contre et 4 abstentions -- 25 stemmen voor, 10 stemmen tegen en 4 onthoudingen

La motion est approuvée à la majorité -- De motie wordt met meerderheid van stemmen aangenomen.

Monsieur Verzin intervient

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

L'urgence est admise à l'unanimité. -- De dringendheid wordt eenparig aangenomen.

Décidé, par 25 voix contre 10 et 4 abstention(s). -- Besloten, met 25 stem(men) tegen 10 en 4 onthouding(en).

LE CONSEIL COMMUNAL

Décidé, par 25 voix contre 10 et 4 abstention(s).

Vu l'article 117 de la nouvelle Loi communale ;

Vu le Code bruxellois de l'aménagement du territoire, titre 2 « de la planification » notamment les articles 16, 30 et suivants ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région Bruxelles-Capitale du 3 mai 2001 adoptant le Plan régional d'affectation du sol (PRAS) et son arrêté du 2 mai 2013 adoptant la modification partielle du Plan régional d'affectation du sol (PRAS Démographique) ;

Vu l'arrêté Ministériel du 8 mai 2018 donnant instruction de procéder à l'élaboration d'un projet de Plan d'Aménagement Directeur (« PAD ») pour la zone « Josaphat », avec une mission de programmation fonctionnelle et d'un projet urbain durable ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région Bruxelles-Capitale du 12 juillet 2018 arrêtant le Plan Régional de Développement Durable (PRDD) ;

Vu le Plan Communal "Schaerbeek 2021", approuvé par le Conseil communal du 27 juin 2012, précisant les ambitions de la Commune de Schaerbeek pour la réalisation d'un nouveau quartier durable sur le site Josaphat : "Les Communes de Schaerbeek et d'Evere veulent saisir cette opportunité de développement d'un nouveau quartier pour réaliser une opération-pilote de développement urbain durable, à l'instar des expériences en cours en Allemagne ou en Suisse." ;

Vu le Plan Régional d'Affectation du Sol (PRAS) affectant la friche en Zone d'Intérêt Régional (ZIR n° 13 « Gare Josaphat ») avec un programme mixte autorisant des logements, des équipements d'intérêt collectif, des activités productives, des bureaux, ainsi que des espaces verts (minimum 1ha) ;

Vu le programme de mandature 2018-2024 de la majorité Liste du Bourgmestre et Ecolo-Groen qui présente le site Josaphat comme étant un des derniers « grands espaces restant à urbaniser » dont le « développement » est qualifié d'essentiel, notamment afin de réaliser les engagements communaux en termes de production de nouveaux logements publics et d'équipements (en ce compris de nouvelles écoles communales), en précisant souhaiter un « développement harmonieux du quartier Josaphat en privilégiant

l'équilibre des affectations, une mobilité adaptée et une densité qui tienne compte des contraintes spécifiques du lieu » ;

Vu le projet de PAD « Josaphat » adopté en première lecture par le Gouvernement de la Région Bruxelles-Capitale le 23 mai 2019, soumis à enquête publique du 3 octobre 2019 au 2 décembre 2019 ;

Vu l'avis défavorable rendu par le Conseil communal de Schaerbeek du 27 novembre 2019 ;

Vu l'avis des communes émis par les conseils communaux, dont l'avis favorable sous condition du Conseil communal de Schaerbeek en date du 27 octobre 2021 ;

Vu les réclamations, observations et avis d'instances émis lors de l'enquête publique sur le second projet de plan d'aménagement Directeur « Josaphat » qui s'est déroulée du 16 septembre au 25 novembre 2021 ;

Vu le projet de PAD « Josaphat », modifié suite à l'enquête publique de 2019, et adopté en première lecture par le Gouvernement de la Région Bruxelles-Capitale le 1^{er} juillet 2021, à nouveau soumis à enquête publique du 16 septembre 2021 au 25 novembre 2021 ;

Vu l'avis globalement favorable rendu par le Conseil communal de Schaerbeek du 27 octobre 2021, dans lequel la Commune de Schaerbeek se bornait à demander des études complémentaires dans le cadre de la mise en œuvre du projet, mais ne contestait pas les affectations ;

Vu les adaptations apportées au projet de PAD « Josaphat » suite à la seconde enquête publique, notamment pour en faire un quartier durable exemplaire et tenir compte des remarques des communes concernées et de la société civile ;

Vu l'absence de décision du Gouvernement bruxellois et l'apparente situation de blocage sur le projet de PAD et son RIE ;

Vu l'instruction menée par Perspective.brussels et l'inscription du dossier le 30 juin 2022 à l'ordre du jour du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale en vue d'une approbation en seconde lecture;

Considérant que le projet de PAD « Josaphat » remanié réduit significativement la densité et le nombre de logements sur le site (de 1.584 à 1.194), dédie une surface importante au maintien de la biodiversité actuellement présente sur le site et augmente globalement la superficie d'espaces verts publics accessibles (40% de la superficie totale du projet) ;

Considérant que dans le cadre de la procédure de dialogue compétitif, le volet stratégique du PAD prévoit 509 logements sur Schaerbeek, dont 135 logements sociaux (SLRB), 105 logements moyens (citydev) et 23 logements à développer par le fonds du logement ;

Considérant qu'il convient de rappeler que plus de 52.489 ménages étaient inscrits au 1^{er} novembre 2022 sur la liste d'attente de la SLRB en vue de prétendre à un logement social ;

Considérant la crise du logement en région bruxelloise, et en particulier le besoin important en logement social et abordable (environ 50.000 ménages inscrits sur liste d'attente pour un logement social à Bruxelles) ;

Considérant que selon les chiffres émanant du monitoring des quartiers, la part de logements sociaux (4,59%) ou à finalité sociale (6,34%) à Schaerbeek se situe très en dessous de la moyenne régionale (respectivement de 7,19% pour les logements sociaux et de 9,80 % pour les logements à finalité sociale) ; que le site de Josaphat permettrait dès lors d'améliorer sensiblement ces chiffres insuffisants ;

Considérant les évolutions démographiques en région bruxelloise, ainsi que la part de population plus jeune ou/et avec des moyens financiers plus restreints par rapport aux deux autres régions du pays ;

Considérant que l'aménagement des villes doit être rendu plus compacte si l'on veut lutter efficacement contre les effets du réchauffement climatique, mais que certains quartiers de Schaerbeek souffrent d'une suroccupation de logements et d'un manque d'espaces verts ou de respiration ;

Considérant que le site concerné par le projet de PAD « Josaphat » se trouve dans un des quartiers les moins denses et les plus verts de la commune, singulièrement en raison de la proximité avec le parc Josaphat ;

Considérant que la friche Josaphat s'étend sur environ 13 hectares sur le site de l'ancienne gare de triage de Josaphat qui, elle, s'étend sur près de 25 ha ; que ce site entièrement constructible constitue une réserve foncière publique importante à l'échelle de la Région depuis son acquisition par la SAU, en 2006 ;

Considérant que le programme précité identifie notamment, et à plusieurs reprises, le site de Josaphat comme un « grand espace à urbaniser » et s'engage à « accompagner la création de nouveaux quartiers de vie » ainsi qu'à soutenir « une part importante de logements publics par la Région » ;

Considérant que le projet de PAD s'inscrit dans les objectifs du PRDD et dans le programme autorisé par la ZIR 13 du PRAS ; que le projet de PAD est par ailleurs parfaitement conforme au programme de mandature communale 2018-2024, tant en termes de production de logements abordables que de mise à disposition de nouveaux espaces verts à destination des habitant.es. ;

Considérant que le nouveau projet de PAD « Josaphat » prévoit l'implantation d'une infrastructure scolaire communale intégrée comprenant une école fondamentale et une école secondaire francophone à pédagogie active qui fonctionnera en synergie avec une salle de sport communale implantée dans le campus sportif et scolaire ;

Considérant que ces infrastructures scolaires et sportives répondent aux besoins de la population schaarbeekoise ;

Considérant la présence dans le périmètre d'une zone d'industrie urbaine et la nécessité de préserver ces zones génératrices d'emplois en milieu urbain ;

Considérant que le projet de PAD prévoit de sanctuariser 13 hectares d'espaces verts (dont 7 accessibles au public) ainsi que la plantation de 500 nouveaux arbres en vue d'atténuer l'effet d'îlot de chaleur présent actuellement sur la friche ;

Considérant que les dispositions précitées constituent les bases légales du plan régional de développement durable (PRDD) et du plan d'aménagement directeur (PAD), outil régional d'aménagement du territoire dont l'objet est de permettre l'urbanisation des pôles de développement prioritaire de la Région bruxelloise ;

DECIDE

1. de rappeler que l'urbanisation du site « Josaphat » est essentielle pour répondre aux besoins de logements et d'équipements collectifs à Schaarbeek ;
2. de prendre acte que le projet de PAD « Josaphat » remanié propose un développement harmonieux du site, avec un nombre de logements sociaux et abordables qui tient compte des spécificités du quartier, et qui garantit de larges espaces verts accessibles à la population et des espaces dédiés à la protection de la biodiversité ;
3. de demander au Gouvernement de la Région Bruxelles-Capitale d'adopter sans délai le projet de PAD « Josaphat » ;
4. de demander au Gouvernement de la Région Bruxelles-Capitale de donner accès aux riverains à la friche durant les jours de printemps et d'été, et ceci avant et après l'urbanisation du site.
5. de charger le Collège des Bourgmestres et Echevins de communiquer la présente motion au Président du parlement de la Région Bruxelles-Capitale et au Ministre-Président de la Région Bruxelles-Capitale ainsi qu'aux membres de son Gouvernement.

DE GEMEENTERAAD

Besloten, met 25 stem(men) tegen 10 en 4 onthouding(en).

Gezien artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening, titel 2 "Ruimtelijke Ordening", inzonderheid de artikelen 16, 30 en volgende;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 3 mei 2001 houdende goedkeuring van het Gewestelijk Bestemmingsplan (GBP) en haar besluit van 2 mei 2013 houdende goedkeuring van de gedeeltelijke wijziging van het Gewestelijk Bestemmingsplan (Demografisch GBP);

Gelet op het ministerieel besluit van 8 mei 2018 waarbij instructies worden gegeven om over te gaan tot de uitwerking van een ontwerp Richtplan van Aanleg ("RPA") voor het gebied "Josaphat", met een functionele programmeringsopdracht en een duurzaam stadsproject;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 12 juli 2018 houdende goedkeuring van het Gewestelijk Plan voor Duurzame Ontwikkeling (GPDO);

Gelet op het gemeentelijk plan "Schaarbeek 2021", goedgekeurd door de gemeenteraad op 27 juni 2012, waarin de ambities van de gemeente Schaarbeek voor de realisatie van een nieuwe duurzame wijk op de Josaphat-site worden gepreciseerd: "De gemeenten Schaarbeek en Evere willen deze gelegenheid aangrijpen om een nieuwe wijk te ontwikkelen om een proefproject voor duurzame stadsontwikkeling uit te voeren, naar het voorbeeld van de ervaringen die in Duitsland of Zwitserland worden opgedaan";

Gelet op het Gewestelijk Bestemmingsplan (GBP) dat het braakliggende terrein aanwijst als zone van regionaal belang (ZIR nr. 13 "Josaphat Station") met een gemengd programma dat huisvesting, uitrusting van collectief belang, productieve activiteiten, kantoren en groene ruimten (minimaal 1 ha) toestaat;

Gelet op het mandaatprogramma 2018-2024 van de meerderheid van de Lijst van Burgemeester en Ecolo-Groen, waarin de Josaphat-wijk wordt voorgesteld als een van de laatste "grote nog te verstedelijken gebieden" waarvan de "ontwikkeling" als essentieel wordt omschreven, met name om de gemeentelijke verbintenissen inzake de bouw van nieuwe openbare woningen en voorzieningen (waaronder nieuwe gemeentelijke scholen) na te komen, en waarin wordt gepreciseerd dat zij een "harmonieuze ontwikkeling

van de Josaphat-wijk wensen, waarbij voorrang wordt gegeven aan een evenwichtig gebruik, een aangepaste mobiliteit en een dichtheid die rekening houdt met de specifieke beperkingen van de plaats"; Gezien het op 23 mei 2019 in eerste lezing door de regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest aangenomen RPA-project "Josaphat", dat van 3 oktober 2019 tot en met 2 december 2019 aan een openbaar onderzoek is onderworpen;

Gezien het ongunstige advies van de gemeenteraad van Schaarbeek van 27 november 2019;

Gezien de adviezen van de gemeenteraden, waaronder het gunstige advies met voorwaarden van de gemeenteraad van Schaarbeek van 27 oktober 2021;

Gelet op de klachten, opmerkingen en adviezen van de overheden die zijn uitgebracht tijdens het openbaar onderzoek over het tweede project van het masterplan "Josaphat", dat plaatsvond van 16 september tot 25 november 2021;

Gezien het RPA-project "Josaphat", dat na het openbaar onderzoek van 2019 is gewijzigd en op 1 juli 2021 in eerste lezing is aangenomen door de regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, en dat van 16 september 2021 tot 25 november 2021 opnieuw aan een openbaar onderzoek is onderworpen;

Gezien het algemeen gunstige advies van de Gemeenteraad van Schaarbeek van 27 oktober 2021, waarin de gemeente Schaarbeek enkel om bijkomende studies in het kader van de uitvoering van het project verzoekt, maar de toewijzingen niet betwist;

Gezien de aanpassingen die na het tweede openbaar onderzoek aan het RPA-project "Josaphat" zijn aangebracht, met name om er een duurzame voorbeeldwijk van te maken en rekening te houden met de opmerkingen van de betrokken gemeenten en van het maatschappelijk middenveld;

Gezien het uitblijven van een besluit van de Brusselse regering en de kennelijke impasse over het RPA-project en het bijbehorende MER

Gezien het onderzoek van Perspective.brussels en de opnemings van het dossier op 30 juni 2022 op de agenda van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering met het oog op de goedkeuring in tweede lezing;

Overwegende dat het herwerkte RPA-project "Josaphat" de dichtheid en het aantal wooneenheden op de site aanzienlijk vermindert (van 1.584 tot 1.194), een aanzienlijke oppervlakte wijdt aan het behoud van de biodiversiteit die momenteel op de site aanwezig is en de totale oppervlakte van de toegankelijke openbare groene ruimten vergroot (40% van de totale oppervlakte van het project)

Overwegende dat het strategisch gedeelte van het RPA in het kader van de concurrentiegerichtede dialoog voorziet in 509 woningen in Schaarbeek, waarvan 135 sociale woningen (SLRB), 105 gemiddelde woningen (citydev) en 23 door het Woningfonds te ontwikkelen woningen;

Gezien het feit dat op 1 november 2022 meer dan 52.489 huishoudens op de SLRB-wachlijst stonden ingeschreven om aanspraak te maken op een sociale woning;

Gezien de huisvestingscrisis in het Brusselse Gewest, en in het bijzonder de grote behoefte aan sociale en betaalbare woningen (ongeveer 50.000 huishoudens op de wachtlijst voor sociale huisvesting in Brussel);

Overwegende dat volgens de cijfers van de wijkmonitoring het aandeel sociale woningen (4,59%) of sociale woningen (6,34%) in Schaarbeek ver onder het regionale gemiddelde ligt (respectievelijk 7,19% voor sociale woningen en 9,80% voor sociale woningen); dat de Josaphat-site het dus mogelijk zou maken deze ontoereikende cijfers aanzienlijk te verbeteren;

Gezien de demografische ontwikkelingen in het Brusselse Gewest en het aandeel van jongeren en/of mensen met beperktere financiële middelen in vergelijking met de twee andere gewesten van het land;

Overwegende dat de steden compacter moeten worden als we de gevolgen van de opwarming van de aarde doeltreffend willen bestrijden, maar dat bepaalde wijken in Schaarbeek lijden onder een overbevolking van woningen en een gebrek aan groene ruimte of ademruimte.

Overwegende dat de site waarop het RPA-project "Josaphat" betrekking heeft, gelegen is in een van de minst dichte en groenste wijken van de gemeente, met name door de nabijheid van het Josaphatpark

Overwegende dat het braakliggende terrein van Josaphat zich uitstrekt over ongeveer 13 hectare op het terrein van het voormalige rangeerstation van Josaphat, dat zelf bijna 25 ha groot is; dat dit terrein, dat volledig bebouwbaar is, sinds de aankoop ervan door de SAU in 2006 een belangrijke openbare grondreserve van het Gewest vormt

Overwegende dat in voornoemd programma met name het Josaphat-terrein herhaaldelijk wordt aangemerkt als een "groot gebied dat moet worden bebouwd" en dat het zich ertoe verbindt "de oprichting van nieuwe woongebieden te begeleiden" en "een aanzienlijk deel van de openbare huisvesting door het Gewest" te ondersteunen;

Overwegende dat het ontwerp-RPA in overeenstemming is met de doelstellingen van de PRDD en het programma dat door ZIR 13 van de GPDO is goedgekeurd; dat het ontwerp-RPA ook volledig in

overeenstemming is met het gemeentelijk mandaatprogramma 2018-2024, zowel wat betreft de productie van betaalbare woningen als de aanleg van nieuwe groene ruimten voor de bewoners;

Overwegende dat het nieuwe RPA-project "Josaphat" voorziet in de oprichting van een geïntegreerde gemeenschappelijke schoolinfrastructuur met een basisschool en een Franstalige middelbare school met actieve pedagogie, die in synergie met een gemeenschappelijke sporthal op de sport- en schoolcampus zullen functioneren

Overwegende dat deze school- en sportinfrastructuur beantwoordt aan de behoeften van de Schaarbeekse bevolking;

Gelet op de aanwezigheid van een stedelijke industriezone binnen de perimeter en de noodzaak om deze zones, die werkgelegenheid scheppen in een stedelijke omgeving, te behouden

Overwegende dat het RPA-project voorziet in de bescherming van 13 hectare groene ruimten (waarvan 7 toegankelijk zijn voor het publiek) en in de aanplanting van 500 nieuwe bomen om het huidige hitte-eilandeffect op het braakliggende terrein af te zwakken;

Overwegende dat de bovengenoemde bepalingen de rechtsgrondslagen vormen van het Gewestelijk Plan voor Duurzame Ontwikkeling (GPDO) en het Richtplan van Aanleg (RPA), een instrument voor regionale ruimtelijke ordening dat tot doel heeft de verstedelijking van prioritaire ontwikkelingscentra in het Brussels Gewest mogelijk te maken;

BESLUIT

1. eraan te herinneren dat de verstedelijking van de site "Josaphat" essentieel is om te voldoen aan de behoefte aan woningen en gemeenschapsvoorzieningen in Schaarbeek;
2. er nota van te nemen dat het herziene RPA-project "Josaphat" een harmonieuze ontwikkeling van de site voorstelt, met een aantal sociale en betaalbare woningen die rekening houden met de specifieke kenmerken van de wijk en die grote groene ruimten garanderen die toegankelijk zijn voor de bevolking en ruimten die bestemd zijn voor de bescherming van de biodiversiteit;
3. de regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest te verzoeken het RPA-project "Josaphat" onverwijld goed te keuren;
4. de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest te vragen om de omwonenden tijdens de lente- en zomermaanden toegang te geven tot het braakliggende terrein, zowel voor als na de verstedelijking van het terrein.
5. het College van Burgemeesters en Schepenen op te dragen deze motie mee te delen aan de Voorzitter van het Parlement van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en aan de Minister-President van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest alsook aan de leden van zijn Regering.

Ordre du jour n° 68 -- Agenda nr 68

Soutien à Messieurs Olivier Vandecasteele, Narges Mohammadi et Ahmadreza Djalali (Motion à la demande de Mathieu DEGREZ)

Steun aan de heren Olivier Vandecasteele, Narges Mohammadi en Ahmadreza Djalali (Motie van de heet Matthieu DEGREZ)

Vote à mains levées sur la motion -- Stemming, met handopsteken, op de motie :

39 voix pour, 0 voix contre et 0 abstentions -- 39 stemmen voor, 0 stemmen tegen en 0 onthoudingen

La motion est approuvée à l'unanimité -- De motie wordt met eenparigheid van stemmen aangenomen.

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

L'urgence est admise à l'unanimité. -- De dringendheid wordt eenparig aangenomen.

Approuvé à l'unanimité. -- Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

LE CONSEIL COMMUNAL
Approuvé à l'unanimité.

Considérant que la reconnaissance de la dignité inhérente à tous les membres de la famille humaine et de leurs droits égaux et inaliénables constitue le fondement de la liberté, de la justice et de la paix dans le monde,

Considérant que la méconnaissance et le mépris des droits humains ont conduit à des actes de barbarie qui révoltent la conscience de l'humanité et que l'avènement d'un monde où les êtres humains seront libres de parler et de croire, libérés de la terreur et de la misère, a été proclamé comme la plus haute aspiration de l'être humain,

Considérant qu'il est essentiel que les droits humains soient protégés par un régime de droit pour que l'être humain ne soit pas contraint, en suprême recours, à la révolte contre la tyrannie et l'oppression,

Considérant que dans la Charte les peuples des Nations unies ont proclamé à nouveau leur foi dans les droits fondamentaux de l'être humain, dans la dignité et la valeur de la personne humaine, dans l'égalité des droits des hommes et des femmes, et qu'ils se sont déclarés résolus à favoriser le progrès social et à instaurer de meilleures conditions de vie dans une liberté plus grande,

Considérant que les États Membres de l'Organisation des Nations unies se sont engagés à assurer, en coopération avec l'Organisation des Nations unies, le respect universel et effectif des droits humains et des libertés fondamentales,

Considérant qu'une conception commune de ces droits et libertés est de la plus haute importance pour remplir pleinement cet engagement,

Considérant que la Déclaration universelle des droits de l'homme, dont les paragraphes ci-dessus ont rappelé le préambule, est un idéal commun à atteindre par tous les peuples et toutes les nations afin que tous les individus et tous les organes de la société, ayant cette Déclaration constamment à l'esprit, s'efforcent, par l'enseignement et l'éducation, de développer le respect de ces droits et libertés et d'en assurer, par des mesures progressives d'ordre national et international, la reconnaissance et l'application universelles et effectives, tant parmi les populations des États Membres des Nations unies eux-mêmes que parmi celles des territoires placés sous leur juridiction,

Considérant que cet idéal est partagé par de nombreuses Villes et Communes, que l'engagement pour cet idéal se concrétise notamment par le soutien international à des personnes victimes de violation de leurs droits fondamentaux, que ces actions sont réalisées avec le concours de l'ONG Amnesty International ou d'autres organisations de la société civile belge et internationale,

Considérant que la Commune de Schaerbeek défend le droit à la Cité, à la démocratie participative, à la sécurité, à l'égalité des femmes et des hommes, des enfants, aux services publics de proximité, à la liberté de conscience et de religion, d'opinion et d'information, à la liberté de réunion, d'association et de créer un syndicat, à la culture, au logement et au domicile, à l'eau et à la nourriture et, enfin, au développement urbain durable,

Considérant que ces valeurs qui fondent la démocratie et renforcent la solidarité entre citoyens appellent un engagement de proximité,

Considérant que la Commune de Schaerbeek peut exercer une influence en matière de droits humains, d'abord sur son territoire, mais aussi dans le monde, vu le rayonnement international de la Région de Bruxelles-Capitale,

Ayant appris que Narges Mohammadi, défenseuse iranienne des droits humains et militante contre la peine de mort, a, le 12 janvier 2022, été condamnée à huit ans et deux mois de prison et 74 coups de fouet, une interdiction de deux ans d'utiliser les « télécommunications », y compris les médias sociaux, et une interdiction de deux ans d'appartenir à des partis, groupes ou collectifs politiques et sociaux pour avoir manifesté pacifiquement ses opinions,

Ayant appris qu'elle a été maintenue à l'isolement pendant 64 jours en violation de l'interdiction absolue de la torture et des autres mauvais traitements,

Ayant appris que sa condamnation a été prononcée à l'issue d'un procès manifestement inéquitable,

Considérant que Narges Mohammadi est une prisonnière d'opinion, incarcérée alors qu'elle n'a commis aucun crime, mais pour avoir fait usage de sa liberté d'expression,

Déplorent la dégradation de sa santé depuis son incarcération et le refus des autorités iraniennes de lui donner accès au traitement complet que son état de santé nécessite,

Ayant appris l'arrestation, l'incarcération et la condamnation d'Olivier Vandecasteele, un travailleur humanitaire belge de 42 ans, à 40 ans de prison et 74 coups de fouet en novembre 2022, apparemment pour espionnage, au cours d'une parodie de procès,

Ayant appris qu'il a été soumis à la torture et à d'autres mauvais traitements dans la tristement célèbre prison d'Evin et que ses conditions de détention sont désastreuses,

Déplorent de longue date l'arrestation arbitraire d'Ahmadreza Djalali, sa condamnation à mort au terme d'un procès inéquitable et ses conditions de détentions qui portent un préjudice grave à son état de santé,

29.03.2023

Ayant à l'esprit les textes fondateurs du droit international des droits humains, parmi lesquels le Pacte international relatif aux droits civils et politiques du 16 décembre 1966, que l'Iran a signé le 4 avril 1968 et ratifié le 24 juin 1975,

Rappelant les articles 7, 9, 10, 14 et 19 de ce Pacte.

DECIDE

- de demander aux autorités iraniennes de libérer immédiatement et inconditionnellement Narges Mohammadi, Olivier Vandecasteele, et Ahmadreza Djalali.
- de demander aux autorités fédérales belges de tout mettre en œuvre pour faire libérer Olivier Vandecasteele en urgence, et inviter dans le cadre d'un dialogue franc avec les autorités iraniennes à faire libérer Narges Mohammadi et Ahmadreza Djalali et toutes les personnes détenues arbitrairement.
- de charger le Collège des Bourgmestres et Echevins de communiquer copie de cette motion au Premier Ministre, à la Ministre des Affaires étrangères et à l'ambassadeur en Belgique de la République islamique d'Iran

DE GEMEENTERAAD

Goedgekeurd met eenparigheid van stemmen.

Overwegende dat de erkenning van de inherente waardigheid en van de gelijke en onvervreembare rechten van alle leden van de menselijke familie de grondslag vormt voor vrijheid, gerechtigheid en vrede in de wereld
Overwegende dat veronachtzaming en minachting van de mensenrechten hebben geleid tot barbaarse daden die het geweten van de mensheid hebben geschokt, en dat de komst van een wereld waarin de mensen vrijheid van meningsuiting en geloof genieten en vrij zijn van angst en gebrek, is uitgeroepen tot het hoogste streven van het gewone volk

Overwegende dat het van essentieel belang is dat de mensenrechten door de rechtsstaat worden beschermd, zodat de mens niet in laatste instantie gedwongen wordt in opstand te komen tegen tirannie en onderdrukking

Overwegende dat de volkeren van de Verenigde Naties in het Handvest hun geloof in de fundamentele rechten van de mens, in de waardigheid en de waarde van de menselijke persoon en in de gelijke rechten van mannen en vrouwen opnieuw hebben bevestigd en vastbesloten zijn de sociale vooruitgang en een betere levensstandaard in grotere vrijheid te bevorderen

Overwegende dat de Lid-Staten van de Verenigde Naties zich ertoe verbonden hebben in samenwerking met de Verenigde Naties de universele eerbiediging en inachtneming van de mensenrechten en de fundamentele vrijheden te bevorderen

Overwegende dat een gemeenschappelijk begrip van deze rechten en vrijheden van het grootste belang is om deze verbintenis na te komen

Overwegend dat de Universele Verklaring van de Rechten van de Mens, waarvan de preambule in de voorgaande punten in herinnering is gebracht, een gemeenschappelijke norm is voor de verwezenlijking van alle volkeren en alle naties, zodat ieder individu en ieder orgaan van de samenleving, met deze Verklaring voortdurend voor ogen, er door onderwijs en opvoeding naar streeft de eerbiediging van deze rechten en vrijheden te bevorderen en de universele en daadwerkelijke erkenning en inachtneming ervan te verzekeren, door vooruitstrevende nationale en internationale maatregelen, zowel onder de volkeren van de Lid-Staten van de Verenigde Naties zelf als onder de volkeren van de gebieden die onder hun jurisdictie vallen.

Overwegende dat dit ideaal door vele steden en gemeenten wordt gedeeld, dat de inzet voor dit ideaal met name wordt geconcretiseerd door de internationale steun aan personen die het slachtoffer zijn van schending van hun grondrechten, dat deze acties worden uitgevoerd met de hulp van de NGO Amnesty International of andere organisaties van de Belgische en internationale civiele samenleving,

Overwegende dat de gemeente Schaarbeek opkomt voor het recht op de Stad, op participerende democratie, op veiligheid, op gelijkheid van vrouwen en mannen, op kinderen, op lokale openbare diensten, op vrijheid van geweten en godsdienst, op vrijheid van mening en informatie, op vrijheid van vergadering, vereniging en oprichting van een vakbond, op cultuur, op huisvesting en verblijf, op water en voedsel en, ten slotte, op duurzame stadsontwikkeling,

Overwegende dat deze waarden, die de basis vormen van de democratie en de solidariteit tussen de burgers versterken, een lokaal engagement vereisen,

Overwegende dat de gemeente Schaarbeek invloed kan uitoefenen op de mensenrechten, in de eerste plaats op haar grondgebied, maar ook in de wereld, gezien de internationale uitstraling van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest,

Gezien de veroordeling op 12 januari 2022 van Narges Mohammadi, een Iraanse mensenrechtenactiviste en activiste tegen de doodstraf, tot acht jaar en twee maanden gevangenisstraf en 74 zweepslagen, een verbod

29.03.2023

van twee jaar op het gebruik van "telecommunicatie", met inbegrip van sociale media, en een verbod van twee jaar op het lidmaatschap van politieke en sociale partijen, groepen of collectieven wegens het vreedzaam uiten van haar standpunten,

Na te hebben vernomen dat zij in strijd met het absolute verbod op foltering en andere vormen van mishandeling gedurende 64 dagen in eenzame opsluiting is gehouden,

Na te hebben vernomen dat haar veroordeling het resultaat was van een uiterst oneerlijk proces.

Overwegende dat Narges Mohammadi een gewetensgevangene is, die niet is opgesloten omdat zij een

misdaad heeft gepleegd, maar omdat zij gebruik heeft gemaakt van haar vrijheid van meningsuiting

Betreurend de verslechtering van haar gezondheid sinds haar gevangenschap en de weigering van de Iraanse

autoriteiten om haar toegang te geven tot de volledige behandeling die haar gezondheidstoestand vereist

Na kennis te hebben genomen van de arrestatie, opsluiting en veroordeling van Olivier Vandecasteele, een 42-

jarige Belgische hulpverlener, tot 40 jaar gevangenisstraf en 74 zweepslagen in november 2022, kennelijk

wegens spionage, in een schijnproces,

Na te hebben vernomen dat hij in de beruchte Evin-gevangenis is onderworpen aan foltering en andere

mishandelingen en dat zijn detentieomstandigheden rampzalig zijn

De willekeurige arrestatie van Ahmadreza Djalali, zijn doodvonnis na een oneerlijk proces en zijn

detentieomstandigheden die zijn gezondheid ernstig schaden, reeds lang betreurend

Indachtig de basisteksten van de internationale mensenrechtenwetgeving, waaronder het Internationaal

Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten van 16 december 1966, dat Iran op 4 april 1968 heeft

ondertekend en op 24 juni 1975 heeft bekrachtigd

Herinnerend aan de artikelen 7, 9, 10, 14 en 19 van dit Verdrag

BESLUIT

- de Iraanse autoriteiten te verzoeken Narges Mohammadi, Olivier Vandecasteele en Ahmadreza Djalali onmiddellijk en onvoorwaardelijk vrij te laten.
- de Belgische federale autoriteiten te verzoeken alles in het werk te stellen om Olivier Vandecasteele met spoed vrij te krijgen, en in het kader van een openhartige dialoog met de Iraanse autoriteiten aan te dringen op de vrijlating van Narges Mohammadi en Ahmadreza Djalali en van alle willekeurig vastgehouden personen.
- het college van burgemeester en schepenen op te dragen een afschrift van deze motie te zenden aan de eerste minister, de minister van Buitenlandse Zaken en de ambassadeur van de Islamitische Republiek Iran in België

La séance publique est levée à 0 heure et 40 minutes == De openbare vergadering wordt beëindigd om 00.40 uur.

vrij 2023.